

Kasutusjuhend Nõudepesumasin



Lugege kasutus- ja montaažjuhend **kindlasti** enne seadme paigaldamist / installeerimist / kasutuselevõttu läbi. Sellega kaitsete ennast ja vältite kahjustusi.

Ohutusjuhised ja hoiatused	7
Märkused kasutusjuhendi kohta	17
Märkused paigutuse kohta.....	17
Tarnekomplekt	18
Seadme kirjeldus	19
Seadme ülevaade.....	19
Juhtpaneel.....	20
Ekraani talitlusviis	27
Teie panus keskkonna heaks	30
Esmakordne kasutuselevõtt	31
Ukse avamine.....	31
Ukse sulgemine.....	32
Lapseluku aktiveerimine.....	32
“Miele@home”	33
Põhiseadistused	34
Keele seadistamine	34
Võrgu “Miele@home” loomine.....	34
Kellaaja sisestamine	35
Vee kareduse seadistamine.....	35
“AutoDosi” aktiveerimine	36
Spetsiaalsool	37
Esimene soolaga täitmine	38
Soola lisamine	39
Loputusvahend.....	40
Loputusvahendi lisamine.....	41
Loputusvahendi lisamine.....	41
Seadistused	42
Seadistuste avamine	42
Seadistuste muutmine.....	42
Seadistuste lõpetamine.....	42
Keel 	43
“Tageszeit”	43
“Wasserhärte”	44
“AutoDos” (pesuvahendi automaatne doseerimine)	44
“Klarspüler”	45
“Miele@home”	45
“Fernsteuerung”	48
“Remote-Update”	50

Sisukord

“SmartStart”	51
“EcoStart”	51
“Verbrauch” (“EcoFeedback”)	53
“Temperatur”	53
“Display”	53
“Helligkeit”	53
“Farbschema”	53
“Lautstärke”	54
“Mangelanzeigen”	54
“AutoOpen”	54
“2. Zwischenspülen”	55
“BrilliantLight”	55
“Hygienezyklus”	55
“Wärmespeicher”	56
“Inbetriebnahmesperre”	56
Kasutusluku tühistamine	56
“Softwareversion”	57
“Rechtliche Informationen”	57
Kasutus- ja juhtimistarkvara autoriõigused ja litsentsid	57
Kommunikatsioonimooduli autoriõigused ja litsentsid	58
“Händler”	58
“Werkeinstellungen”	58
Keskkonnasõbralik nõudepesu	59
Säästlik pesemine	59
Tarbimiskuva “EcoFeedback”	60
Soojussalvesti	61
Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse	62
Üldised juhised	62
Ülemine korv	64
Ülemise korvi ümberpaigutamine	67
Alumine korv	68
Söögiriistasahtel	71
Nõude paigutamine “3D MultiFlex”-sahtlisse	71
Paigutusnäited	72
Söögiriistasahtliga nõudepesumasin	72
Pesuvahendid	74
Pesuvahendite liigid	74
Pesuvahendi doseerimine	75
Pesuvahendi automaatne doseerimine / “AutoDos”	76
“AutoDosi” aktiveerimine	76
“PowerDiski” sisestamine	77

Pesuvahendi käsitsi doseerimine	79
Pesuvahendi doseerimine	79
Pesuvahendiga täitmine	79
Kasutamine	81
Nõudepesumasina sisselülitamine	81
Programmi valimine	81
Programmi kestuse kuva	82
Programmi käivitamine	82
Programmi lõpp	83
Energiahaldus	83
Nõudepesumasina väljalülitamine	84
Nõude väljavõtmine masinast	84
Programmi katkestamine	85
Programmi katkestamine või muutmine	85
Lisafunktsioonid	86
⌚ Taimer	86
🔊 kaugkäivituse aktiveerimine	89
Programmi valimise juhised	90
Programmide ülevaade	92
“weitere Programme”	94
Lisafunktsioonid	95
Lisafunktsioonide valimine	95
Puhastamine ja hooldus	97
Pesukambri puhastamine	97
Uksetihendi ja ukse puhastamine	98
Juhtpaneeli puhastamine	98
Seadme esikülje puhastamine	99
“AutoDosi” puhastamine	100
Pihustitorude puhastamine	102
Pesukambris olevate filtrite kontrollimine	105
Filtrite puhastamine	105
Vee sisselaske sõelfiltri puhastamine	107
Tühjenduspumba puhastamine	108
Mida teha, kui	110
Tehnilised tõrked	110
Veateated	111
Ukselink	112
Viga vee juurdevoolus	113

Sisukord

Viga vee äravoolus	114
Tõrge “AutoDosis” (pesuvahendi automaatne doseerimine)	115
Pihustitorude tõrge	117
Nõudepesumasina üldised probleemid	118
Müra	120
Mitterahuldav pesutulemus	121
Klienditeenindus	125
Kontakt tõrgete korral	125
Andmebaas EPREL	125
Garantii	125
Juhised kontrollasutustele	126
Juurdeostetavad tarvikud	127
Paigaldus	129
“Miele” veelekke kaitsesüsteem	129
Vee sissevool	129
Eeskiri Saksamaa jaoks	130
Vee äravool	131
Elektriühendus	133
Tehnilised andmed	134
Vastavusdeklaratsioon	135
Garantii	136

See nõudepesumasin vastab ettenähtud ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalselt kahju.

Enne nõudepesumasina paigaldamist ja kasutusele võtmist lugege montaaži- ja kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Mõlemad sisaldavad olulisi juhiseid paigaldamiseks, ohutuks kasutamiseks ja hoolduseks. Sellega kaitsete ennast ja vältite nõudepesumasina kahjustamist.

Vastavalt standardile IEC 60335-1 juhib “Miele” tähelepanu, et nõudepesumasina paigaldamist käsitlev peatükk ning ohutusjuhised ja hoiatused tuleb läbi lugeda ja neid järgida.

“Miele” ei vastuta nende juhiste eiramise tõttu tekkinud kahju eest.

Hoidke montaaži- ja kasutusjuhend alles ja andke see võimalikule uuele omanikule edasi.

Ohutusjuhised ja hoiatused

Otstarbekohane kasutamine

- ▶ See nõudepesumasin on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sellesarnastes paigaldustingimustes.
- ▶ Nõudepesumasin ei ole ette nähtud kasutamiseks välistingimustes.
- ▶ Nõudepesumasin on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 4000 m üle merepinna.
- ▶ Kasutage nõudepesumasinat eranditult vaid majapidamises. Muud kasutusviisid ei ole lubatud.
- ▶ Isikuid, kes oma füüsilise, meelelise või vaimse seisundi või oma kogenematususe või teadmatuse tõttu ei ole võimelised nõudepesumasinat ohutult kasutama, tuleb kasutamise ajal jälgida. Sellised isikud tohivad nõudepesumasinat kasutada järelevalveta vaid juhul, kui neile on seadme kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Nad peavad oskama märgata ja mõista vales käsitsemisest tulenevaid ohte.

Lapsed ja majapidamine

- ▶ Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad nõudepesumasinat kasutada vaid pideva järelevalve all.
- ▶ Lapsed alates kaheksandast eluaastast tohivad kasutada nõudepesumasinat järelevalveta vaid juhul, kui neile on nõudepesumasina kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista valest kasutamisest tulenevaid ohte.
- ▶ Lapsed ei tohi nõudepesumasinat järelevalveta puhastada ega hooldada.
- ▶ Jälgige nõudepesumasina lähedal viibivaid lapsi. Ärge laske lastel mitte kunagi nõudepesumasinaga mängida. Muu hulgas on oht, et lapsed sulgevad end nõudepesumasinasse.
- ▶ Aktiveeritud automaatse ukseavamise korral (sõltub mudelist) ei tohi nõudepesumasina ukse avanemisalas viibida väikelapsed. Ebatõenäolise talitlustõrke korral tekib vigastusoht.
- ▶ Lämbumisoht. Lapsed võivad mängimisel pakkematerjali (nt kilesse) kinni jääda või selle endale üle pea tõmmata ja lämbuda. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Jälgige, et lapsed ei puutuks pesuvahendiga kokku. Pesuvahendid põhjustavad nahal rasket söövitust ja raskeid silmakahjustusi. Pesuvahendid võivad tekitada söövitusi suus ja kõris või põhjustada lämbumist. Seepärast hoidke lapsi ka avatud nõudepesumasinast eemal. Nõudepesumasinas võib olla veel pesuvahendi jääke. Pöörduge lapsega viivitamatult arsti poole, kui pesuvahendid on talle suhu sattunud.

Ohutusjuhised ja hoiatused

Tehniline ohutus

- ▶ Oskamatud paigaldus-, hooldus- ja remonttööd võivad kasutajat tõsiselt ohustada. Paigaldus-, hooldus- ja remonttööd tohivad teha ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- ▶ Nõudepesumasina kahjustused võivad ohustada teie turvalisust. Kontrollige, ega nõudepesumasinal pole nähtavaid kahjustusi, eelkõige pärast transporti. Ärge mitte kunagi kasutage kahjustunud nõudepesumasinat.
- ▶ Nõudepesumasina elektriohutus on tagatud ainult siis, kui see on ühendatud nõuetekohaselt paigaldatud kaitsejuhisüsteemiga. See tähtis kaitseseadis peab olema olemas. Kahtluse korral laske elektrikul elektrisüsteemi kontrollida.
“Miele” ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud puuduva või katkenud maandusjuhtme tõttu (nt elektrilöök).
- ▶ Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiaravustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiaravustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele. Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.
- ▶ Nõudepesumasina tohib voluvõrku ühendada üksnes kaitsemaandusega kolmepooluselise toitepistikuga (püsiühendus ei ole lubatud). Pärast paigaldamist peab pistikupesa olema vabalt juurdepääsetav, et nõudepesumasina saaks igal ajal voluvõrgust lahutada.
- ▶ Nõudepesumasin ei tohi kinni katta ühegi teise elektriseadme pistikut, kuna paigaldusnišš võib olla liialt väike ning pistiku muljumise tõttu võib tekkida ülekuumenemise oht (tuleoht).

- ▶ Nõudepesumasinat ei tohi paigaldada pliidiplaadi alla. Osaliselt kõrge kiirguv temperatuur võib nõudepesumasinat kahjustada. Samal põhjusel ei ole lubatud paigaldamine muude köögis mittetüüpiliste soojust kiirgavate seadmete (nt kütmiseks mõeldud lahtised tulekolded) vahetusse lähedusse.
- ▶ Nõudepesumasina tüübisildil toodud ühendusandmed (kaitse, sagedus, pingeline) peavad kindlasti vastama elektrivõrgu andmetele, et nõudepesumasinat kahjustada ei saaks. Võrrelge neid ühendusandmeid enne ühendamist. Kahtluste korral küsige nõu elektrikult.
- ▶ Nõudepesumasinat tohib elektrivõrku ühendada alles pärast kõigi paigaldus- ja montaažitööde, k.a uksevedru seadistuse lõpetamist.
- ▶ Nõudepesumasinat tohib kasutada üksnes laitmatult töötava uksemehaanikaga, sest vastasel juhul võib aktiveeritud ukse avamine (sõltub mudelist) põhjustada ohtliku olukorra. Laitmatult töötav uksemehaanika on äratuntav järgmise järgi.
 - Uksevedrud on mõlemal küljel võrdselt seadistatud. Need on õigesti seadistatud, kui poolavatud uks (avanemisnurk u 45°) jääb lahtilaskmisel sellesse asendisse. Peale selle ei tohi uks pidurdamatult alla kukkuda.
 - Pärast kuivatusfaasi ukse avamisel liigub ukse sulgemissiin automaatselt sisse.
- ▶ Harupesad või pikendusjuhe ei paku vajalikku ohutust (tulekahjuoht). Ärge ühendage nõudepesumasinat vooluvõrku harupesade ega pikendusjuhtmetega.
- ▶ Nõudepesumasinat ei tohi kasutada mittestatsionaarsetes paigalduskohtades (nt laevas).
- ▶ Ärge paigaldage nõudepesumasinat ruumidesse, kus temperatuur võib langeda alla 0 kraadi. Kinnikülmunud voolikud võivad rebeneda või lõhkeda. Elektroonika töökindlus võib miinuskraadide mõjul halveneda.

Ohutusjuhised ja hoiatused

- ▶ Kahjustuste vältimiseks kasutage nõudepesumasinat ainult siis, kui see on ühendatud täielikult õhuvabasse torusüsteemi.
- ▶ Veeühenduse plastkorpus sisaldab elektrilist ventiili. Ärge kastke korpust vedelikesse.
- ▶ Vee sissevõtuvooliku sees on pinget juhtivad juhtmed. Seepärast ei tohi voolikut lühemaks lõigata.
- ▶ Sisseehitatud “Waterproof”-süsteem pakub usaldusväärset kaitset veekahjustuste eest järgmistel tingimustel:
 - paigaldus vastab nõuetele;
 - nõudepesumasina parandamine ja osade väljavahetamine märgatavate kahjustuste korral;
 - veekraani sulgemine pikema kodust äraoleku ajaks (nt puhkus).
- “Waterproof”-süsteem töötab ka siis, kui nõudepesumasin on välja lülitatud. Siiski ei tohi nõudepesumasin elektrivõrgust lahutatud olla.
- ▶ Voolusurve peab olema vahemikus 50 kPa ja 1000 kPa.
- ▶ Kahjustunud nõudepesumasin võib ohustada teie turvalisust. Katkestage kohe defektse masina töö ja informeerige tarnijat või klienditeenindust seadme remondivajadusest.
- ▶ Garantii kaotab kehtivuse, kui nõudepesumasinat ei paranda “Miele” volitatud klienditeenindus.
- ▶ Soovitame asendada defektsed detailid originaalvaruosadega. Originaalvaruosade nõuetekohasel paigaldamisel tagab “Miele” täieliku vastavuse ohutusnõuetele ning garantii nõudeõiguse säilimise.
- ▶ Paigaldus- ja hooldustööde, samuti remonditööde ajal peab nõudepesumasin olema elektrivõrgust lahutatud (lülitage nõudepesumasin välja, seejärel tõmmake pistik välja).

► Kahjustunud toitejuhet tohib asendada ainult sama tüüpi spetsiaalse toitejuhtmega (saadaval “Miele” klienditeeninduses). Turvalisuse kaalutlustel tohib vahetustöid teha ainult “Miele” volitatud spetsialist või “Miele” klienditeenindus.

► Nõudepesumasinal on erinõuete tõttu (nt seoses temperatuuri, niiskuse, keemilise vastupidavuse, kulumiskindluse ja vibratsiooniga) spetsiaalne valgusti (sõltuvalt mudelist). Seda valgustit tohib kasutada vaid ettenähtud otstarbel. Valgusti ei sobi ruumi valgustamiseks. Vahetustöid tohib teha vaid volitatud spetsialist või “Miele” klienditeenindus.

Õige paigaldamine

► Paigaldage ja ühendage nõudepesumasin montaažijuhendi järgi.



► Olge enne nõudepesumasina paigaldamist ja selle ajal ettevaatlik. Mõne metalldetaili juures on vigastus- / sisselõikamisohu. Kandke kaitsekindaid.

► Nõudepesumasin peab seisma loodis, et tagada tõrgeteta töö.

► Stabiilsuse tagamiseks tohib tööpinna alla paigaldatavaid ja integreeritavaid nõudepesumasinaid paigaldada ainult ühes tükis tööpinna alla, mis on kinnitatud kõrvalasuvate kappide külge.

► Nõudepesumasina kõrvalkapis olev valamü tuleb hoolikalt tihendada. Tihedust tuleb korrapäraselt kontrollida, et vältida nõudepesumasina kahjustamist.

► Nõudepesumasina paigaldamine kõrgesse kappi on lubatud üksnes lisakindlustusmeetmetega. Ohutuks kõrgesse kappi paigaldamiseks kasutage “Kõrgesse kappi paigaldamise paigalduskomplekti” ning järgige kaasasolevat montaažijuhendit. Vastasel juhul on kapi ümberminemise oht.

Ohutusjuhised ja hoiatused

► Uksevedrud tuleb mõlemal küljel seadistada võrdselt. Need on õigesti seadistatud, kui poolavatud uks (avanemisnurk u 45°) jääb lah-tilaskmisel samasse asendisse. Peale selle ei tohi uks pidurdamatult alla kukkuda.

Seadet tohib kasutada üksnes nõuetekohaselt seadistatud ukseved-rudega.

Kui ust ei saa nõuetekohaselt seadistada, võtke ühendust “Miele” klienditeenindusega.

Esiplaadi maksimaalne kaal, mille saab tehases paigaldatud ukse-vedrudega tasakaalustada, on 10–12 kg (sõltub mudelist).

Otstarbekohane kasutamine

► Ärge pange masinasse lahusteid. Plahvatusoht.

► Pesuvahendid võivad tekitada söövitusi nahal, silmades, ninas, suus ja kõris. Vältige kokkupuudet puhastusvahendiga. Ärge hingake sisse pulbrilisi pesuvahendeid. Ärge neelake pesuvahendeid alla. Kui hingate pesuvahendit sisse või neelate alla, pöörduge kohe arsti poole.

► Ärge jätke nõudepesumasina ust vajaduseta lahti. Te võite end avatud uksega vigastada või selle otsa komistada.

► Ärge toetuge ega istuge avatud uksele. Nõudepesumasin võib ümber minna. Seejuures võite ennast vigastada või nõudepesumasin võib kahjustada saada.

► Programmi lõpus võivad nõud olla väga kuumad. Seepärast laske nõudel pärast masina väljalülitamist seni masinas jahtuda, kuni saate neid korralikult kätte võtta.

► Kasutage ainult masinpesuks ette nähtud puhastus- ja loputusva-hendeid. Ärge kasutage käsipesuvahendeid.

► Ärge kasutage tööstuslikke pesuvahendeid. Need võivad kahjus-tada materjale ning on tugeva keemilise reaktsiooni oht (nt gaa-siplahvatus).

- ▶ Ärge valage pesuvahendit (ka vedelat) loputusvahendipaaki. Pesuvahend rikub loputusvahendipaagi.
- ▶ Ärge valage pesuvahendit (ka vedelat) “AutoDosi” (sõltub mudelist). Lahtine puhastusvahend rikub “AutoDosi”.
- ▶ Ärge valage pesuvahendit (ka vedelat) soolapaaki. Pesuvahend lõhub veepehmendusseadet.
- ▶ Kasutage ainult spetsiaalseid, võimalikult suureteralisi spetsiaal-soolasid või teisi puhtaid tööstussoolasid. Muud soolaliigid võivad sisaldada vees mittelahustuvaid osakesi, mis häirivad veepehmendusseadme tööd.
- ▶ Söögiriistakorviga nõudepesumasinate puhul (sõltub mudelist) paigutage terade ja harudega söögiriistad ohutustehnilistel põhjustel söögiriistakorvi suunaga alla. Üles suunatud noaterad ja kahvliharud võivad põhjustada vigastusi. Siiski saavad söögiriistad hõlpsamini puhtaks, kui asetate need söögiriistakorvi, käepidemed suunaga alla.
- ▶ Ärge peske masinas kuuma vett mitte taluvaid plastnõusid, nt ühekordseid topse või söögiriistu. Need võivad temperatuuri toimele deformeeruda.
- ▶ Kui kasutate taimeri lisafunktsiooni (sõltub mudelist), peab pesuvahendilahter olema kuiv. Vajadusel pühkige pesuvahendilahter kuivaks. Niiskes pesuvahendilahtris läheb pesuvahend tükki ja võib jääda täielikult välja uhtumata.
- ▶ Nõudepesumasina mahutavuse kohta vaadake peatükki “Tehnilised andmed”.

Tarvikud ja varuosad

- ▶ Kasutage üksnes “Miele” originaaltarvikuid. Kui paigaldate seadmele muid tarvikuid, kaotate õiguse garantiile ning ka tootmisgarantiile ja / või tootevastutusele.

Ohutusjuhised ja hoiatused

► “Miele” annab pärast teie nõudepesumasina seeriatootmise lõppu kuni 15-aastase, kuid mitte lühema kui 10-aastase tarnegarantii talitlust säilitavatele varuosadele.

Transport

► Nõudepesumasina kahjustused võivad ohustada teie turvalisust. Kontrollige, ega nõudepesumasinal pole nähtavaid transpordikahjustusi. Ärge mitte kunagi kasutage kahjustunud nõudepesumasinat.

► Transportige nõudepesumasinat üksnes püstises asendis, et jääkvesi ei saaks voolata elektrilisse juhtseadmesse ja põhjustada tõrkeid.

► Transpordiks tehke nõudepesumasin tühjaks ja kinnitage kõik lah-tised detailid, nt korvid, voolikud ja toitejuhtmed.

Märkused kasutusjuhendi kohta

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse mitut nõudepesumasina mudelit, millel on erinevad kõrgused.

Erinevaid nõudepesumasina mudeleid nimetatakse järgmiselt:

tavaline = 80,5 cm kõrgune (integreeritav seade)

või 84,5 cm kõrgune nõudepesumasin (eraldiseisev seade)

XXL = 84,5 cm kõrgune nõudepesumasin (integreeritav seade).

Märkused paigutuse kohta

Hoiatused

 Sellisel viisil märgistatud juhised sisaldavad ohutusala teavet. Need hoiatavad võimalike kehavigastuste ja materiaalse kahju eest.

Lugege hoiatused hoolikalt läbi ning järgige neis antud tegevusjuhiseid ja käitumisreegleid.

Märkused

Juhised sisaldavad teavet, mida peab eriti järgima.

Neid tähistatakse laia raamiga.

Lisateave ja märkused

Lisainfot ja -märkuseid tähistatakse kitsa raamiga.

Üleskutsed toiminguteks

Nõudepesumasina käsitlemist tähistatakse märgistusega tegevusjuhiste. Need selgitavad sammhaaval tegevusprotsessi.

Iga toimingüleskutse ees on must ruut.

Näide:

■ Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga "OK".

Ekraan

Teave, mida esitatakse nõudepesumasinna ekraani kaudu, on tähistatud erilise kirjatüübiga, mis matkib ekraanikirja.

Näide:

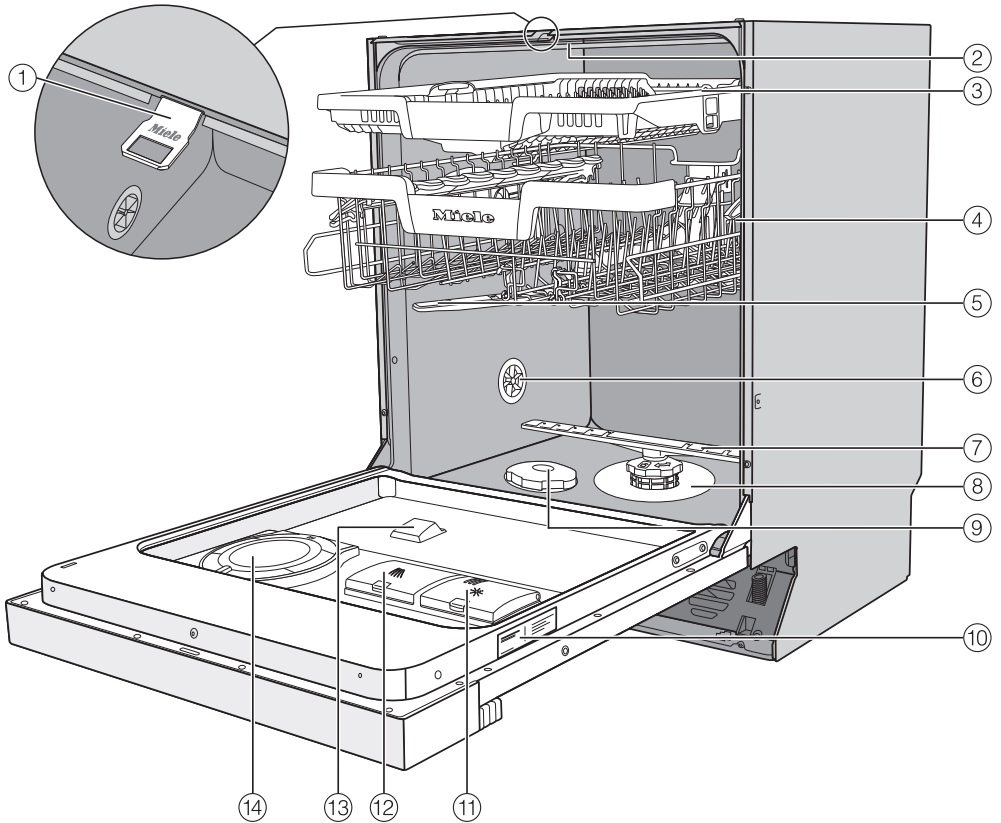
kui ekraanil kuvatakse teade "Bitte Tür schließen" ...

Tarnekomplekt

Tarnekomplektis sisaldub:

- nõudepesumasin,
- kasutusjuhend nõudepesumasina kasutamiseks,
- montaažjuhend nõudepesumasina paigaldamiseks,
- erinevad paigaldustarvikud nõudepesumasina paigaldamiseks (vt montaažijuhendit),
- täitelehter spetsiaalsoolaga täitmiseks,
- vajaduse korral lisatrükised ja lisad.

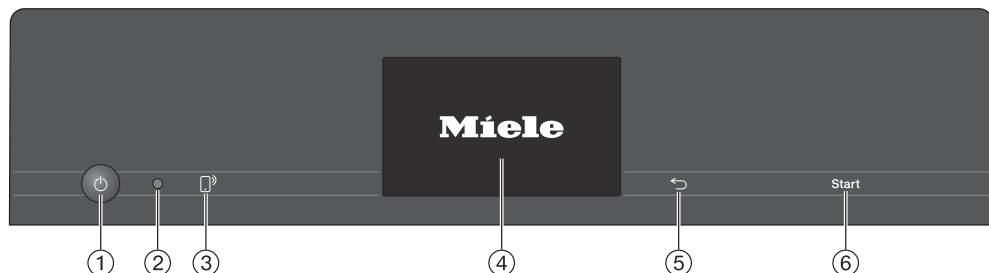
Seadme ülevaade



- | | |
|---|--|
| ① Ukse sulgemissiin | ⑧ Filtrikomplekt |
| ② Ülemine pihustitoru | ⑨ Soolapaak |
| ③ “3D-MultiFlex”-söögiiristasahtel (sõltuvalt mudelist) | ⑩ Tüübisilt |
| ④ Ülemine korv (sõltub mudelist) | ⑪ Loputusvahendipaak |
| ⑤ Keskmine pihustitoru | ⑫ Pesuvahendilahter |
| ⑥ Õhutusventiil | ⑬ “AutoDos” pesuvahendi väljalase |
| ⑦ Alumine pihustitoru | ⑭ “AutoDos” (pesuvahendi automaatne doseerimine) |

Seadme kirjeldus

Juhtpaneel



- ① Andurnupp  *“Ein / Aus”*
Nõudepesumasina sisse- ja välja-
lülitamine.
- ② Optiline liides
Klienditeenindusele.
- ③ Andurnupp  *“Fernstart”*
Lisafunktsiooni *“Fernstart”* aktiveeri-
miseks / inaktiveerimiseks.
- ④ Puuteekraan
Lisateabe saamiseks vaadake peatü-
ki *“Seadme kirjeldus”* jaotist *“Ekraani
talitusviis”*.
- ⑤ Andurnupp  *“zurück”*
Eelmisele menüütasandile liikumine
või eelnevalt seadistatud väärtuste
tühistamine.
- ⑥ Andurnupp *“Start”*
Valitud programmi käivitamiseks.

DE	ET
2:03 Std	2:03 tundi
2:46 Std	2:46 tundi
3:55 Std	3:55 tundi
4:01 Std	4:01 tundi
abbrechen	katkestamine
aktivieren	Aktiveerimine
ändern	Muutmine
Auto 45-65°C	Automaatne 45-65 °C
AutoDos	Automaatne doseerimine
AutoDos möglich	Automaatne doseerimine võimalik
AutoDos-Deckel offen	Automaatse doseerimise kaas avatud
AutoDos reinigen	Puhasta "AutoDos"
AutoOpen	Automaatne avamine
Biergläser	Õlleklaasid
Bitte öffnen Sie den Wasserhahn	Avage veekraan
Bitte Tür schließen	Sulgege uks
BrilliantLight	Täiuslik valgustus
Das Wasser wurde nicht abgepumpt, siehe Gebrauchsanweisung.	Vett ei pumbatud välja, vt kasutusjuhendit.
deaktivieren	Inaktiveerimine
Display	Ekraan
Dosiermenge	Doseerimiskogus
Drücken Sie die Taste WPS am Router.	Vajutage WPSi (kaitstud WiFi seadistus) nuppu ruuteril.
ECO	Ökonoomne
ECO 50°C	Ökonoomne 50 °C
EcoFeedback	Energia- ja veekulu

Seadme kirjeldus

DE	ET
EcoStart	Seadme käivitamine energiatariifide ajatsoonide järgi
Ein / Aus	Sisse / välja
Einstellungen	Seadistused
Ende	Lõpp
Ende um	Lõpp kell
Energieverbrauch	Energiakulu
Es läuft nicht genügend Wasser ein. Wasserhahn vollständig öffnen. Gegebenenfalls Gebrauchsanweisung lesen	Sisse ei voola piisavalt vett. Avage vee- kraan täielikult. Vajadusel lugege kasutusjuhendit
Express	Kiirpesu
Extra sauber	Eriti puhas
Extra trocken	Eriti kuiv
ExtraLeise 55 °C	Eriti vaikne 55 °C
Extras	Lisafunktsioonid
Farbschema	Värviskeem
Fehler F18: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät ausschalten, Wasserhahn schließen.	Viga F18: Tekkis tehniline viga. Lülitage seade välja, sulgege veekraan, võtke ühendust klienditeenindusega.
Fehler F33: Tür von Hand öffnen. Kundendienst rufen.	Viga F33: Avage uks käsitsi. Võtke ühendust klienditeenindusega.
Fehler F601: Es ist eine Störung aufgetreten; Gerät aus-und wieder einschalten. Programm neu starten. Tritt die Störung wieder auf, Kundendienst rufen.	Viga F601: Tekkinud on tõrge, lülitage seade välja ja uuesti sisse. Käivitage programm uuesti. Kui tõrge tekib taas, võtke ühendust klienditeenindusega.
Fehler F78: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät ausschalten, Wasserhahn schließen, Kundendienst rufen.	Viga F78: Tekkis tehniline viga. Lülitage seade välja, sulgege veekraan, võtke ühendust klienditeenindusega.
Fehler Türöffnung. Gerät aus-und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanweisung.	Ukse avamise viga. Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Lisateabe leiate kasutusjuhendist.

DE	ET
Fehler FXX: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät aus-und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanweisung.	Viga FXX: Tekkinud on tõrge, lülitage seade välja ja uuesti sisse. Käivitage programm uuesti. Kui tõrge tekib taas, võtke ühendust klienditeenindusega.
Fehler Waterproof: Gerät ausschalten, Wasserhahn schließen, Kundendienst rufen.	Veelekke kaitsesüsteemi viga: Lülitage seade välja, sulgege veekraan, võtke ühendust klienditeenindusega.
Fein 45 °C	Õrn 45 °C
Fein 50°C	Õrn 50 °C
Fernstart	Kaugkäivitus
Fernsteuerung	Kaugjuhtimine
Füllmenge PowerDisk	“PowerDiski” täitekogus
Gerät anzeigen	Seadme kuvamine
Gerät ausschalten?	Kas lülitada seade välja?
Geräte suchen	Seadme otsimine
Geräteeinstellungen zurücksetzen?	Kas lähtestada seadme seadistused?
Gerätepflge	Seadmehooldus
Gesamtverbrauch	Kogutarbimine
Geschirr ergänzen möglich	Võimalik lisada nõusid
Händler	Edasimüüja
Helligkeit	Heledus
Hygiene 70 °C	Hügieen 70 °C
Hygienezyklus	Hügieenitsükkel
Inbetriebnahmesperre	Kasutuslukk
Info:	Info:
IntenseZone	Intensiivne pesu alumises korvis
Intensiv 75 °C	Intensiivne 75 °C
ja	Jah
Klarspüler	Loputusvahend

Seadme kirjeldus

DE	ET
Klarspüler einfüllen	Lisage loputusvahendit
Lautstärke	Helitugevus
löschen	Kustutamine
Mangelanzeigen	Vahendite lisamise teated
Manuell entleeren	Tühjendage käsitsi
max.	Max
Manuell entleeren	Tühjendage käsitsi
Miele@home einrichten?	Kas seadistada "Miele@home"?
Miele@home Aktivieren	Aktiveeri "Miele@home"
Networked-Standby	Võrgu ooterežiim
Netzwerkconfiguration zurücksetzen?	Kas lähtestan võrgukonfiguratsiooni?
neu einrichten	Uuesti seadistama
Normal 60 °C	Tavaline 60 °C
Ohne Oberkorb	Ilma ülemise korvita
Ohne Oberkorb 65 °C	Ilma ülemise korvita 65 °C
OK	OK
Open-Source-Lizenzen	Avatud lähtekoodiga litsentsid
Pasta / Paella	Makaronid / paella
RemoteUpdate	Kaugvärskendus
Per App	Rakenduse kaudu
Per WPS	WPSi kaudu
PowerDisk einlegen oder AutoDos deaktivieren mit OK	Pange "PowerDisk" sisse või inaktiveerige automaatne doseerimine nupuga "OK"
PowerDisk fast leer	"PowerDisk" peaaegu tühi
PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK	"PowerDisk" tühi. Inaktiveerige automaatne doseerimine nupuga "OK"

DE	ET
Problem bei AutoDos festgestellt. Bitte AutoDos-System überprüfen.	Tuvastati automaatse doseerimise probleem. Kontrollige automaatse doseerimise süsteemi.
Programme	Programmid
Pulver Refresh läuft	Pulbri värskendus käib
QuickPowerWash	Intensiivne kiirpesu
QuickPowerWash 65 °C	Intensiivne kiirpesu 65 °C
Rechtliche Informationen	Õigusalane teave
Rolldown	Keritav menüü
Salz einfüllen und Programm "QuickPowerWash" mit Option "Express" ohne Spülgut starten	Lisage sool ja käivitage intensiivse kiirpesu programm kiirpesu lisafunktsiooniga ja ilma pestavate nõudeta
schließen	Sulgemine
Siebe entnehmen und gegebenenfalls reinigen	Eemaldage sõelfiltrid ja puhastage vajadusel
Signaltöne	Signaaltoonid
SmartStart	Käivitamine energiaettevõtte käivitus-signaaliga
SmartStart Zulassen	Luba "SmartStart"
Softwareversion	Tarkvaraversioon
SolarSpar	Eelsoojendatud veega pesemine
Speicher entleeren	Tühjendage paak
Sprache	Keel
Sprüharme prüfen	Kontrollige pihustitorusid
Start	Start
Start um	Käivitus kell
Std	Tunnid
SuperVision	Teiste seadmete oleku kontroll ühe seadme ekraanilt
Tageszeit	Kellaaeg

Seadme kirjeldus

DE	ET
Temperatur	Temperatuur
Timer	Taimer
überspringen	Vahelejätmine
Verbindungsstatus	Ühenduse olek
Verbrauch	Tarbimine
Verbrauch ("EcoFeedback")	Tarbimine (energia- ja veekulu)
Verbrauchsanzeige	Tarbimiskuva
Wärmespeicher	Soojussalvesti
Warten auf EcoStart	Energiatariifide ajatsoonide järgi seadme käivitamise ootamine
Warten auf SmartStart	Energiaettevõtte käivitussignaali käivitamise ootamine
Wartung bei AutoDos erforderlich. Bitte AutoDos-System überprüfen.	"AutoDos" vajab hooldust. Kontrollige "AutoDos"-süsteemi.
Wasserhärte	Vee karedus
Wasserverbrauch	Veekulu
Waterproof	Veelekkes kaitssüsteem
weiter	Edasi
weitere Programme	Lisaprogrammid
Werkeinstellungen	Tehaseseadistused
zulassen	Lubamine
Zulauftemperatur zu niedrig	Sissevoolava vee temperatuur liiga madal
zurück	Tagasi
zurücksetzen	Lähtestamine
Zustand	Olek
Zwischenspülen	Vaheloputus

Ekraani talitlusviis

Ekraanilt saate valida või seadistada järgmist:

- programm
- lisafunktsioonid
- taimer
- "Einstellungen"

Ekraanil saab kuvada järgmist:

- programmi nimi
- programmi etapp
- programmi eeldatav järelejäänud aeg
- energia- ja veekulu ("EcoFeedback")
- võimalikud veateated ja juhised

Energia säästmiseks lülitub nõudepesumasin mõne minuti pärast välja, kui te ei ole selle aja jooksul ühtegi andurnuppu vajutanud.

Nõudepesumasina uuesti sisselülitamiseks puudutage andurnuppu .

Andurnupud juhtpaneelil ja ekraanil reageerivad sõrmeotsa puudutusele.

Terava otsa ja servaga esemed, nt pliiatsid, võivad puutekraani kriimustada.

Puudutage puutekraani ainult sõrmedega.

Puudutage soovitud menüüpunkti, et seda valida.

Hetkel valitud seadistus on oranži taustaga ja seda saab muuta.

Ekraanil oleva andurnupuga "OK" saab kinnitada teateid või seadistusi ning liikuda järgmisse menüüsse või järgmisele menüütasandile.

Kui soovite alammenüüst lahkuda, vajutage andurnuppu  (zurück).

Andurnupu  puudutamisega saate igal ajal menüüsse "Programme" tagasi liikuda.

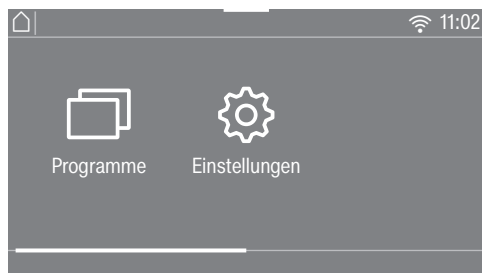
Kui te mitme sekundi jooksul ei vajuta ühtegi andurnuppu, liigub ekraan tagasi eelmisele menüütasandile. Sellisel juhul peate oma seadistusi kordama.

Seadme kirjeldus

Käsitsemise näited

Peamenüü

Andurnupuga ⬅️ (“zurück”) saab liikuda menüüst “Programme” peamenüüsse.

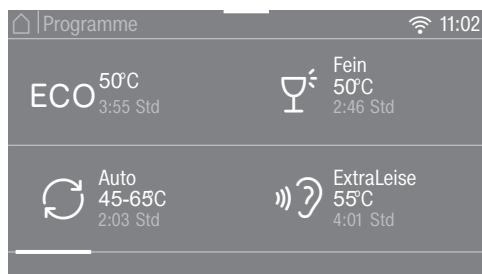


Peamenüüs saate valida menüü “Programme”, et valida programme, samuti menüü “Einstellungen”.

Menüüs “Einstellungen” saate nõudepesumasina juhtsüsteemi kohandada vastavalt nõuetele (vt peatükki “Seadistused”).

Valikuloendid

Sõrmega üle ekraani libistades saate kerida vasakule või paremale.



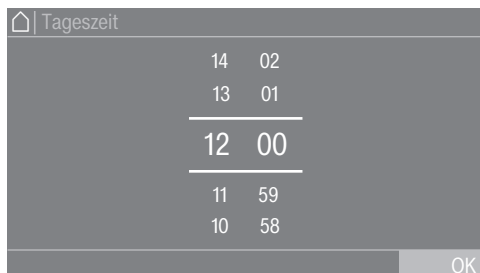
Ekraanil all olev oranž kerimisriba näitab, et valikuvõimalusi on rohkem.

Menüüs “Programme” saate muuta programmide järjekorda, puudutades soovitud programmi nime kauem ja lohistades selle soovitud kohta (v.a programm “ECO”).

Pärast programmi valimist kuvatakse menüüd “Extras”. Siin saate valida soovitud lisafunktsioonid ja aktiveerida tai-meri.

Numbriväärtused

Mõnes menüüs saab seadistada numbreid.



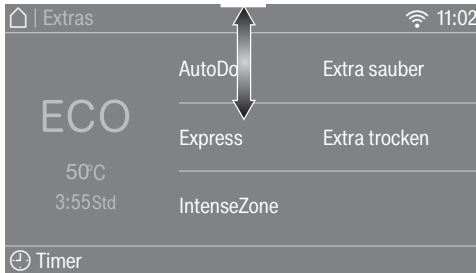
Numbrite seadistamiseks libistage ekraanil üles või alla.

Numbri väärtus rakendatakse andurnupuga “OK”.

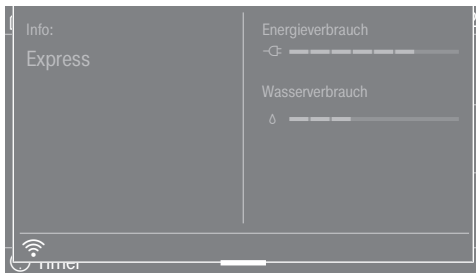
Nõuanne: Numbrite lühikesel puudutamisel kuvatakse numbriplokk. Kui olete sisestanud kehtiva väärtuse, märgistatakse andurnupp “OK” rohelise värviga.

Keritav menüü

Keritavas menüüs saate lasta kuvada mitmesugust infot valitud programmi kohta.



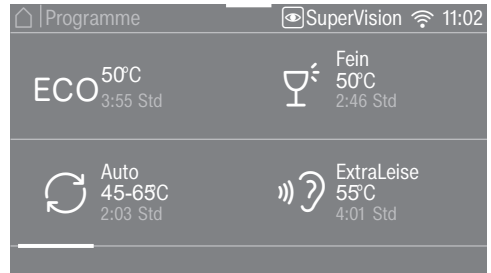
Keritava menüü avamiseks puudutage ekraani ülemises servas oranži tulpa ja libistage sõrmega alla.



Keritavas menüüs kuvatakse energia- ja veekulu, samuti võimalusel valitud lisafunktsioone ning nõudepesumasina võrguolekut (📶 ühendatud, 🚫 ei ole ühendatud).

“SuperVision”-menüü

Andurnupuga 📺 “SuperVision” ekraanil saate lasta kuvada oma “Miele” kodumasinat olekut.



Seadmete loendis kuvatakse kõiki “Miele” koduseadmeid, mis on teie WiFi-võrguga ühendatud ja mille jaoks olete aktiveerinud “SuperVisioni” kuva (vt peatüki “Seadistused” jaotist “SuperVision”).

Pakendi suunamine jäätme- käitlusesse

Pakend on ette nähtud käitlemiseks ja kaitseb seadet transpordikahjustuste eest. Pakendimaterjalid on valitud keskkonnakaitsealastest ja käitlemistehnilisest seisukohtadest lähtudes ja on üldiselt korduskasutatavad.

Pakendi tagastamine materjaliringlusse säästab toorainet. Kasutage materjalipõhiseid väärtuslike materjalide kogumispunkte ja tagastusvõimalusi. Transpordipakendid võtab tagasi Miele edasimüüja.

Vana seadme utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad mitmesuguseid väärtuslikke materjale. Samuti sisaldavad need teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajalikud seadme toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahjustada inimese tervist ja keskkonda. Seetõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



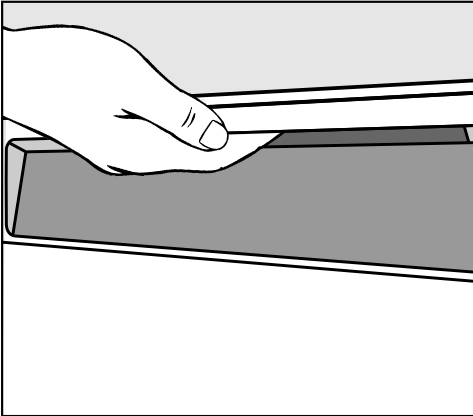
Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete tasuta äraandmiseks ja taaskasutusse suunamiseks ametlikke kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või Miele juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisatavast seadmest vastutate seaduse järgi teie. Seaduse järgi olete kohustatud eemaldama patareid ja akud, mis ei ole seadmesse püsivalt integreeritud, samuti lambid, mida saab ilma lõhkumata eemaldada, ilma neid lõhkumata. Viige need sobivasse kogumiskohta, kus need saab tasuta ära anda. Hoolitsege selle eest, et vana seade oleks kuni äraviimiseni laste eest kaitstud.

Iga nõudepesumasina tööd kontrollitakse tehases. Selle kontrollimise tõttu jäävad masinasse veejäägid, mis ei tähenda, et nõudepesumasinat on juba kasutatud.

Ukse avamine

Uks avaneb mõnes programmis automaatselt praokile, et kuivatamist parandada.

Saate selle funktsiooni ka välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoOpen”).



- Võtke kinni käepidemesoonest ja tõmmake ukse avamiseks käepidemest.
- Tõmmake uks täielikult riivistusest välja.

Sisselülitatud funktsiooniga “AutoOpen” programmi lõppedes liigub ukse sulgemissiin sisse.

Ärge hoidke ukse sulgemissiini sisseliikumisel kinni, muidu võib tekkida tehniline tõrge.

Kui avate ukse masina töötamise ajal, katkestatakse pesemiskülgfunktsioonid automaatselt.



Kuumast veest põhjustatud põletusoht.

Seadme töötamise ajal võib vesi nõudepesumasinas kuum olla.

Seepärast avage uks seadme töötamise ajal väga ettevaatlikult.



Automaatselt avanev uks võib põhjustada vigastusohtu.

Uks võib programmi lõpus automaatselt avaneda.

Hoidke ukse avamiseks vajalik ala vabana.

Esmakordne kasutuselevõtt

Ukse sulgemine

- Lükake nõudekorvid sisse.
- Vajutage uks kuni lukustumiseni kinni.



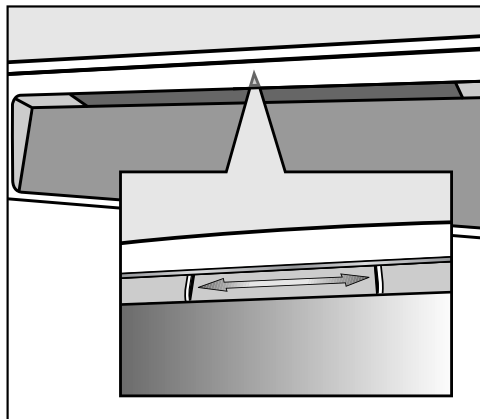
Sulguv uks põhjustab muljumis-
ohtu.

Ukse sulgemisel võivad sõrmed ukse
vahele jääda.

Ärge asetage kätt ukse sulgumis-
alasse.

Lapseluku aktiveerimine

Kui lapsed ei peaks nõudepesumasinat
avama, kindlustage uks lapselukuga.
Ust saab avada vaid väga suurt jõudu
rakendades.



- Ukse kindlustamiseks lükake käepi-
demesoone all olev lükati paremale.
- Ukse lukust vabastamiseks nihutage
lükati vasakule.

“Miele@home”

Nõudepesumasinal on sisseehitatud WiFi-moodul.

Kasutamiseks vajate:

- WiFi-võrku,
- rakendust “Miele”,
- “Miele” kasutajakontot. Kasutajakonto saate luua rakenduses “Miele”.

Rakendus “Miele” juhendab teid nõudepesumasina ja koduse WiFi-võrgu ühendamisel.

Pärast seda, kui olete nõudepesumasina oma WiFi-võrku ühendanud, saate rakendusega teha järgmiseid toiminguid:

- kaugjuhtida oma nõudepesumasinat,
- vaadata teavet oma nõudepesumasina tööoleku kohta,
- avada juhised oma nõudepesumasina programmi kulgemise kohta.

Nõudepesumasina ühendamisel WiFi-võrku suureneb energiatarve ka siis, kui nõudepesumasin on välja lülitatud.

Veenduge, et nõudepesumasina paigalduskohas on WiFi-võrgu signaal piisavalt tugev.

WiFi-ühenduse saadavus

WiFi-ühendus jagab sagedusriba teiste seadmetega (nt mikrolaineahjuga, kaugjuhitavate mänguasjadega). See võib tekitada ajutisi või täielikke ühendushäireid. Seetõttu ei ole pakutavate funktsioonide pidev saadavus tagatud.

Miele@home'i saadavus

Miele rakenduse kasutamine sõltub Miele@home'i teenuse saadavusest teie riigis.

Miele@home pole igas riigis saadaval.

Teavet saadavuse kohta saate internetilehelt www.miele.com.

Miele rakendus

Miele rakenduse saate tasuta alla laadida kas Apple App Store®-ist või Google Play Store™-ist.



Esmakordne kasutuselevõtt

Põhiseadistused

Nõudepesumasina sisselülitamine

- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.

Nõudepesumasina sisselülitamisel kuvatakse tervituskuva ja kõlab tervitusmeloodia.

Ekraani talitlusviisi kohta vt peatüki “Seadme kirjeldus” jaotist “Ekraani talitlusviis”.

Keele seadistamine

Ekraanile ilmub automaatselt keele seadistamise menüü.

- Valige soovitud keel ja vajadusel ka riik.

Lisateabe saamiseks keele seadistamise kohta vaadake peatüki “Seadistused” jaotist “Keel”.

Seadistatud keel on märgistatud oranžiga.

Võrgu “Miele@home” loomine

Ekraanil kuvatakse teade “Miele@home einrichten?”.

- Kui soovite “Miele@home'i” otse seadistada, valige “Weiter”.

Nõuanne: Kui soovite seadistamise hili-
semaks lükata: valige “Überspringen”.

Teil on nõudepesumasina ühendamiseks oma WiFi-võrguga kaks võimalust:

- Valige soovitud ühendusmeetod.

1. “Per App”

2. “Per WPS”

Ekraan ja rakendus “Miele” juhivad teid läbi järgmiste sammude.

Lisateabe saamiseks “Miele@home'i” kohta vaadake peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”.

Kellaaja sisestamine

WiFi-võrku ühendamisel uuendatakse kellaag automaatselt.

Ekraanile ilmub kellaaja seadistamise menüü.

Praegune kellaag on vajalik lisafunktsiooni "Timer" kasutamiseks.

- Seadistage tunnid ja minutid ning kinnitage nupuga "OK".

Vee kareduse seadistamine

Ekraan liigub vee kareduse seadistamisele.

- Programmeerige nõudepesumasin täpselt oma vee karedusastmele.
- Vajadusel küsige vee täpset karedusastet kohalikust veevarustusettevõttest.
- Programmeerige kõikuva veekareduse (nt 10–15 °dH) korral alati kõrgem väärtus (praegusel juhul 15 °dH).

Hilisemal võimalikul pöördumisel klienteenindusse lihtsustate tehniku tööd, kui teate vee karedusastet.

Seepärast märkige vee karedus siia:

_____ °dH

Tehaseseadistustes on programmeeritud vee karedus 14 °dH.

- Seadistage oma maja vee karedus ja kinnitage nupuga "OK".

Lisateabe saamiseks veekareduse seadistamise kohta vaadake peatüki "Seadistused" jaotist "Vee karedus".

Esmakordne kasutuselevõtt

“AutoDosi” aktiveerimine

Ekraan liigub pesuvahendi automaatse doseerimise seadistamisele (vt peatüki “Pesuvahendid” jaotist “Pesuvahendi automaatne doseerimine / “AutoDos”).

Isegi kui te ei soovi pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, peate enne esimest programmi käivitamist eemaldama transpordikaitsme “PowerDisk”-lahtrist (vt peatüki “Puhastusvahendid” jaotist ““AutoDosi” aktiveerimine”).

Saate aktiveerida pesuvahendi automaatse doseerimise.

Kui te ei soovi puhastusvahendi automaatset doseerimist kasutada, saate pesuvahendit doseerida käsitsi pesuvahendilahtri kaudu (vt peatüki “Pesuvahendid” jaotist “Pesuvahendi käsitsi doseerimine”).

- Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga “OK”.

See seadistus kehtib kõigile programmidele ja seda saab programmi menüüs “Extras” muuta.

Seejärel kuvatakse juhiseid.

Pärast juhiste nupuga “OK” kinnitamist võidakse kuvada kahte vahendite lisamise teadet  “Salz einfüllen und Programm „QuickPowerWash“ mit Option „Express“ ohne Spülgut starten” ja  “Klarspüler einfüllen”.

- Vajaduse korral lisage soola ja loputusvahendit (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotisi “Spetsiaalsool” ja “Loputusvahend”).
- Kinnitage teated nupuga “OK”.

Ekraan liigub menüüsse “Programmid”.

Spetsiaalsool

Heade pesutulemuste saavutamiseks on nõudepesumasinal vaja pehmet (vähese lubjasisaldusega) vett. Kareda vee korral ladestuvad nõudele ja pesukambri seintele valged jäägid.

Seetõttu tuleb vett karedusega üle 5 °dH pehmendada. Integreeritud veepehmen-dusseadme korral toimub see automaatselt. Veepehmen-dusseade on mõeldud kasutamiseks veekaredusega kuni 70 °dH.

Veepehmen-dusseadme funktsiooni säilitamiseks peab veepehmen-dajat regulaarselt regenereerima. Regenereerimine toimub iga üheksanda programmi tsükli ajal. Vastava järgneva programmi alguses on selle protsessi jaoks vaja lisaks 4,4 l vett, energiatarve tõuseb 0,015 kWh võrra ja programm pikeneb u 3 minuti võrra. Need andmed kehtivad üksnes programmi "ECO" jaoks veekareduse 14 °dH juures. Muude programmide ja veekareduste korral on regenereerimise sagedus teine.

Regenereerimiseks vajab veepehmen-dusseade spetsiaalsoola.

Kombineeritud pesuvahendite kasutamisel võite sõltuvalt vee karedusest (< 21 °dH) soola kasutamisest loobuda (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendite liigid").

Kui vee karedus on pidevalt **alla 5 °dH, ei ole vaja** soola lisada. Soola lisamise teade lülitub pärast vee kareduse vastavat seadistamist automaatselt välja (vt peatüki "Seadistused" jaotist "Vee karedus").

⚠ Pesuvahend põhjustab veepehmen-dusseadmes kahjustusi.

Pesuvahend lõhub veepehmen-dusseadet.

Ärge valage pesuvahendit (ka vedelat) soolapaaki.

⚠ Sobimatud soolaliigid võivad põhjustada kahjustusi.

Mõned soolaliigid võivad sisaldada vees mittelahustuvaid osakesi, mis häirivad veepehmen-dusseadme tööd.

Kasutage ainult spetsiaalseid, võimalikult suureteralisi spetsiaalsoolasid või teisi puhtaid tööstussoolasid.

Kui kasutate mitmeotstarbelisi pesuvahendeid püsivalt ja teid soola ja loputusvahendi lisamise teated segavad, saab mõlemad teated koos välja lülitada (vaadake peatüki "Seadistused" jaotist "Vahendite lisamise teated").

Kui te enam mitmeotstarbelist pesuvahendit ei kasuta, lisage soola ja loputusvahendit. Vajaduse korral lülitage vahendite lisamise teated uuesti sisse.

Esmakordne kasutuselevõtt

Esimene soolaga täitmine

Enne esimest soolaga täitmist tuleb soolapaaki valada umbes 2 l vett, et sool saaks lahustuda.

Pärast masina kasutuselevõtmist on soolapaagis alati piisavalt vett.

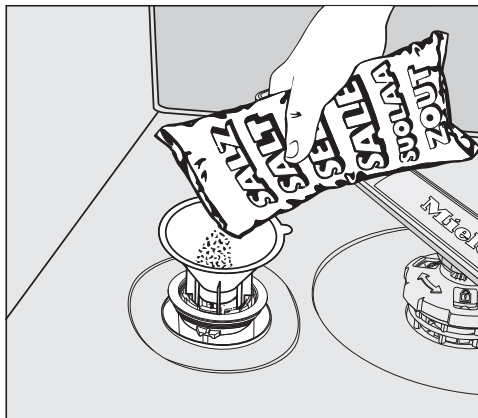
- Eemaldage alumine korv masinast ja avage soolapaagi kork.

⚠ Soolalahusest põhjustatud korrosioonioht.

Soolapaagi kaane igal avamisel voolab paagist vett või soolalahust välja. Ülevoolanud soolalahus võib pesukambris ja pestavatel nõudel korrosiooni põhjustada.

Seepärast avage soolapaak vaid soolaga täitmiseks.

- Täitke soolapaak esmalt u 2 l veega.



- Asetage täitelehter kohale ja valage soolapaaki nii palju soola, kuni see on täis. Soolapaak mahutab sõltuvalt soolaliigist kuni 2 kg soola.
- Puhastage täiteava soolajääkidest. Keerake seejärel soolapaagi kork tagasi kinni.
- Käivitage iga kord pärast soola lisamist ja soolapaagi kaane iga avamist kohe programm ☺ 65 °C “QuickPowerWash” programmifunktsiooniga 🌀 “Express” ilma pestavate nõudeta, et võimalikku ülejooksnud soolalahust lahjendada ja seejärel välja pumbata.

Soola lisamine

- Lisage pärast programmi lõppu soola, niipea kui ekraanil kuvatakse vahendite lisamise teade ☞ "Salz einfüllen und Programm „QuickPowerWash“ mit Option „Express“ ohne Spülgut starten".
- Kinnitage nupuga "OK".

Soola lisamise teade kustub.



Soolalahusest põhjustatud korrosioonioht.

Ülevoolanud soolalahus võib pesukambris ja pestavatel nõudel korrosiooni põhjustada.

Käivitage soolapaagi kaane iga avamise järel kohe programm ☺ 65 °C "QuickPowerWash" programmfunktsiooniga 🌀 "Express" ilma pestavate nõudeta. Sellega on võimalik ülejooksnud soolalahus lahjendada ja lõpuks välja pumbata.

Kui soola kontsentratsioon ei ole piisavalt suur, võib soola lisamise märgutuli põleda edasi ka pärast soola lisamist. Sellisel juhul kinnitage see veel kord nupuga "OK".

Soola lisamise teade on välja lülitatud, kui olete programmeerinud nõudepesu masinas vee kareduse alla 5 °dH.

Esmakordne kasutuselevõtt

Loputusvahend

Loputusvahend on vajalik, et kuivatamisel voolaks vesi nõudelt kilena maha ja nõud pärast pesemist paremini kuivaksid.

Paak täidetakse loputusvahendiga ja seda doseeritakse seadistatud koguses automaatselt.



Käsinõudepesuvahend põhjustab kahjustuste ohtu.

Käsinõudepesuvahend rikub loputusvahendipaagi.

Lisage üksnes kodumajapidamises kasutatava nõudepesumasina loputusvahendit.

Alternatiivina võite kasutada 10% vedelat sidrunhapet. Nõud jäävad siis niiskemaks ja plekilisemaks kui loputusvahendit kasutades.



Happed põhjustavad kahjustuste ohtu.

Suurema kontsentratsiooniga happed võivad nõudepesumasinat kahjustada.

Ärge mitte mingil juhul kasutage kangemat sidrunhapet.

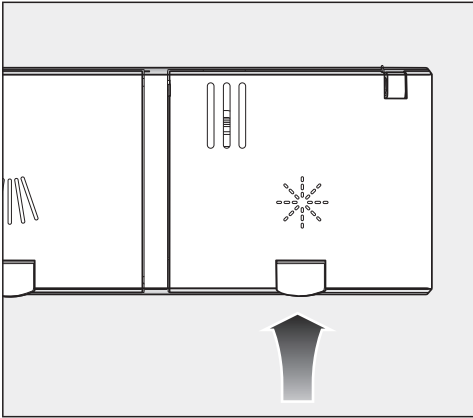
Kui kasutate nõudepesuks eranditult vaid mitmeotstarbelisi pesuvahendeid, ei ole vaja loputusvahendit lisada.

Siiski on pesu- ja loputustulemus parem, kui kasutate eraldi pesuvahendit, soola ja loputusvahendit.

Kui kasutate mitmeotstarbelisi pesuvahendeid püsivalt ja teid soola ja loputusvahendi lisamise teated segavad, saab mõlemad teated koos välja lülitada (vaadake peatüki “Seadistused” jaotist “Vahendite lisamise teated”).

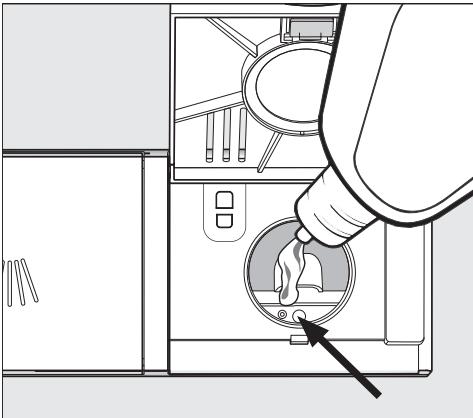
Kui te enam mitmeotstarbelist pesuvahendit ei kasuta, lisage soola ja loputusvahendit. Vajaduse korral lülitage vahendite lisamise teated uuesti sisse.

Loputusvahendi lisamine



- Tõstke loputusvahendipaagi ☼ kaane kollane nupp üles.

Kaas hüppab lahti.



- Valage vaid nii palju loputusvahendit sisse, et horisontaalselt avatud ukse korral värvub täitetasemenäidik (nool) tumedaks.

Loputusvahendipaak mahutab u 110 ml.

- Sulgege kaas, nii et see kindlalt fikseerub, muidu võib vesi pesemise ajal loputusvahendi paaki tungida.

- Kui loputusvahendit valgus ka täiteava kõrvale, pühkige see hoolikalt ära, et vältida liiga tugevat vahutamist järgmises programmis.

Optimaalse pesemistulemuse saavutamiseks saate kohandada loputusvahendi doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Loputusvahend”).

Loputusvahendi lisamine

Kui kuvatakse vahendite puudumise teadet ☼ “Klarspüler einfüllen”, on alles jäänud ainult 2–3 pesukorra jagu loputusvahendit.

- Lisage loputusvahendit õigeaegselt.

- Kinnitage nupuga “OK”.

Loputusvahendi lisamise teade kustub.

Seadistused

Seadistustega saate nõudepesumasinna juhtsüsteemi kohandada vastavalt muutuvatele nõudmistele.

Seadistusi saab igal ajal muuta.

Seadistuste avamine

- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.

Ekraanil kuvatakse menüüd “Programme”.

Ekraani talitlusviisi kohta vt peatüki “Seadme kirjeldus” jaotist “Ekraani talitlusviis”.

- Liikuge andurnupuga  peamenüüsse.
- Puudutage andurnuppu “Einstellungen”.

Kuval avaneb menüü “Einstellungen”.

Seadistuste muutmine

- Valige seadistus, mida soovite muuta.

Valitud seadistus märgistatakse oranži taustaga.

- Muutke kuvatavat väärtust ja kinnitage vajadusel nupuga “OK”.

või

- Lisafunktsiooni valimiseks tuleb seda puudutada.

- Kui soovite alammenüüst lahkuda, vajutage andurnuppu .

Ekraan liigub eelmisele menüütasandile.

Seadistuste lõpetamine

- Puudutage andurnuppu .

Ekraanil kuvatakse peamenüü.

Keel

Ekraani saab kuvada eri keeltes.

Alammenüü "Sprache  kaudu saate kuvatavat keelt, samuti vajadusel riiki muuta.

Sõna "Sprache  taga olev lipp on abiks, kui on seadistatud keel, millest te aru ei saa.

Sel juhul valige nii kaua menüüpunkti, mille taga kuvatakse lippu, kuni kuvatakse alammenüüd "Sprache .

"Tageszeit"

Praegune kellaaeg on vajalik lisafunktsiooni "Timer" kasutamiseks.

Ajavormingu seadistamine

Saate valida, kas kellaaeg kuvatakse 24 või 12 tunni vormingus.

- Valige ajavormingu soovitud seadistus.

Kellaaja sisestamine

Saate sisestada praeguse kellaaja.

- Seadistage tunnid ja minutid ning kinnitage nupuga "OK".

Kellaaja seadistus salvestatakse.

Seadistused

“Wasserhärte”

Nõudepesumasin on varustatud veepehmendusseadmega.

- Programmeerige nõudepesumasin täpselt oma vee karedusastmele.
- Vajadusel küsige vee täpset karedusastet kohalikust veevarustusettevõttest.
- Programmeerige kõikuva veekareduse (nt 10–15 °dH) korral alati kõrgem väärtus (praegusel juhul 15 °dH).

Kui teil on oma maja vee karedusaste teada muu ühikuna kui °dH, teisendage see järgmiselt:

$1\text{ °dH} = 0,18\text{ mmol/l} = 1,78\text{ °fH}$

Vee kareduse seadistamine

- Valige oma maja veekaredus ja kinnitage nupuga “OK”.

“AutoDos” (pesuvahendi automaatne doseerimine)

Pesuvahendi automaatne doseerimine kohandab pesuvahendi kogust valitud programmi jaoks automaatselt. Programmis “Auto 45–65 °C” toimub see sõltuvalt nõude määrdumisastmest.

Kui soovite “PowerDiski” kasutusiga pikendada, saate doseerimiskogust vähendada. Seeläbi võib programmi puhastusjõudlus väheneda.

Kui soovite puhastusjõudlust parandada, saate doseerimiskogust suurendada. Seeläbi lüheneb “PowerDiski” kasutusiga.

Funktsiooni “Dosiermenge” seadistamine

Optimaalse pesutulemuse saavutamiseks saate kohandada “PowerDiski” doseerimiskogust.

- Valige menüüpunkt “Dosiermenge” ja kinnitage nupuga “OK”.
- Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga “OK”.

“Klarspüler”

Optimaalse pesutulemuse saavutamiseks saate kohandada loputusvahendi doseerimiskogust.

Doseerimiskogust saab seadistada vahemikus 0 kuni 6 ml.

Tehases on seadistatud 3 ml.

Doseeritud loputusvahendi kogus võib programmide automaatse kohandamise tõttu osutuda suuremaks, kui oli seadistatud väärtus.

Kui nõudele jäävad plekid:

- seadistage suurem loputusvahendikogus.

Kui nõudele jäävad laigud või jutid:

- seadistage väiksem loputusvahendikogus.

“Miele@home”

Nõudepesumasinal on sisseehitatud WiFi-moodul.

Nõudepesumasina saab ühendada oma WiFi-võrguga.

Sellega suureneb energiatarve ka siis, kui nõudepesumasin on välja lülitatud.

Menüüdele “Einstellungen” ja “Einstellungen, Miele@home” lisatakse menüüpunkte.

Veenduge, et nõudepesumasina paigalduskohas on WiFi-võrgu signaal piisavalt tugev.

Teil on nõudepesumasina ühendamiseks oma WiFi-võrguga mitu võimalust:

“Per App”

“Miele” rakenduse saate tasuta alla laadida kas Apple App Store®-ist või Google Play Store™-ist.



■ Valige menüüpunkt “Per App” ja kinnitage nupuga “OK”.

■ Järgige rakenduse kasutajajuhiseid.

Pärast seda, kui olete nõudepesumasi oma WiFi-võrku ühendanud, saate rakendusega teha järgmiseid toiminguid:

- kaugjuhtida oma nõudepesumasinat,
- vaadata teavet oma nõudepesumasi tööoleku kohta,
- avada juhised oma nõudepesumasi programmi kulgemise kohta,
- luua “Miele@home”-võrgu muude Wi-Fi ühenduvate “Miele” kodumasinatega.

“Per WPS”

Alternatiivselt rakenduse “Mobile@mobile” abil võrku ühendamisele saate nõudepesumasinaga ühendada WiFi-võrku WPS-i abil (WiFi Protected Setup).

Teie WiFi-ruuter peab ühilduma WPS-iga.

- Kinnitage teade “Drücken Sie die Taste WPS am Router.” nupuga “OK”.
- Aktiveerige kahe minuti jooksul ruuteri WPS-funktsioon.
- Kui ühendus on loodud, kinnitage teade nupuga “OK”.

Kui ühendust ei suudetud luua, ei aktiveerinud te võib-olla oma ruuteri WPS-i piisavalt kiiresti. Korra ümber nimetatud samme.

“Deaktivieren”

Kui te ei soovi nõudepesumasina WiFi-moodulit kasutada, saate mooduli välja lülitada.

- Valige menüüpunkt “Deaktivieren” ja kinnitage nupuga “OK”.

Menüüs “Miele@home” kuvatakse “Deaktivieren” asemel menüüpunkti “Aktivieren”.

“Aktivieren”

Kui soovite nõudepesumasina ühendada WiFi-võrku, saate WiFi-mooduli sisse lülitada.

- Valige menüüpunkt “Aktivieren” ja kinnitage nupuga “OK”.

Menüüs “Miele@home” kuvatakse “Aktivieren” asemel menüüpunkti “Deaktivieren”.

“Verbindungsstatus” kuvamine

Saate lasta kuvada nõudepesumasina praegust ühendusolekut.

- Valige menüüpunkt “Verbindungsstatus” ja kinnitage nupuga “OK”.
- Andurnuppudega $\vee/\wedge$ saate lasta üksteise järel kuvada WiFi-signaali tugevust, ruuteri nime ja vastavat IP-aadressi.
- Kinnitage teated nupuga “OK”.

“Neu einrichten”

Seda menüüpunkti kuvatakse alles siis, kui olete nõudepesumasina juba korra WiFi-võrguga ühendanud.

Ühendamine rakenduse teel

- Valige menüüpunkt “Per App” ja kinnitage nupuga “OK”.
- Järgige rakenduse kasutajajuhiseid.

Ühendamine WPS-i teel

- Valige menüüpunkt “Per WPS” ja kinnitage nupuga “OK”.
- Järgige ekraanil olevaid juhiseid.

Seadistused

“Netzwerkconfiguration zurücksetzen?”

Seda menüüpunkti kuvatakse alles siis, kui olete nõudepesumasina juba korra WiFi-võrguga ühendanud.

Selle menüüpunkti all saab kõik WiFi-mooduli seadistused lähtestada tehase-seadistustele.

Võrgukonfiguratsioon tuleb lähtestada, kui nõudepesumasin kõrvaldatakse jäätmena, müüakse või kui võetakse kasutusse kasutatud nõudepesumasin. Vaid nii on tagatud, et kõik isikuandmed eemaldatakse ja eelmisel omanikul ei ole nõudepesumasinale enam juurdepääsu.

- Valige menüüpunkt “Netzwerkconfiguration zurücksetzen?”.
- Valige “Ja” ja kinnitage nupuga “OK”.

“Fernsteuerung”

Menüüpunkti kuvatakse vaid siis, kui olete ühendanud nõudepesumasina oma WiFi-võrku (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”).

Kui soovite lisafunktsiooni “Fernsteuerung” püsivalt välja lülitada, saate seda seadistada selle menüüpunkti all. Andurnupp  ei ole siis enam valitav, kuni muudate seadistust uuesti.

Isegi kui lisafunktsioon “Fernsteuerung” on välja lülitatud, saate rakenduses “Miele” vaadata seadme teavet. Te ei saa aga programmi käivitada ega seadistusi muuta.

“SuperVision”

Menüüpunkti kuvatakse vaid siis, kui olete ühendanud nõudepesumasina oma WiFi-võrku (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”).

Kui olete “Miele” seadme ühendanud oma WiFi-võrku, saate kasutada nõudepesumasinat “SuperVisioni” kuvaseadmena. Saate kõiki oma WiFi-võrku ühendatud “Miele” koduseadmeid nõudepesumasina kaudu jälgida.

“SuperVision”-kuva

Kui soovite oma nõudepesumasinat kasutada “SuperVisioni” kuvaseadmena, peate aktiveerima “SuperVision”-kuva.

- Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga “OK”.

Kui olete aktiveerinud “SuperVision”-kuva, kuvatakse ekraanil

 “SuperVision”.

- “SuperVision”-kuvale minemiseks valige  “SuperVision”.

Kuvatakse teie WiFi-võrku registreeritud “Miele” kodumasinade olekut, millel on aktiveeritud “SuperVision”-kuva.

Seadmete loend

Kui olete aktiveerinud “SuperVision”-kuva, saate seadistada, millist “Miele@home”-võrgu seadet teie nõudepesumasinal kuvatakse. Saate seadistada ka seda, kas teie nõudepesumasin peaks vastava seadme signaaltoone taasesitama.

- Valige soovitud seade.
- Valige “Gerät anzeigen” või “Signaltöne”.
- Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga “OK”.

Seadme otsing

Kui olete kasutanud “Miele” koduseadmete ühendamiseks oma WiFi-võrku rakenduse “Miele” asemel WPS-i, ei kuvata seadmeid seadmete loendis automaatselt. Seadme otsinguga saate ka need seadmed loendisse lisada.

- Seadme otsingu käivitamiseks valige “Geräte suchen”.

“Remote-Update”

Kuvatakse menüüpunkti “RemoteUpdate” ja see on valitav vaid siis, kui “Miele@home'i” kasutamise eeldused on täidetud (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Miele@home”).

“RemoteUpdate'i” abil saab teie nõudepesumasina tarkvara uuendada. Kui nõudepesumasina jaoks on saadaval uuendus, laadib nõudepesumasin selle automaatselt alla. Uuendust ei installita automaatselt, vaid peate selle käsitsi käivitama.

Kui te ei installi uuendust, saate oma nõudepesumasinat harjumuspärasel viisil kasutada. “Miele” soovib siiski uuendused installida.

Sisse- / väljalülitamine

Tehaseseadistusena on “RemoteUpdate” sisse lülitatud. Saadaolev uuendus laaditakse automaatselt alla ja see tuleb käsitsi käivitada.

Lülitage “RemoteUpdate” välja, kui soovite, et uuendusi ei laaditaks automaatselt alla.

“RemoteUpdate'i” kulgemine

Teavet “RemoteUpdate'i” sisu ja mahu kohta pakutakse rakenduses “Miele”.

Kui saadaval on uuendus, kuvatakse nõudepesumasina ekraanil teadet.

Uuenduse saab installida kohe või lükata installimise hilisemaks. Päring esitatakse sel juhul nõudepesumasina uuesti sisselülitamisel.

Kui te ei soovi uuendust installida, lülitage “RemoteUpdate” välja.

Uuendus võib kesta mõne minuti.

“RemoteUpdate'i” puhul tuleb arvestada järgmist.

- Kui te teadet ei saa, ei ole ühtegi uuendust saadaval.
- Installitud uuendust ei saa tühistada.
- Ärge lülitage nõudepesumasinat uuendamise ajal välja. Vastasel juhul katkestatakse uuendus ja seda ei installita.
- Mõnda tarkvaravärskendust saab teha vaid “Miele” klienditeenindus.

“SmartStart”

Menüüpunkti kuvatakse vaid siis, kui olete ühendanud nõudepesumasina oma WiFi-võrku (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”).

Funktsiooniga “SmartStart” saate oma nõudepesumasina automaatselt käivitada siis, kui teie energiaettevõtte elektritariif on kõige soodsam.

Selle funktsiooni kasutamiseks võib vaja olla lisaks tehnilisi tarvikuid.

Kui olete aktiveerinud “SmartStart Zulasen”, ei kuvata valitud programmi menüüs “Timer” ⌚ enam lisafunktsiooni “EcoStart”, vaid “SmartStart”. Sel juhul käivitatakse nõudepesumasin teie määratud ajavahemikus teie energiaettevõtte saadetud signaali abil.

Kui teie energiaettevõtte ei ole võimalikuks hiliseimaks käivitusajaks käivitus-signaali saatnud, käivitub nõudepesumasin automaatselt.

“EcoStart”

Nõudepesumasinaga saab võimalikult säästvaks pesemiseks kasutada lisafunktsiooniga “EcoStart” ajast sõltuvaid elektritariife (vt peatüki “Lisafunktsioonid” jaotist “Taimer”).

Selle lisafunktsiooniga saate oma nõudepesumasina energiaettevõtte soodsaimate elektritariifide aegadel automaatselt käivitada.

Selle lisafunktsiooni kasutamiseks peate eelnevalt seadistama kuni kolm elektritariifi aega, millal nõudepesumasin saab käivituda. Nendele ajatsoonidele saate lisada erinevad eelisõigused. Kõige soodsama elektritariifiga ajale lisatakse eelisõigus 1.

Küsi selleks oma energiatarnijalt soodsaimate elektritariifidega aegu.

Kui elektritariifi ajad on seadistatud, saate lisafunktsiooniga “EcoStart” iga programmi kulgemise jaoks seadistada programmi hiliseima lõpuaja. Nõudepesumasin käivitub siis automaatselt soodsaimal elektritariifi ajal. Programm lõpeb hiljemalt seadistatud lõpuajaks.

Seadistused

Elektritariifi aegade sisestamine

Enne kui saate kasutada lisafunktsiooni "EcoStart", peate sisestama vähemalt kolm elektritariifi aega.

- Valige üks elektritariifi aegadest T1–T3, mille soovite sisestada.

Kuvatakse valitud elektritariifi algusaega.

- Seadistage algusaeg ja lõpuaeg ning kinnitage nupuga "OK".

Elektritariifi aeg salvestatakse.

Nüüd saate seadistada elektritariifi eelisõiguse.

- Valige soovitud eelisõigus.

Kuvatakse valitud seadistusi.

- Kinnitage näit nupuga "OK".

Elektritariifi aeg aktiveeriti.

Elektritariifi aegade muutmine

Saate muuta elektritariifi aja algust, lõpu või eelisõigust.

- Valige üks elektritariifi aegadest T1–T3, mida soovite muuta.

- Valige lisafunktsioon "Ändern".

- Vajadusel muutke aegu ja kinnitage nupuga "OK".

- Vajadusel muutke eelisõigust.

Kuvatakse valitud seadistusi.

- Kinnitage näit nupuga "OK".

Muudatus salvestati.

Elektritariifi aegade kustutamine

Elektritariifi ajaseadistused saab kustutada ja nii selle ajatsooni lisafunktsiooni "EcoStart" jaoks inaktiveerida.

- Valige üks elektritariifi aegadest T1–T3, mida soovite kustutada.

- Valige "Löschen".

- Kinnitage päring valikuga "Ja".

Valitud elektritariifi ajaseadistused lähtestatakse.

- Kinnitage teade nupuga "OK".

Elektritariifi aeg kustutati.

“Verbrauch” (“EcoFeedback”)

Saate seadistada, kas kuvatakse valitud programmi elektri- ja veekulu. Seejuures kuvatakse enne programmi algust ja selle ajal prognoositavat tarbimist ja pärast programmi lõppu tegelikku tarbimist.

Saate lasta kuvada ka kõigi kasutatud pesukordade energia ja vee kogutarbimist (vt peatüki “Keskkonnasõbralik nõudepesu” jaotist “Tarbimiskuva “EcoFeedback”).

“Verbrauchsanzeige” kuvamine

- Valige menüüpunkt “Verbrauchsanzeige”.
- Valige soovitud seadistus.

“Gesamtverbrauch” kuvamine

- Valige menüüpunkt “Gesamtverbrauch”.

Kuvatakse energia ja vee väärtuseid.

Kogutarbimise väärtused saab lähtestada.

- Valige lisafunktsioon “Zurücksetzen”.
- Valige lisafunktsioon “Ja”.

Väärtused kustutatakse.

- Kinnitage teade nupuga “OK”.

“Temperatur”

Saate ise seadistada, kas temperatuuri näidud kuvatakse °C / Celsiuse või °F / Fahrenheiti kraadides.

Tehases on temperatuuride kuvamine seadistatud °C / Celsiuse kraadidele.

“Display”

Ekraanikuva heledust ja kuvaviisi saab muuta.

“Helligkeit”

Ekraanikuva heledust saab seitsmel astmel muuta.

“Farbschema”

Ekraanikuvale saab valida heleda või tumeda värviskeemi.

Seadistused

“Lautstärke”

Aktiveeritud signaaltoonide korral signaalseeritakse pesuprogrammi lõppu ja võimalikke tekkinud vigu heliga.

Tõrke korral kõlavad signaaltoonid

Tõrke tekkimise hoiatustoonid kõlavad neli korda lühikese pausiga intervalliga.

Tõrke korral kõlavat hoiatustooni ei saa välja lülitada.

Signaaltoonid

Programmi lõpu signaaltoonid kõlavad neli korda lühikese pausiga intervalliga.

Programmi lõpus kõlavaid signaaltoone saab seadistada seitsmel astmel. Kui ühtegi astet ei ole valitud, on signaaltoonid välja lülitatud.

Nuputoon

Igat andurnupu vajutust väljaspool puutekraani kinnitatakse akustilise signaaliga.

Nuputooni helitugevust saab seadistada seitsmel astmel. Kui ühtegi astet ei ole valitud, on nuputoonid välja lülitatud (v.a andurnupu  “Ein / Aus” puhul).

Tervitusmeloodia

Kui lülitate nõudepesumasina sisse või välja, kõlab lühike meloodia.

Meloodia esitamise saab välja lülitada.

“Mangelanzeigen”

Kui kasutate mitmeotstarbelisi pesuvahendeid või pesuvahendi automaatset doseerimist “Miele PowerDiskide” abil (kui on olemas) püsivalt ja teid soola ja loputusvahendi lisamise teated segavad, saab mõlemad teated koos välja lülitada (vaadake peatüki “Seadistused” jaotist “Vahendite lisamise teated”).

Kui te enam mitmeotstarbelist pesuvahendit ei kasuta, lisage soola ja loputusvahendit. Lülitage vahendite lisamise teated uuesti sisse.

“AutoOpen”

Uks avaneb mõnes programmis automaatselt praokile, et kuivatamist parandada.

Selle funktsiooni saate välja lülitada.



Veeaurust põhjustatud kahjustuste oht.

Veeaur võib õrnu tööplaadiservi kahjustada, kui avate pärast programmi lõppemist ukse ja ventilaator enam ei tööta.

Kui olete ukse automaatse avanemise välja lülitanud ja sellele vaatamata soovite pärast programmi lõppemist ust avada, siis avage uks lõpuni.

“2. Zwischenspülen”

Selle funktsiooni saab valida selleks, et parandada teise vaheloputusega programmide puhastusjõudlust.

Selle funktsiooni aktiveerimisel võib veekulu tõusta.

Kui funktsioon lülitatakse sisse, kehtib see kõigi programmide jaoks, kuni see taas välja lülitatakse (v.a programmis “ECO”).

“BrilliantLight”

Nõudepesumasin on varustatud pesukambri valgustusega.

Avatud ukse korral lülitub valgustus 15 minuti pärast automaatselt välja.

Pesukambri valgustuse saab ka püsivalt välja lülitada.

“Hygienezyklus”

Peamiselt madala pesutemperatuuriga pesuprogrammide (< 50 °C) kasutamisel on pesukambri oht bakterite ja eba-meeldiva lõhna tekkeks (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Hügieenitsükkel”).

Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse pärast madala temperatuuriga programmide mitmekordset kasutamist teadet, mis soovib kasutada kõrge temperatuuriga programmi.

Seadistused

“Wärmespeicher”

See nõudepesumasin on varustatud soojussalvestiga (vt peatüki “Keskkonnasõbralik nõudepesu” jaotist “EcoTech”-soojusvaheti”).

“Zustand” valimine

Kui te ei soovi soojussalvestit kasutada, võite selle funktsiooni välja lülitada.

Seeläbi tõuseb energiakulu.

- Valige menüüpunkt “Zustand”.
- Valige soovitud seadistus ja kinnitage nupuga “OK”.

“Manuell entleeren”

Soojussalvesti saab nt pikemaks äraolekuks või transpordiks käsitsi tühjendada.

- Seepärast tagage, et nõudepesumasin oleks nõuetekohaselt ühendatud.
- Valige menüüpunkt “Manuell entleeren”.

Protsess käivitub kohe.

“Inbetriebnahmesperre”

Kasutuslukk kaitseb teie nõudepesumasinat volitamata kasutamise eest.

Kui lülitate sisse nõudepesumasina, mil-
lel on aktiveeritud kasutuslukk, kuva-
takse ekraanil sümbolit .

Enne kui saate nõudepesumasinat kasutama hakata, tuleb see lukust lahti teha.

Kui kasutuslukk on aktiveeritud, lukus-
tatakse seade pärast igat sisselülitust.

Tehases on kasutuslukk välja lülitatud.

Kasutusluku tühistamine

Nõudepesumasina lukust avamiseks
toimige järgmiselt:

- Lülitage nõudepesumasin andurnu-
puga  sisse.

Ekraanil kuvatakse sümbolit .

- Puudutage ekraanil olevat sümbolit
6 sekundit.

Kuue sekundi möödumisel ei ole nõu-
depesumasin enam lukus ja on tööval-
mis.

“Softwareversion”

Klienditeeninduse kutsumise tarbeks saate lasta kuvada nõudepesumasina elektroonika tarkvaraversiooni.

“Rechtliche Informationen”

Saate lasta kuvada õiguslast teavet nõudepesumasina avatud lähtekoodiga tarkvara litsentside kohta.

Kasutus- ja juhtimistarkvara autoriõigused ja litsentsid

Seadme käsitlemiseks ja juhtimiseks kasutab “Miele” isiklikku või kolmandate isikute tarkvara, mis ei kuulu avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuse kohaldamisalasse. See / need tarkvara / tarkvarakomponendid on kaitstud autoriõigustega. Järgida tuleb “Miele” ja kolmandate isikute autoriõigusi.

Peale selle sisaldab käesolev seade tarkvarakomponente, mis antakse edasi avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimustel. Te saate sisalduvad avatud lähtekoodiga komponendid, peale selle nende juurde kuuluvad autoriõiguste alased märkused, vastavad kehtivad litsentsitingimuste koopiad, samuti vajadusel muu info avada seadmes menüüpunkti “Einstellungen” | “Rechtliche Informationen” | “Open-Source-Lizenzen” alt. Seal deklareeritud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuste vastutus- ja garantiitingimused kehtivad üksnes seoses asjaomaste õiguste omanikega.

Kommunikatsioonimooduli autoriõigused ja litsentsid

Kommunikatsioonimooduli käsitsemiseks ja juhtimiseks kasutab Miele isiklikku või kolmandate isikute tarkvara, mis ei kuulu nn avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuse kohaldamisalasse. See tarkvara / need tarkvarakomponendid on kaitstud autoriõigusega. Järgida tuleb Miele ja kolmandate isikute autoriõigusi.

Peale selle sisaldab käesolev kommunikatsioonimoodul tarkvarakomponente, mis antakse edasi avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimustel. Sisalduvad avatud lähtekoodiga komponendid ja nendega seotud autoriõiguse alased märkused, vastavad kehtivad litsentsitingimuste koopiad, samuti vajaduse korral muu info saab avada seadmes lookaalselt IP alusel veebibrauseri kaudu (<http://<ip aadress>/Licenses>). Seal kirjeldatud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuste vastutus- ja garantiitingimused kehtivad üksnes asjaomaste õiguste omanike kohta.

“Händler”

Ainult edasimüüjatele.

Nõudepesumasin on varustatud demorežiimiga edasimüüjate jaoks.

“Werkeinstellungen”

Kõik nõudepesumasina seadistused saab lähtestada tehaseseadistustele.

WiFi-mooduli (kui see on olemas) seadistused peate eraldi lähtestama (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”).

- Valige “Geräteeinstellungen zurücksetzen?”.
- Valige “Ja” ja kinnitage nupuga “OK”.

Säästlik pesemine

See nõudepesumasin peseb äärmiselt vee- ja energiasäästlikult.

Säästlikkuse parandamiseks järgige allpool toodud nõuandeid.

- Masinas pesemine on reeglina vee- ja energiasäästlikum kui käsitsi pesemine.
- Eelloputus voolava vee all ei ole vajalik ja see suurendab tarbetult vee- ja energiakulu.
- Kasutage nõudekorvide maht täielikult ära, kuid ärge koormake masinat üle. Nii pesete kõige ökonoomsemalt ning säästate energiat ja vett.
- Valige programm, mis vastab nõude tüübile ja määrdumisastmele (vt peatükki "Programmide ülevaade").
- Valige energiasäästlikuks pesemiseks programm "*ECO*". See programm sobib normaalselt määrdunud nõude pesemiseks ning on energia- ja vee-kulu seisukohalt kõige tõhusam.
- Valige sooja vee ühenduse korral programm "*SolarSpar*" (vt peatükki "Paigaldamine" jaotist "Vee sissevool"). Selle programmi puhul pesuvett ei soojendata.
- Järgige pesuvahenditootja doseerimissoovitusi.
- Pulbriliste või vedelate pesuvahendite kasutamisel vähendage pesuvahendi käsitsi doseerimisel kogust $\frac{1}{3}$ võrra, kui nõudekorvid on vaid poolenisti täis.

Tarbimiskuva “EcoFeedback”

Keritavas menüüs saate teavet nõudepesumasina energia- ja veetarbimise kohta (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Tarbimine”).

Ekraanil kuvatakse järgmine teave:

- Enne programmi algust energia- ja veekulu prognoos.
- Programmi kulgemise ajal või programmi lõpus tegelik energia- ja veekulu.
- Nõudepesumasina kogutarbimine.

1. Tarbimisprognoos

Pärast programmi valimist saate keritavas menüüs lasta kuvada prognoositavat energiatarbimist ⌂ ja veetarbimist Δ .

Tarbimisprognoosi kujutatakse joondigrammina. Mida rohkem jooni kuvatakse, seda suurem on valitud programmi energia- või veekulu.

Väärtused muutuvad sõltuvalt programmist, lisafunktsioonidest, ümbritsevatest tingimustest ja nõude kogusest.

Tarbimisprognoos on tehaseseadistuse-na sisse lülitatud. Saate kuva ka välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Tarbimine”).

2. Tarbimise kuvamine

Programmi kulgemise ajal ja programmi lõpus saate keritavas menüüs lasta kuvada tegelikku energia- ja veekulu.

Tarbimine muutub programmi edenedes.

Nõudepesumasina väljalülitamisel pärast programmi lõppu kustutatakse lõppenud programmi tegelikud tarbimisväärtused.

3. Kogutarbimine

Kuvada saab teie nõudepesumasina kõigi kasutatud programmide energia ja vee kogutarbimist (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Tarbimine”).

Soojussalvesti

See nõudepesumasin on varustatud soojussalvestiga, kus energia säästmiseks eelsoojendatakse ja säilitatakse pesu jaoks värsket vett. Pesukorra lõpu paiku täidetakse soojussalvesti taas värskes veega, mida säilitatakse seal järgmise pesukorrani.

Kui te ei soovi seda funktsiooni kasutada, saate selle välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Soojussalvesti”).

Kui soojussalvestis olevat vett ei ole mitu nädalat kasutatud, lastakse vesi hügieenikaalutlustel automaatselt välja ja pumbatakse ära. See protsess kestab mõne minuti ja käivitatakse nii välja lülitatud nõudepesumasina kui ka avatud ukse korral.

Seepärast jälgige, et nõudepesumasin oleks nõuetekohaselt ühendatud.

Ekraan jääb soojussalvesti tühjendamise ajaks pimedaks. Andurnupu  puudutamisel kuvatakse ekraanil teadet “Speicher entleeren”. Selle protsessi ajal ei saa teisi funktsioone kasutada. Automaatset tühjendamist ei saa katkestada.

Järgmisel pesukorral suureneb vee- ja energiakulu.

Kui soovite nõudepesumasinat transportida, nt kolimisel, saate soojussalvesti käsitsi tühjendada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Soojussalvesti”).

Soojussalvesti kasutamine on mõttekas vaid külma vee ühendusega. Lülitage funktsioon välja, kui ühendate nõudepesumasina sooja vee ühendusega.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Üldised juhised

Eemaldage nõudelt suured toidujäänu-
sed.

Eelloputus voolava vee all ei ole vajalik.



Tuha, liiva, vaha, määrete või vär-
vi põhjustatud kahjustused.

Need ained määrivad nõudepesuma-
sinat ja neid ei saa enam eemaldada.

Ärge peske nende plekkidega nõusid
nõudepesumasinas.

Nõud võib asetada ükskõik millisesse
kohta nõudekorvil. Kuid arvestage see-
juures järgmiste soovitusetega.

- Nõud ja söögiriistad ei tohi asetseda
üksteise sees ega tohi üksteist kinni
katta.
- Asetage nõud nii, et vesi saaks iga
pinda korralikult uhta. Vaid nii saavad
nõud puhtaks.
- Jälgige, et iga ese püsiks kindlalt pai-
gal.
- Asetage kõik õõnsad anumad, nagu
tassid, klaasid, potid jne korvidesse
avaustega allpool.
- Ärge asetage kõrgeid ja kitsaid õõn-
said anumaid, nagu vahuveinipokaa-
lid mitte korvi nurka, vaid keskmisse
ossa. Seal ulatuvad veejoad õõnsa-
tesse anumatesse paremini.
- Asetage sügava põhjaga nõud või-
malikult kaldu, et vesi saaks neist väl-
ja voolata.
- Jälgige, et te ei blokeeriks pihusti-
torusid liiga kõrgete või läbi korvipilu-
de tungivate esemetega. Proovige pi-
hustitoru käega pöörates, kas see
saab vabalt liikuda.

- Jälgige, et väikesed nõud ei kukuks
läbi korvi pilude.

Asetage väikesed nõud, nt kaaned,
seepärast “3D MultiFlex”-sahtlisse
või söögiriistakorvi (sõltub mudelist).

Toidud, näiteks porgand, tomat ja ket-
šup, võivad sisaldada looduslikke
värvaineid. Need värvained võivad
juhul, kui need satuvad koos nõudega
suures koguses nõudepesumasinasse,
plastnõude ja nõudepesumasina
plastosade värvust muuta. Plastosade
stabiilsust see värvimuutus ei mõjuta.
Ka hõbedast söögiriistade pesemisel
võivad plastosad värvi muuta.

Pesemiseks sobimatud nõud:

- Puidust või puitosadega söögiriistad ja nõud: need kuluvad ja muutuvad inetuks. Peale selle ei sobi puitosadel kasutatavad liimid pesuks nõudepesumasinas. Tagajärg: puidust käepidemed võivad lahti tulla.
- Käsitööna valminud, nagu ka antiiksed, kaunistustega väärtuslikud vaasid või klaasid: need esemed ei ole pesumasinakindlad.
- Kuumust mittetaluvad plastesemed: need võivad deformeeruda.
- Vask-, messing-, tina- ja alumiiniumesemed: need võivad muuta värvi või tuhmuda.
- Glasuurile maalitud kaunistustega nõud: need võivad pärast mitmeid pesusid tuhmuda.
- Tundlikud klaasid ja kristallesemed: need võivad pärast pikemat kasutust muutuda häguseks.

Hõbe

Hõbe võib kokkupuutel väävlit sisaldavate toiduainetega värvi muuta. Nende hulka kuuluvad nt munakollane, sibul, majonees, sinep, kaunviljad, kala, kala soolamisvesi ja marinaadid.

Hõbe, mida on poleeritud **hõbedapoleeriga**, võib pärast lõppenud pesutsükli olla veel niiske või plekiline, kuna vesi ei jookse kilena maha.

Nõuanne: Kuivatage hõbe rätikuga.

⚠ Söövitavast pesuvahendist põhjustatud kahjustused.

Alumiiniumosadele (nt õhupuhastite rasvafiltrid) võivad tekkida materjali-kahjustused. Äärmisel juhul on tugeva keemilise reaktsiooni oht (nt gaasiplahvatus).

Ärge peske alumiiniumosi nõudepesumasinas tugevalt leeliseliste tööstuslike pesuvahenditega.

Nõuanne: Kasutage pesumasinakindlaid nõusid ja söögiriistu, millel on märg "võib pesta nõudepesumasinas".

Klaaside säästmine

- Klaasid võivad pärast mitmekordset pesu tuhmiks muutuda. Seepärast kasutage õrnade klaaside jaoks madala temperatuuriga programme (vt peatükki "Programmide ülevaade"). Tuhmiks muutumise oht on siis väiksem.
- Kasutage pesumasinakindlaid klaase, millel on märg "võib pesta nõudepesumasinas" või "nõudepesumasinakindlad" (nt Riedeli klaasid).
- Kasutage spetsiaalsete klaasikaitseainetega pesuvahendeid.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Ülemine korv

Nõude ja söögiriistade paigutamiseks järgige ka peatüki “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse” jaotist “Paigutusnäited”.

Nõude paigutamine ülemisse korvi

⚠ Väljavoolav vesi võib põhjustada kahjustusi.

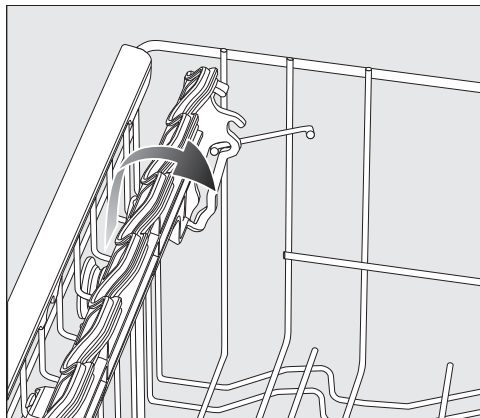
Pesemisel ilma ülemise korvita võib vesi nõudepesumasinast välja voolata.

Peske üksnes paigaldatud ülemise korviga (v.a programmiga “Ohne Oberkorb”, kui on olemas).

- Ülemisse korvi asetage väikesed, kerged, tundlikud esemed, nagu alustasid, tassid, klaasid, magustoidukausid.
Ülemisse korvi võite panna ka madala poti.
- Üksikud pikad esemed, nagu kulbid ja vahukulbid, asetage risti ülemise korvi etteotsa.

“FlexCare”-tassialuse täitmine

Tassid, väikesed kausid ja muud madalad nõud saab asetada “FlexCare”-tassialusele. Asetage klaasid tassialuse najale, et need kindlalt paigal püsiksid.

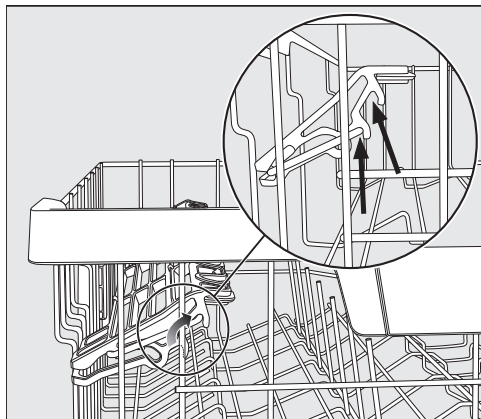


- Keerake tassialus alla.
- Kõrgete esemete masinasse asetamiseks keerake tassialus üles.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

“FlexCare”-tassialuse ümberpaigutamine

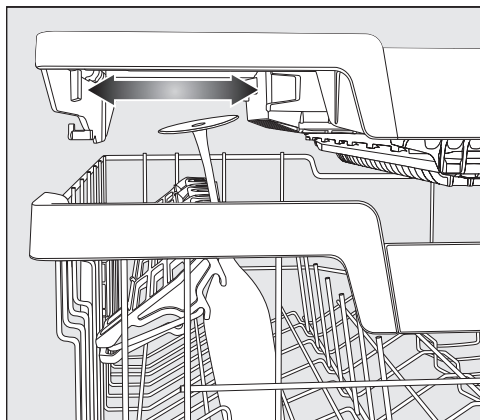
Tassialuse kõrgust ja sügavust saab kahe astme vahel muuta. Nii saate kõrgemaid nõusid paigutada tassialuse alla ja suuremaid anumaid asetada selle peale.



- Tõmmake tassialus üles ja laske sel fikseeruda soovitud asendis (vt nooled).

“FlexCare”-tassialuse silikoonelementide täitmine

Tänu tassialuse silikoonelementidele saab eelkõige pokaalid kindlalt kohale asetada.

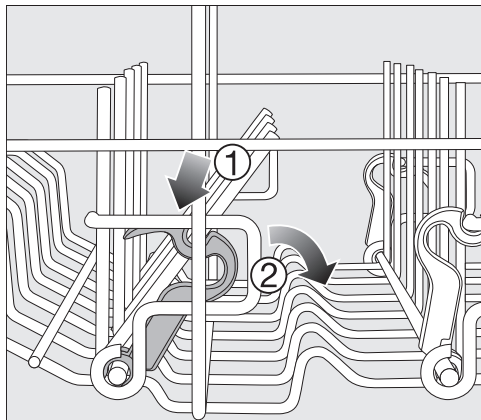


- Keerake tassialus alla ja toetage klaasid hoiuavadesse.
- Vajadusel nihutage “3D MultiFlex”-sahtli vasakpoolset elementi, et teha ruumi kõrgemate klaaside jaoks (vt peatüki “Söögiriistad” jaotist “3D MultiFlex”-sahtel”).

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Piide allakeeramine

Mõlema parempoolse piirea iga teise pii saab alla keerata, et saaksite suuremaid nõusid, nt müslikausse paremini paigutada.



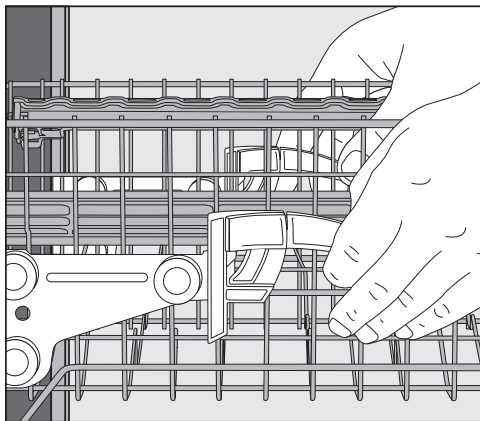
- Vajutage kollane kang alla ① ja suruge tumehallid piid alla ②.
- Asetage kausid vertikaalselt piiritta.

Ülemise korvi ümberpaigutamine

Et saada ülemises või alumises korvis rohkem ruumi kõrgemate nõude jaoks, saate ülemist korvi kolme asendisse reguleerida (igas asendis erinevus u 2 cm).

Et vesi süvenditest paremini välja voolaks, saate ülemise korvi asetada ka kaldu. Jälgige siiski, et korvi saaks pesukambris segamatult liigutada.

- Tõmmake ülemine korv välja.



Ülemise korvi kõrgemale viimiseks:

- tõmmake korvi üles, kuni see lukustub.

Ülemise korvi madalamale viimiseks:

- tõmmake korvi külgedel asuvaid kangesid üles.
- Reguleerige soovitud asendisse ja laske kangil jälle kindlalt lukustuda.

Paigutage ülemine korv ümber nii, et alumises korvis olevad kõrged nõud ei takistaks keskmist pihustitoru.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Alumine korv

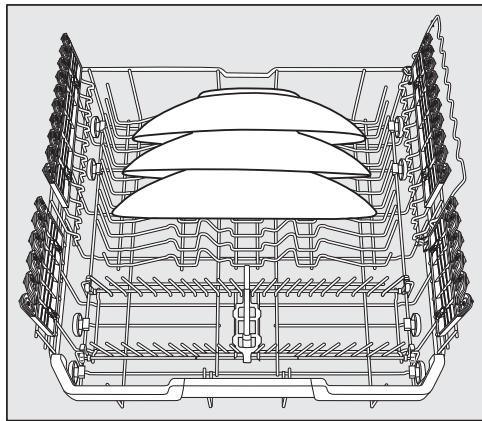
Nõude ja söögiriistade paigutamiseks vt peatüki “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse” jaotist “Paigutusnäited”.

Nõude paigutamine alumisse korvi

- Paigutage suured ja rasked esemed, nagu taldrikud, liuad, potid, kausid, alumisse korvi.
Te võite sinna panna ka klaase, tasse, väikeseid taldrikuid ja alustasse.

“MultiComfort”-piirkonna täitmine

Alumise korvi tagumist piirkonda kasutatakse tasside, klaaside, taldrikute ja pottide pesemiseks.



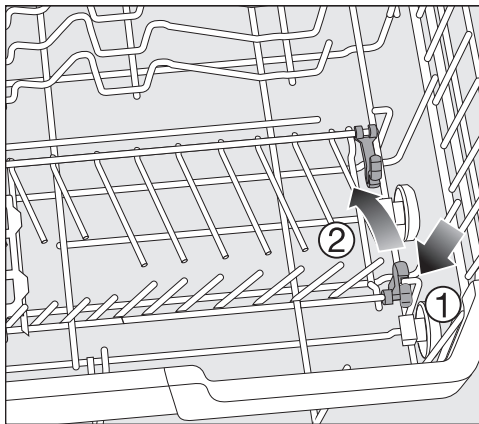
- Eriti suured taldrikud asetage alumise korvi keskele.

Nõuanne: Kui asetate taldrikud viltu, võite korvi paigutada taldrikuid läbimõõduga kuni 35 cm.

Piide allakeeramine

Eesmised piired on mõeldud taldrikute, supitaldrikute, aluste, kausside ja alustasside paigutamiseks.

Piired saab kokku panna, et teha rohkem ruumi suurtele nõudele, nt pottidele, pannidele ja kaussidele.



- Vajutage kollane kang alla ① ja suruge piired alla ②.

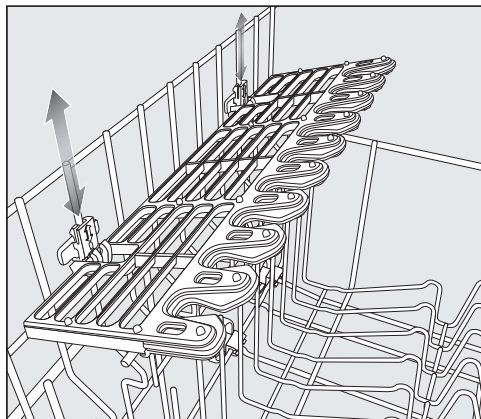
Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

“MultiClipidega” “FlexCare”-klaasihoidikusse nõude paigutamine

Tänu silikoonelementidele pakuvad “FlexCare”-klaasihoidikud õrnadele poskaalidele kindlat ja stabiilset tuge.

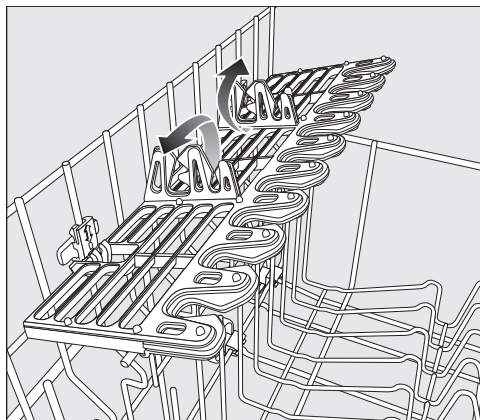
- Pokaalid, nt veini-, vahuveini- või õlleklaasid, toetage või asetage klaasihoidikus olevatesse hoiuavadesse.
- Kõrgemate nõude paigutamiseks keerake klaasihoidik üles.

Klaasihoidiku kõrgust saab seadistada kahte asendisse.

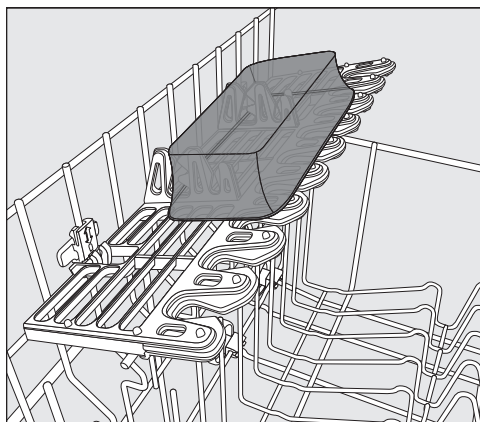


- Lükake klaasihoidik soovitud kõrgusele, kuni kinnitused üleval või all fikseeruvad.

“MultiClipide” abil saate klaasihoidikule kinnitada kergeid pestavaid esemeid, nt plastnõusid.



- Keerake “MultiClipid” üles.

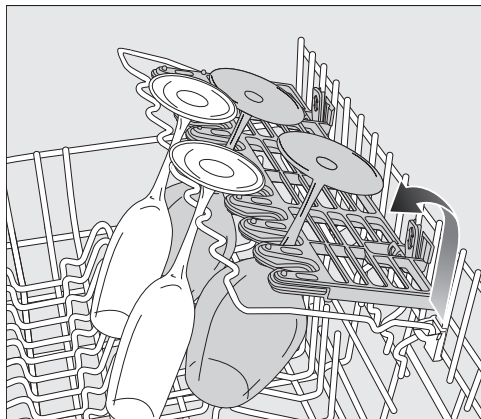


- Kinnitage kerged esemed “MultiClipide” külge.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Nõude paigutamine klaasialusele

Tänu klaasialusele saab eelkõige pokaalid kindlalt kohale asetada.

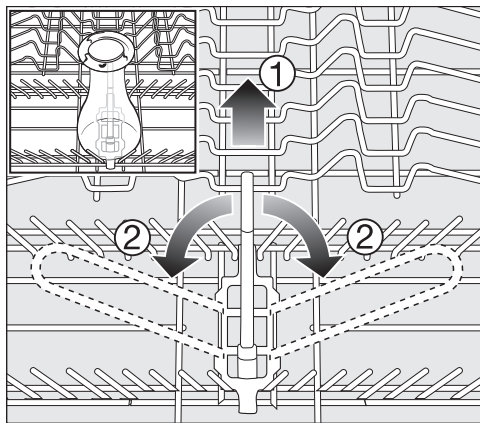


- Keerake klaasialus alla ja toetage klaasid selle najale.

Pudeliholdiku ümber keeramine

Pudeliholdik hoiab pesemise ajal kindlalt peenikesi anumaid, nt piima- ja luti-pudeleid.

- Keerake pudeliholdik üles ja vajutage fikseerimiseks alla.



- Kui te pudeliholdikut ei vaja, tõmmake see kollasest käepidemest üles ① ja keerake küljele ②.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Söögiriistasahtel

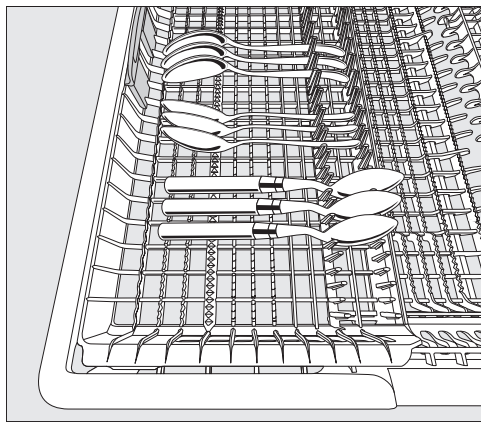
Nõude ja söögiriistade paigutamiseks vt peatüki “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse” jaotist “Paigutusnäited”.

- Paigutage söögiriistad “3D MultiFlex”-sahtlisse.

Nõude paigutamine “3D MultiFlex”-sahtlisse

Kui paigutate noad, kahvlid ja lusikad eraldi lahtritesse, on teil neid pärast lihtsam välja võtta.

Et vesi saaks lusikatest jäägitult välja voolata, peavad lusikaosad lebama hammaslatil.



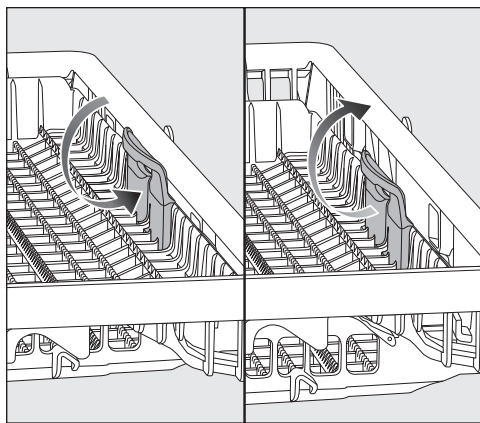
- Kui lusikad ei mahu koos käepidemega pulkade vahele, asetage lusikad käepidemega hammaslatile.

Vasakpoolset elementi saate nihutada keskele, et kõrgemaid nõusid ja pokaale saaks ülemisse korvi asetada (vt peatüki “Ülemine korv” jaotist ““FlexCare”-tassialuse silikoonelementide täitmine”).

Sahtli allalastud keskmisesse ossa saate paigutada suuri ja pikki söögiriistu.

Paigutage kõrged esemed (nt tordilabidas) nii, et need ei blokeeriks ülemist puhustitoru.

Et teha söögiriistasahtli parempoolses osas rohkem ruumi suurematele söögiriistadele või väikestele nõudele, saate parempoolse elemendi kõrgust reguleerida.



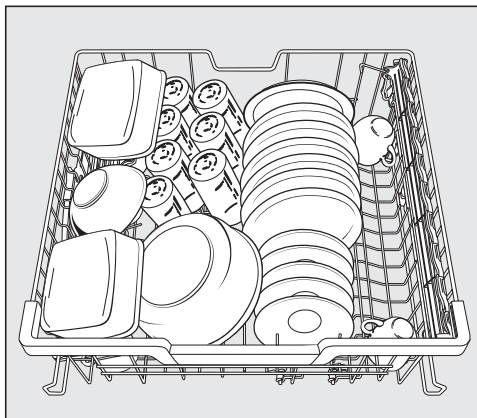
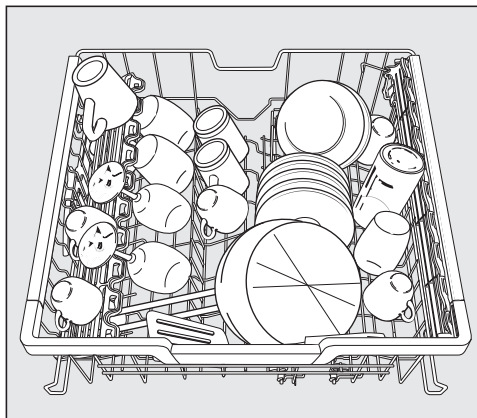
- Tõmmake element kollasest pidemest suunaga sisse ja laske elemendil ühes positsioonis fikseeruda.

Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

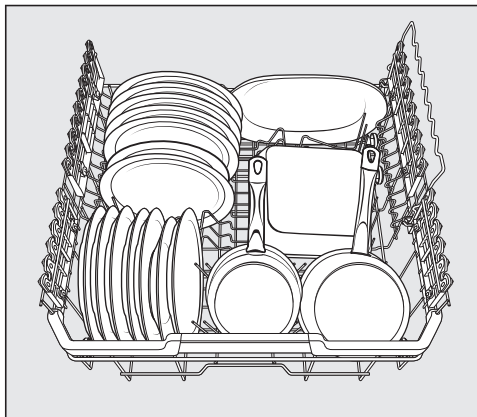
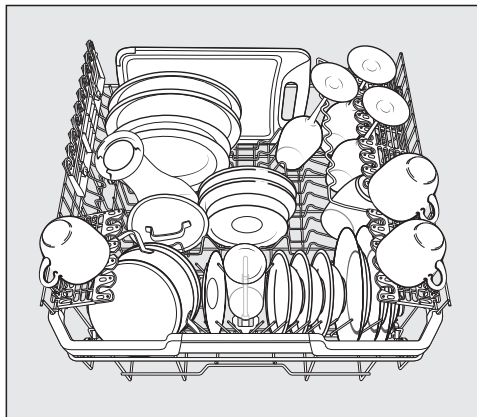
Paigutuspäikesed

Söögiriistasahtliga nõudepesumasin

Ülemine korv

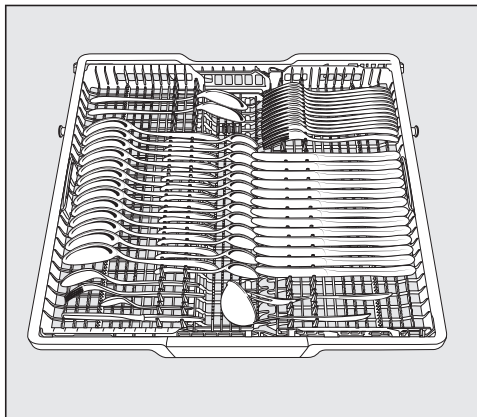
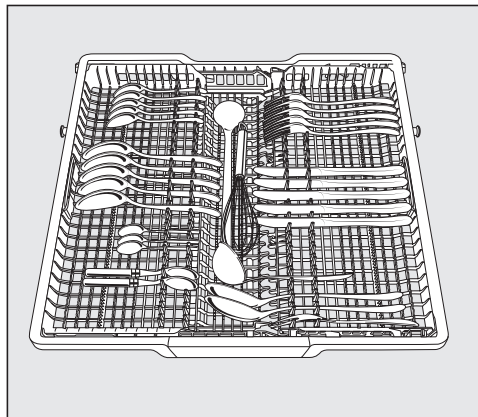


Alumine korv

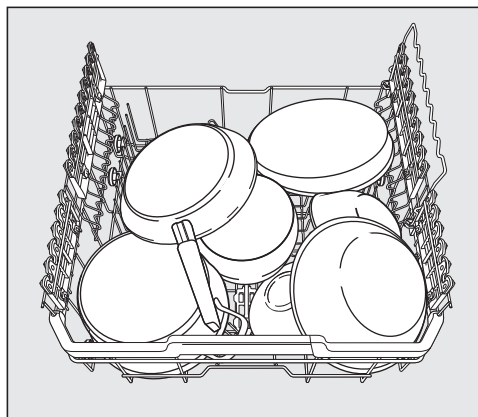


Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse

Söögiriistasahtel



Tugevalt määratud nõud



Pesuvahendid

Pesuvahendite liigid

⚠ Sobimatud pesuvahendite liigid võivad põhjustada kahjustusi.

Pesuvahendid, mis on sobimatud olmenõudepesumasinate jaoks, võivad põhjustada nõudepesumasina või pestavate nõude kahjustusi.

Kasutage ainult olmenõudepesumasina jaoks ette nähtud pesuvahendeid.

Moodsad puhastusvahendid sisaldavad palju toimeaineid. Kõige tähtsamad toimeained on:

- Sekvestrandid seovad vee karedust ning takistavad sellega lubjasette teket.
- Leelis on vajalik kinnikuivanud mustuse paisutamiseks.
- Ensüümid eemaldavad tärglise ja lahustavad valku.
- Hapnikul põhinev pleegitusaine eemaldab värvilised plekid (nt tee, kohv, tomatikaste).

Peamiselt pakutakse õrnalt leeliselisi, ensüümide ja pleegitajatega pesuvahendeid.

Pesuvahendeid on olemas erineval kujul.

- Pulbrilisi ja geelpesuvahendeid saab sõltuvalt masina täituvusest ja nõude määrumisastmest erinevalt doseerida.
- Tablettides on olemas enamiku kasutuskordade jaoks vajalik pesuvahendikogus.

Tavaliste pesuvahendite kõrval on mitmeotstarbelisi tooteid.

Need tooted sisaldavad loputus- ja veepehmendusfunktsiooni (soola asendus). Kasutage neid kombineeritud pesuvahendeid üksnes tootja poolt pakendile märgitud veekareduse vahemikus. Nende kombineeritud pesuvahendite puhastus- ja kuivatusjõudlus on väga erinev.

Parema pesu- ja loputustulemuse saavutamiseks kasutage eraldi puhastusvahendit, soola ja loputusvahendit.



Pesuvahendist põhjustatud söövitushaigused.

Pesuvahendid võivad tekitada söövitusi nahal, silmades, ninas, suus ja kõris.

Vältige kokkupuudet puhastusvahendiga.

Ärge hingake sisse pulbrilisi pesuvahendeid. Ärge neelake pesuvahendeid alla. Kui hingate pesuvahendit sisse või neelate alla, pöörduge kohe arsti poole.

Jälgige, et lapsed ei puutuks pesuvahendiga kokku. Nõudepesumasinas võib olla veel pesuvahendi jääke. Seepärast hoidke lapsi ka avatud nõudepesumasinast eemal. Lisage pesuvahend alles vahetult enne programmi käivitamist ning kindlustage uks lapselukuga (sõltub mudelist).

Pesuvahendi doseerimine

Teil on pesuvahendi doseerimiseks kaks võimalust:

Pesuvahendi automaatsel doseerimisel doseerib "AutoDos" pärast "PowerDiski" sisestamist igal pesukorral vajaliku pesuvahendikoguse automaatselt (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / "AutoDos").

Kui te ei soovi puhastusvahendi automaatset doseerimist kasutada, saate pesuvahendit doseerida käsitsi. Selleks peate enne iga pesukorda valama vajaliku pesuvahendikoguse pesuvahendilahtrisse (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendi käsitsi doseerimine").

Pesuvahendi automaatne doseerimine / “AutoDos”

Enne kui saate pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, peate aseta-
ma “PowerDisk”-lahtrisse pesupulbriga
“PowerDiski”.

Üks “PowerDisk” sisaldab pesuvahendit
u 20 pesukorra jaoks, sõltuvalt prog-
rammivalikust.

“PowerDiske” saab tellida “Miele” vee-
bipoest, “Miele” klienditeenindusest
või “Miele” edasimüüjalt.



Pesuvahendi jääkidest põhjus-
tatud söövitusoh.

Pesuvahenditel on söövitav toime.
See võib mõjutada tervist ja põhjus-
tada kahjustusi pindadel. Vale kasu-
tamise või “AutoDosi” lekke korral
võivad pesuvahendijäägid sattuda
nõudepesumasina ees põrandale.
Eemaldage pesuvahendi jäägid nõu-
depesumasina eest alati kohe.

“AutoDosi” aktiveerimine

- Lülitage nõudepesumasin andurnu-
puga  sisse.
- Enne esimest kasutamist eemaldage
“PowerDisk”-lahtrist transpordikaitse
ja kõrvaldage nõuetekohaselt.
- Pange “PowerDisk” sisse (vt peatüki
“Pesuvahendi automaatne doseerimi-
ne / “AutoDos” jaotist “PowerDiski”
sisestamine”).

Funktsioon “AutoDos” aktiveeritakse
automaatselt.

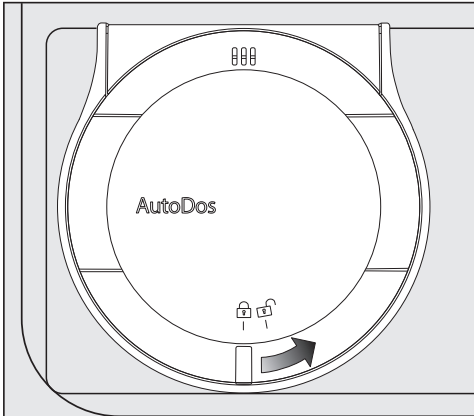
See seadistus kehtib kõigile programmi-
dele ja seda saab programmi menüüs
“Extras” muuta.

Kui 48 tunni jooksul ei käivitata prog-
rammi, pööratakse “PowerDiski” auto-
maatselt, et pesuvahend ei läheks tük-
ki. Kui nõudepesumasin on sisse lüli-
tatud, kuvatakse samal ajal ekraanil
teade “Pulver Refresh läuft”. Pesuvahen-
dit ei doseerita.

“PowerDiski” sisestamine

Enne “PowerDiski” vahetamist lülitage nõudepesumasin sisse, et nõudepesumasin tuvastaks uue “PowerDiski”.

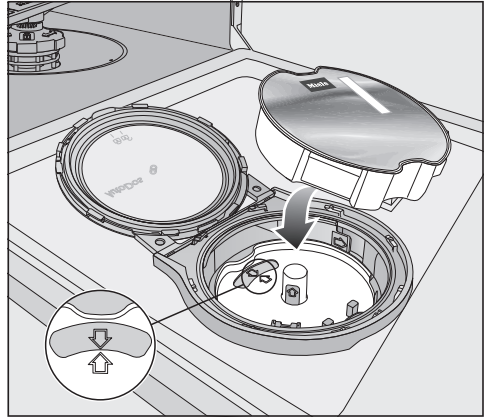
Vahetage “PowerDisk” alles siis välja, kui kuvatakse teadet “PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK”.



- Keerake “AutoDosi” kaas  peale ja avage see.

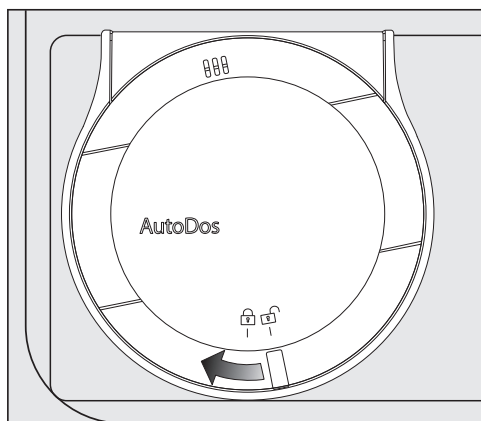
Ekraanil kuvatakse teade “AutoDos-Deckel offen”.

- Võtke tühi “PowerDisk” välja.



- Kui nooled “PowerDiski” pesas ja vaateaknas ei ole üksteise suunas, eemaldage “PowerDiski” pesa (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “AutoDosi” puhastamine).
- Sisestage pesa uuesti nii, et nooled oleksid üksteise suunas ja pesa asetseks ühetasaselt. Seejuures võtke kinni “PowerDiski” pesa keskel asuvatest kollastest pidemepindadest, mitte küljel asuvatest keeltest.
- Pange uus “PowerDisk” sisse ja vajutage ühtlaselt alla, kuni see asetseb tasaselt.

Pesuvahendid



- Sulgege “AutoDosi” kaas ja keerake seda, kuni kaane käepide asub täpselt sümboli  all.

Kui “PowerDisk” ei ole õigesti käivitusasendis, pööratakse seda automaatselt ja funktsioon “AutoDos” aktiveerub. Enne programmi käivitamist oodake, kuni see protsess on lõppenud.

“AutoDosi” kaas peab olema suletud, et “AutoDos” ei saaks kahjustada. Sulgege “AutoDosi” kaas alati enne nõudepesumasina sulgemist. Vastasel juhul võib “AutoDos” kahjustada saada.

Programmi käivitamine ei ole “AutoDosi” avatud kaane korral võimalik.

Pesupulber peab olema kuiv, et see ei läheks tükki.

Ärge valage “AutoDosi” vedelikku.

“AutoDosi” optimaalse funktsiooni tagamiseks kontrollige “AutoDosi” “PowerDiski” igakordsel vahetamisel ja vajaduse korral puhastage “AutoDosi” (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist ““AutoDosi” puhastamine”).

Pesuvahendi käsitsi doseerimine

Kui olete pesuvahendi automaatse doseerimise programmi menüüs “Extras” inaktiveerinud, doseerige pesuvahendit käsitsi.

Pesuvahendi doseerimine

Pesuvahendilahtrisse mahub max 50 ml pesuvahendit.

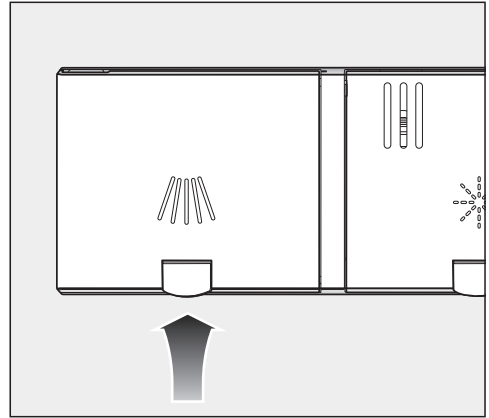
Pesuvahendilahtris on märgitud abijooned doseerimiseks: 20, 30, max. Need näitavad horisontaalselt avatud ukse korral ligikaudset täitmiskogust milliliitrites ja maksimaalset täitekogust.

- Jälgige doseerimissoovitusi puhastusvahendi pakendil.
- Kui ei ole märgitud teisiti, doseerige üks pesuvahenditablett või sõltuvalt nõude määrdumisastmest 20 kuni 30 ml pesuvahendit pesuvahendilahtrisse.

Kui doseerite soovitatust vähem puhastusvahendit, ei pruugi nõud korralikult puhtaks saada.

Mõned tabletid võivad programmis “QuickPowerWash” täielikult mitte lahustuda.

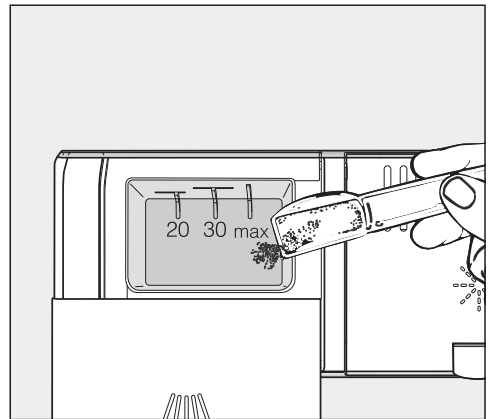
Pesuvahendiga täitmine



- Tõstke pesuvahendipaagi // kaane kollane nupp üles.

Kaas hüppab lahti.

Pärast programmi on kaas samuti avatud.



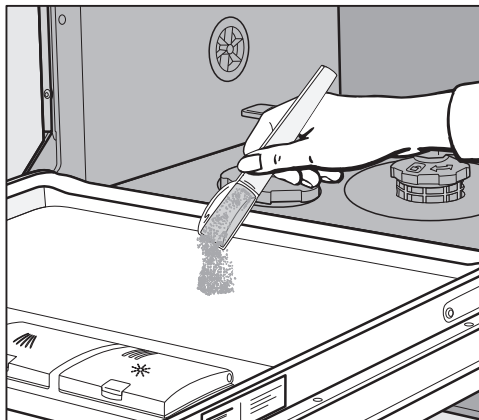
- Valage pesuvahend pesuvahendilahtrisse.
- Lükake pesuvahendilahtri kaant tuntava fikseerumiseni.

Pesuvahendid

Pesuvahendilahtri kaas ei tohi pesuvahendi tõttu kinni kiiluda. See võib kaasa tuua selle, et kaas ei avane programmi ajal.

Ärge täitke pesuvahendilahtrit ülemäära.

- Vajaduse korral inaktiveerige pesuvahendi automaatne doseerimine / “AutoDos”.
- Sulgege ka pesuvahendi pakend. Muidu võib pesuvahend klompi minna.



- Eelpesuga programmide puhul (vt peatükki “Programmide ülevaade”) võite lisaks panna väikese koguse pesuvahendit ukse siseplaadile.

Nõudepesumasina sisse-lülitamine

- Kontrollige, kas pihustitorud saavad vabalt pöörelda.
 - Sulgege uks.
 - Avage veekraan, juhul kui see on suletud.
 - Puudutage andurnuppu .
- Kui enne seda oli nõudepesumasin kauem kui 1 minut välja lülitatud, peate andurnuppu  natuke kauem puudutama (pühkimiskaitse).

Ekraanil kuvatakse menüüd "Programme".

Programmi valimine

Valige programm lähtuvalt nõude liigist ja määrdumisastmest.

Peatükis "Programmide ülevaade" kirjeldatakse programme ja nende kasutusalasid.

- Valige ekraanil soovitud programm.

Kuval avaneb menüü "Extras".

Nüüd saate valida lisafunktsioone (vt peatükki "Lisafunktsioonid").

Kui soovite valida muu programmi, saate andurnupuga  liikuda tagasi menüüsse "Programme".

Kasutamine

Programmi kestuse kuva

Enne programmi käivitamist kuvatakse ekraanil valitud programmi eeldatavat kestust. Programmi kulgemise jooksul kuvatakse programmi lõpuni jäänud aega ja praegust programmietappi.

Kestuse näit võib sama programmi kohta muutuda. See sõltub nt ka sissevõetava vee temperatuurist, veepehmedusseadme regenereerimistsüklist, pesuvahendi liigist, nõude kogusest ja nõude määrdumisest.

Kui valite programmi esimest korda, näidatakse aega, mis vastab programmi keskmisele kestusele külma vee ühenduse korral.

Peatükis "Programmide ülevaade" toodud ajad vastavad programmi kestusele masina normaalse täituvuse ja normaalsete temperatuuride korral.

Igas programmis korrigeerib juhtsüsteem programmi kestust vastavalt sisenewa vee temperatuurile ja nõude kogusele.

Programmi käivitamine

- Puudutage andurnuppu "Start". Vajadusel kinnitage eelnevalt ekraanil kuvatavad teated nupuga "OK".

Programm käivitub ja vajadusel kuvatakse juhist "Geschirr ergänzen möglich". Nii kaua, kui kuvatakse seda juhist, saate nõusid lisada ilma pesutulemust mõjutamata.



Kuumast veest põhjustatud põletusoht.

Seadme töötamise ajal võib vesi nõudepesumasinas kuum olla.

Seepärast avage uks seadme töötamise ajal väga ettevaatlikult.

Programmi lõpp

Programmi lõpus võivad kõlada signaaltoonid.

Programm on lõppenud, kui ekraanil kuvatakse teade  "Ende".

Kui funktsioon "AutoOpen" on sisse lülitatud, avaneb üks mõnes programmis automaatselt praokile (vt peatüki "Seadistused" jaotist "AutoOpen"). See parandab kuivatust.

Kui programmeerimisfunktsioon "Verbrauch" on sisse lülitatud, võite lasta kuvada lõppenud programmi tegelikku energia- ja veekulu (vt peatüki "Keskkonnasõbralik nõudepesu" jaotist "Tarbimiskuva "EcoFeedback").

Kuivatuspuhur võib pärast programmi lõppu veel mõne minuti töötada.

 Veeaurust põhjustatud kahjustuste oht.

Veeaur võib õrnu tööplaadiservi kahjustada, kui avate pärast programmi lõppemist ukse ja ventilaator enam ei tööta.

Kui olete ukse automaatse avanemise välja lülitanud (vt peatüki "Seadistused" jaotist "AutoOpen") ja sellele vaatamata soovite pärast programmi lõppemist ust avada, siis avage uks lõpuni.

Energiahaldus

Nõudepesumasin lülitub 10 minuti möödumisel pärast viimast andurnupuvajutust või programmi lõppu ise välja, et energiat säästa.

Nõudepesumasina saab andurnupu  abil uuesti sisse lülitada.

Kui enne seda oli nõudepesumasin kauem kui 1 minut välja lülitatud, peate andurnuppu  veidi kauem puudutama (pühkimiskaitse).

Programmi jooksul või kui on tekkinud rike, ei lülitu nõudepesumasin ise välja.

Nõudepesumasina välja-lülitamine

- Nõudepesumasina saab igal ajal andurnupuga  välja lülitada.
- Kinnitage päring "Gerät ausschalten?" valikuga "Ja".

Kui lülitate nõudepesumasina välja käimasoleva programmi ajal, katkestatakse programm.

Samamoodi saab katkestada ka jooksva taimeriaja.



Väljavoolav vesi võib põhjustada kahjustusi.

Väljavoolav vesi võib tekitada kahju.

Kindluse mõttes sulgege veekraan, kui nõudepesumasin on pikema aja jooksul järelevalveta, nt puhkuse ajal.

Nõude väljavõtmine masinast

Kuumad nõud on löögitundlikud. See pärast laske nõudel pärast masina väljalülitamist seni masinas jahtuda, kuni saate neid korralikult kätte võtta.

Kui avate nõudepesumasina ukse pärast väljalülitamist täielikult, jahtuvad nõud kiiremini.

- Tühjendage esmalt alumine korv, seejärel ülemine korv ja lõpuks "3D MultiFlex"-sahtel (kui on olemas). Nii väldite ülemisest korvist või "3D MultiFlex"-sahtlist veetilkade kukkumist alumises korvis olevatele nõudele.

Programmi katkestamine

Programm katkestatakse kohe, kui avate ukse.

Kui sulgete ukse uuesti, jätkub programm mõne sekundi pärast samast kohast, kus see katkestati.



Kuumast veest põhjustatud põletusoht.

Seadme töötamise ajal võib vesi nõudepesumasinas kuum olla.

Seepärast avage uks seadme töötamise ajal väga ettevaatlikult.

Programmi katkestamine või muutmine

Programmi katkestamisel võivad olulised programmietapid vahele jääda.

Katkestage programm ainult programmi esimestel minutitel.

Kui programm on juba käivitatud, saab programmi katkestada järgmiselt.

- Valige lisafunktsioon “Abbrechen”.
- Kinnitage teade “Gerät ausschalten?” valikuga “Ja”.

Programm katkestatakse.

Kui soovite valida muu programmi:

- Valige lisafunktsioon “Schließen”.

Ekraan liigub tagasi menüüsse “Programme”.

- Pesuvahendi käsitsi doseerimisel kontrollige, kas pesuvahendilahter on veel suletud.
Kui pesuvahendilahtri kaas on juba avatud, lisage uuesti pesuvahendit ja sulgege kaas.
- Valige soovitud programm ja käivitage see.

Lisafunktsioonid

Taimer

Taimeriga  on mitu võimalust lasta programmil hilisemal ajahetkel käivituda. Seadistada saab programmi käivitus- või lõpuaja. Peale selle on teil võimalus funktsioonidega "EcoStart" või "SmartStart" kasutada ajas muutuvaid elektritariife.

Pesuvahendi käsitsi doseerimisel võib pesuvahend niiskes pesuvahendilahtris tükki minna ja võib jääda täielikult välja uhtumata.

Taimer kasutamisel pöörake tähelepanu sellele, et pesuvahendilahter oleks pesuvahendi lisamise ajal kuiv. Vajadusel pühkige pesuvahendilahter enne kuivaks.

Ärge kasutage vedelat pesuvahendit. Pesuvahend võib välja voolata.



Pesuvahend on tervisele ohtlik.

Selleks et lapsed ei puutuks pesuvahendiga kokku, tehke järgmist.

Valage pesuvahend sisse **alles vahe- tult enne** programmi käivitamist, st enne kui aktiveerite taimerit. Kindlustage uks lapselukuga.

Taimeri aktiveerimine

- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
- Valige soovitud programm.
- Puudutage ekraanil lisafunktsiooni  "Timer".

Ekraan liigub menüüsse "Timer".

Saate valida funktsioonide "Start um", "Ende um", "EcoStart" või vajadusel "SmartStart" vahel.

- Valige soovitud funktsioon.

Kuvatakse viimati valitud taimeriaega.

- Valige soovitud taimeriaeg ja kinnitage nupuga "OK".

Kui te ei tee aja seadistamisel mitme sekundi jooksul ühtegi seadistust, liigub ekraan tagasi eelmisele menüütasandile. Sellisel juhul peate oma seadistusi kordama.

Pärast taimeri aktiveerimist lülituvad kõik näidikud energia säästmiseks mõne minuti pärast välja.

Ekraanikuva mõneks minutiks sisselülitamiseks puudutage andurnuppu .

Taimeri saate aktiveerida ka rakenduses "Miele".

“Start um” seadistamine

Funktsiooniga “Start um” saate seadistada programmi täpse käivitumisaja.

- Seadistage käivitusaeg ja kinnitage nupuga “OK”.

Mõneks minutiks kuvatakse valitud programmi salvestatud käivitusaeg.

Seadistatud kellaaja saabumisel käivitub valitud programm automaatselt.

“Ende um” seadistamine

Funktsiooni “Ende um” puhul seadistate aja, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema.

- Seadistage lõpuaeg ja kinnitage nupuga “OK”.

Mõneks minutiks kuvatakse valitud programmi arvestatud käivitusaeg.

Seadistatud kellaaja saabumisel käivitub valitud programm automaatselt.

“EcoStarti” seadistamine

Funktsiooniga “EcoStart” saate kasutada ajas muutuvaid elektritariife. Selleks peate eelnevalt üks kord seadistama kuni kolm elektritariifi ajatsooni (vt peatüki “Seadistused”, jaotist “EcoStart”). Seadistage siis aeg, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema. Nõudepesumasin käivitub seadistatud aja jooksul automaatselt soodsaimas tariifitsoonis.

- Seadistage soovitud hilisem lõpuaeg ja kinnitage nupuga “OK”.

Kuvatakse teade “Warten auf EcoStart”.

Arvutatud aja saabumisel käivitub valitud programm automaatselt.

Lisafunktsioonid

“SmartStart” seadistamine

Funktsiooniga “SmartStart” saate oma nõudepesumasina automaatselt käivitada siis, kui teie energiaettevõtte elektritariif on kõige soodsam.

Selle funktsiooni kasutamiseks võib vaja olla lisaks tehnilisi tarvikuid.

Kui olete menüüs “Einstellungen” aktiveerinud funktsiooni “SmartStart”, kuvatakse menüüs “Timer” ⌚ funktsiooni “EcoStart” asemel funktsiooni “SmartStart” (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”).

Kui teie energiapakkujal on vastav teenus olemas, saadetakse teile eriti soodsa energiahinna korral signaal. See signaal käivitab nõudepesumasina.

Saate seadistada aja, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema. Nõudepesumasin arvutab valitud programmi jaoks hiliseima võimaliku käivitusaja ja ootab selle käivitusaja saabumiseni energiaettevõtte signaali.

- Seadistage aeg, hiljemalt millal valitud programm peab lõppenud olema, ja kinnitage nupuga “OK”.

Kuvatakse teade “Warten auf SmartStart”.

Valitud programm käivitub automaatselt, kui energiaettevõtte on signaali saatnud või saabunud on arvutatud hili-seim võimalik käivitusaeg.

Taimeri muutmine ja kustutamine

Valitud programmi kohe käivitamiseks saate sisestatud taimeriaega muuta või kustutada.

Taimeri muutmine

- Puudutage ekraanil lisafunktsiooni ⌚ “Timer”.

Nüüd saate taimeriaega muuta.

Taimeri kustutamine

- Valige “Löschen” ja kinnitage nupuga “Ja”.

Taimeriaeg lähtestatakse praegusele kellaajale.

Ekraan lülitub tagasi valitud programmi menüüsse “Extras”.

Programm käivitub ühe minuti jooksul.

Taimer katkestatakse, kui lülitate nõudepesumasina käimasoleva taimeri ajal välja või valite “Abbrechen” ning kinnitate päringu nupuga “Ja”.

Saate sisestatud taimeriaega ka rakenduses “Miele” muuta või kustutada.

kaugkäivituse aktiveerimine

Teil on võimalik oma nõudepesumasini rakenduse “Miele” abil kaugkäivitada. Selleks peate esmalt installima rakenduse mobiilsesse lõppseadmesse, ühendama nõudepesumasina oma WiFi-võrguga (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Miele@home”) ja vajadusel sisse lülitama lisafunktsiooni “Fernsteuerung” (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Kaugjuhtimine”).

- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
- Puudutage andurnuppu .

Andurnupp  süttib.

- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  välja.

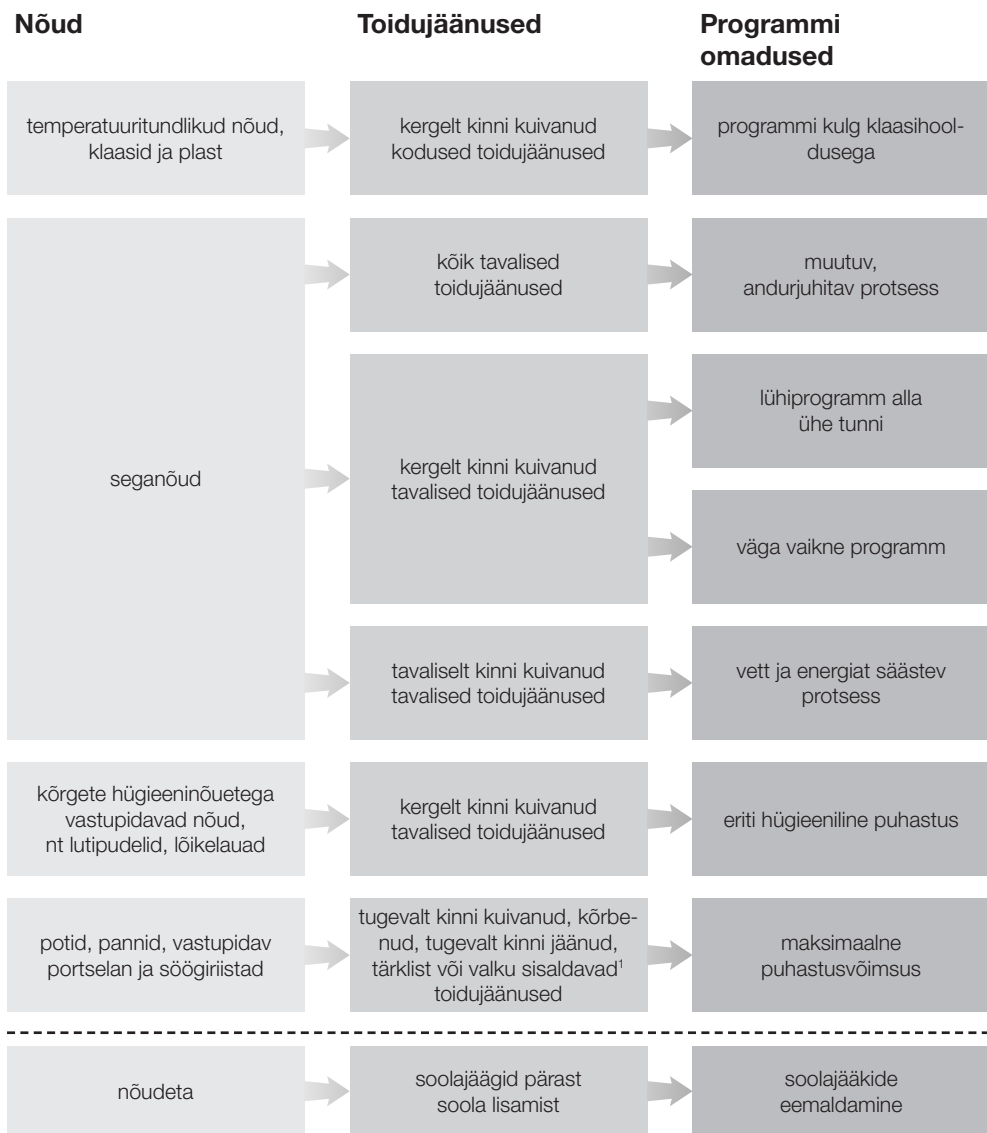
Saate nõudepesumasinat nüüd rakendusega “Miele@home” kaugkäivitada.

Lisafunktsioon “Fernstart” jääb aktiivseks, kuni te selle andurnupuga  jälle inaktiveerite. Lisafunktsioon jääb aktiivseks ka siis, kui lülitate nõudepesumasina vahepeal välja ja uuesti sisse.

Kui ka lisafunktsioon “Fernstart” ei ole aktiivne, saate rakenduses “Miele” lasta kuvada oma nõudepesumasina olekut ja teha seadistusi.

Kui käivate programmi nõudepesumasina andurnupuga “Start”, aktiveeritakse lisafunktsioon “Fernstart” programmi kestuseks automaatselt ja andurnupp  põleb.

Programmi valimise juhised



¹ Tärklis sisaldavad toidujäänused võivad tekkida nt kartulitest, makaronidest või riisist. Valgusisaldusega toidujäänused võivad tekkida praetud lihast või kalast.

Programmi valimise juhised

Programm ²	Tarbimisprognos ³
➔ “Fein” 45 °C	Energiakulu Veekulu Programmi kestus
➔ “Auto” 45–65 °C	Energiakulu Veekulu Programmi kestus
➔ “QuickPowerWash” 65 °C	Energiakulu Veekulu Programmi kestus
➔ “ExtraLeise” 55 °C	Energiakulu Veekulu Programmi kestus
➔ “ECO”	Energiakulu Veekulu Programmi kestus
➔ “Hygiene” 70 °C	Energiakulu Veekulu Programmi kestus
➔ “Intensiv” 75 °C	Energiakulu Veekulu Programmi kestus
➔ “QuickPowerWash” 65°C + “Express”	Programmi kestus 13 minutit, kuumutamiseks, üksnes soola väljaloputamiseks.

² Programme saab kombineerida lisafunktsioonidega “Express”, “IntenseZone”, “Extra Sauber” või “Extra Trocken” (vt peatükki “Lisafunktsioonid”). Lisaks saate valida funktsiooni “2. vaheloputus” (vt peatükki “Seadistused”).

³ Prognositud väärtused võivad sõltuvalt valitud seadistustest, programmivalikutest või kasutustingimustest muutuda.

Programmide ülevaade

Programm	Programmi kulg				
	Eelloputus	Puhastamine	Vaheloputus	Loputusvahendiga loputus	Kuivatamine / "AutoOpen"
		°C		°C	
"ECO" ¹	-	43	✓	42	"✓ / ✓"
"Auto 45–65 °C"	Varieeruv programmikulg, andurjuhitud kohandumine nõude kogusele ja toidujäänustele				
	vastavalt vajadusele	45–65	✓	55–70	"✓ / ✓"
"Fein 45 °C"	✓	45	✓	55–70	"✓ / ✓"
"ExtraLeise 55 °C"	-	55	✓	55–70	"✓ / ✓"
"QuickPowerWash 65 °C"	-	65	✓	60	"✓ / ✓"
"Hygiene 70 °C"	-	70	✓	75	"✓ / ✓"
"Intensiv 75 °C"	✓	75	✓	55–70	"✓ / ✓"
"PowerWash 60 °C"	✓	60	✓	55–70	"✓ / ✓"
"SolarSpar"	✓✓	✓	✓	✓	"✓ / ✓"
"Ohne Oberkorb" 65 °C	✓	65	✓	55–70	"✓ / ✓"
"Pasta / paella"	✓	75	✓	55–70	"✓ / ✓"
"Biergläser"	-	45	✓	56	"- / -"
"Gerätepflege"	-	75	✓✓	70	"✓ / ✓"

¹ See programm sobib normaalselt määratud nõude pesemiseks ning on energia- ja vee-
kulu seisukohalt kõige tõhusam.

Programmide ülevaade

Kulu ²				
Elektrienergia		Vesi	Aeg	
Külm vesi 15 °C kWh	Soe vesi 60 °C kWh	liitrit	Külm vesi 15 °C h:min	Soe vesi 60 °C h:min
0,54	0,29	8,4	3:50	3:40
0,65–1,00 ^{3,4}	0,55–0,65 ^{3,4}	6,0–13,0 ^{3,4}	2:02–3:06	1:59–2:49
0,85	0,40	13,5	2:42	2:23
0,90	0,70	9,5	4:04	3:50
1,10	0,75	10,5	0:58	0:58
1,55	1,15	10,0	2:26	2:14
1,25	0,85	13,5	3:09	2:44
1,00	0,60	13,0	2:32	2:20
-	0,07	27,0	-	2:48
1,05	0,60	13,5	2:30	2:23
1,20	0,80	13,5	2:49	2:43
0,75	0,40	9,5	1:13	0:59
1,75	1,10	18,5	2:12	1:57

² Nimetatud väärtused programmi “ECO” jaoks on välja selgitatud standarditud kontrolltingimustes. Nimetatud väärtused ülejäänud programmide jaoks on välja selgitatud sarnastes kontrolltingimustes.

Praktikas võib väärtustes esineda valitud seadistuste, programmifunktsioonide või kasutustingimuste tõttu kõrvalekaldeid.

³ Minimaalne väärtus: osaliselt täidetud masin vähese määrdumise korral

⁴ Maksimaalne väärtus: täis masin tugeva määrdumise korral

Programmide ülevaade

“weitere Programme”

“PowerWash 60 °C”

Programm kõigi majapidamises tavapärase toidujääkidega eri liiki nõude pesemiseks.

“SolarSpar”

Ilma kuumutamisetega programm, kui nõudepesumasin on ühendatud vähemalt 45 °C sooja veega (vt peatüki “Paigaldus” jaotist “Vee sissevool”). Programm on sobilik kergelt kuivanud, majapidamises tavapäraste toidujääkidega erinevate nõude jaoks.

“Ohne Oberkorb 65 °C”

Programm eriti suurte, mittetemperatuuritundlike pestavate esemete jaoks (nt väga suured potid). Selle programmiga pesemiseks võtke ülemine korv välja, et saaksite suuri nõusid alumisse korvi paigutada.

“Pasta / Paella”

Pikkade leotusfaasidega programm eri liiki nõude, pottide, pannide ja mitteõrna portselani jaoks. See programm on eriti sobilik tärklikesisaldusega toidujäänuste, nt kartulite, makaronide või riisi eemaldamiseks.

“Biergläser”

Loputusvahendi doseerimiseta ja kuivatamiseta programm õlleklaaside pesemiseks, mis toetab püsiva õllevahu teket.

“Gerätepflege”

Nõudepesumasina pesukamber on üldiselt isepuhastuv. Kui siiski on ladestunud jäägid ja setted, kasutage puhastamiseks programmi “Gerätepflege”. Selleks ajaks ei tohi nõudepesumasinat nõudega täita. Programm on kohandatud pesukambri puhastamiseks hooldustoodetega (masina puhastusvahendid, hooldusvahendid) (vt peatüki “Juurdeostetavad tarvikud” jaotist “Seadme hooldusvahendid”). Järgige ka toote pakendil olevaid juhiseid. Hooldustoodete kasutamisel ei tohi pesuvahendit doseerida. Seepärast on selle programmi jaoks automaatne pesuvahendi doseerimine (kui on olemas) inaktiveeritud.

Lisafunktsioonide valimine

Programme saab lisafunktsioonide abil kohandada.

Selleks saab lisafunktsioone enne programmi käivitamist valitud programmi menüüs “Extras” valida või nende valiku tühistada.

- Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  sisse.
- Soovi korral valige muu programm.

Ekraanil kuvatakse kõiki võimalikke lisafunktsioone.

Kõik lisafunktsioonid ei ole igas programmis valitavad ja omavahel kombineeritavad. Lisafunktsioone, mis ei ole valitavad, kuvatakse tumedana ja neid ei saa valida.

- Valige soovitud lisafunktsioonid.

Valitud lisafunktsioon märgistatakse oranžiga.

- Kui soovite valitud lisafunktsiooni tühistada, puudutage lisafunktsiooni andurnuppu uuesti.
- Kui olete kõik seadistused teinud, käivitage programm andurnupuga “Start”.

Valitud lisafunktsioonid jäävad vastavas programmis aktiivseks seniks, kuni muudate seadistust (v.a programmis “ECO”).

Valitud lisafunktsioone kuvatakse rippmenüüs (vt peatüki “Seadme kirjeldus” jaotist “Ekraani talitlusviis”).

Lisafunktsioonid

“Express”

Lisafunktsioon “Express” lühendab programmi kestust.

Optimaalse pesutulemuse saavutamiseks tõuseb temperatuur ja seega suureneb energiakulu.

Programmi kestuse lühenemine on erinev, sõltudes valitud programmist.

Lisafunktsiooni “Express” valik on eelistatud võrreldes teiste valitud funktsioonidega.

Koos programmiga “QuickPowerWash” põhjustab lisafunktsioon “Express” loputuskorra üksnes soolalahuse eemaldamiseks, mis on soolapaagi täitmisel üle voolanud.

“IntenseZone”

Lisafunktsioon “IntenseZone” põhjustab alumises korvis puhastusjõudluse suurendamist.

Alumises korvis pikendatud pesuaja ja temperatuuri tõstmise tõttu suureneb energiakulu.

“Extra sauber”

Selle lisafunktsiooni saab valida programmide puhastusjõudluse tõstmiseks.

Selle lisafunktsiooni aktiveerimisel pikeneb programmi kestus ja tõuseb pesutemperatuur. Vee- ja energiakulu võivad tõusta.

“Extra trocken”

Selle lisafunktsiooni abil saab tõsta programmide kuivatusjõudlust.

Selle lisafunktsiooni aktiveerimisel pikeneb programmi kestus ja tõuseb loputustemperatuur. Energiakulu võib tõusta.

Kontrollige regulaarselt (umbes iga 4–6 kuu möödumisel) nõudepesumasinat üldseisundit. See aitab vältida tõrkeid enne nende tekkimist.

 Sobimatud puhastusvahendid võivad põhjustada kahjustusi. Kõik pealispinnad on kriimustustundlikud. Kõik pinnad võivad värvi muuta või muutuda, kui need puutuvad kokku sobimatute puhastusvahenditega. Kasutage vaid vastava pinna jaoks sobivaid pesuvahendeid.

Pesukambri puhastamine

Pesukamber on üldiselt isepuhastuv, kui kasutate alati sobivas koguses pesuvahendit.

Peamiselt madala pesutemperatuuriga (< 50 °C) pesuprogrammide kasutamisel on pesukambris oht bakterite ja ebameeldiva lõhna tekkeks. Pesukambri puhastamiseks ja ebameeldiva lõhna tekke vältimiseks laske kord kuus tööta-da programmil *“Intensiv 75 °C”*.

Kui vaatamata sellele on nt lubi või rasv sadestunud, kasutage puhastamiseks programmi *“Gerätepflge”* (vt peatüki *“Programmide ülevaade”* jaotist *“ muud programmid”*) masina puhastusvahendiga (vt peatüki *“Juurdeostetavad tarvikud”* jaotist *“Seadme hooldusvahendid”*). Järgige puhastusvahendi pakendil olevaid juhiseid.

“Miele” puhastus- ja hooldustooted on saadaval “Miele” klienditeeninduses või “Miele” veebipoes.

- Puhastage regulaarselt pesukambris olevaid filtreid.

Puhastamine ja hooldus

Hügieenitsükkel

Peamiselt madala pesutemperatuuriga pesuprogrammide kasutamisel on pesukambris oht bakterite ja ebameeldiva lõhna tekkeks. Pärast mitmekordset madala temperatuuriga programmide kasutamist peaksite kasutama regulaarselt kõrge temperatuuriga programmi. Sellega välditakse setete ja ebameeldiva lõhna teket.

Saate hügieeniinfo teate sisse või välja lülitada (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Hügieenitsükkel”).

Kui lülitate teate välja, laske kord kuus töötada programmil “*Intensiv 75 °C*”, et pesukambrit puhastada ja ebameeldiva lõhna teket vältida.

Uksetihendi ja ukse puhastamine

Uksetihenditeni ja nõudepesumasina ukse külgedeni veejoad ei ulatu ja neid ei pesta. Seepärast võib seal tekkida hallitus.

- Toidujäänuste eemaldamiseks pühkige uksetihendeid regulaarselt niiske lapiga.
- Pühkige nõudepesumasina uksekülgedele sattunud toidu- ja joogijäänused ära.

Juhtpaneeli puhastamine

- Puhastage juhtpaneeli **ainult** niiske lapiga.

Seadme esikülje puhastamine



Mustusest põhjustatud kahjustuste oht.

Kui mustus jääb kauemaks pinnale, võib olla seda hiljem võimatu eemaldada ja pealispinnad võivad värvi muuta või muutuda.

Soovitame mustuse kohe eemaldada.

- Puhastage seadme esikülge puhta svammlapi, käsinõudepesuvahendi ja sooja veega. Seejärel kuivatage esipaneel pehme lapiga. Puhastamiseks võite kasutada ka puhast niisket mikrokiudlappi, aga puhastusvahendita.

Seadme pealispinna kahjustuste vältimiseks ärge kasutage puhastamiseks:

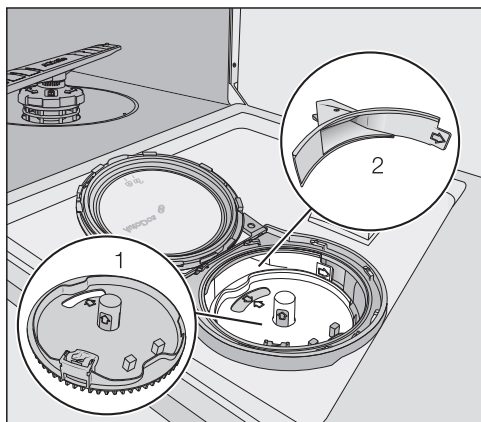
- soodat, ammoniaaki, hapet või klooriidi sisaldavaid puhastusvahendeid,
- katlakivi lahustavaid puhastusvahendeid,
- abrasiivseid puhastusvahendeid, nt küürimispulbrit, -piima, -kive,
- lahustit sisaldavaid puhastusvahendeid,
- roostevaba terase puhastusvahendeid,
- nõudepesumasina puhastusvahendeid,
- ahjupuhastusvahendeid,
- klaasipuhastusvahendeid,
- karedad küürimisharjad ja -käsna (nt keedupottide küürimiskäsna või kasutatud käsna, millesse on jäänud küürimisvahendite jääke),
- mustuse eemaldamise kustutuskumme,
- teravaid metallkaabitsaid,
- terasvilla,
- aurupuhasteid.

Puhastamine ja hooldus

“AutoDosi” puhastamine

Kui kuvatakse teadet “AutoDos reini-gen”, kontrollige puistekanali puhtust ja vajaduse korral puhastage seda, nt pulbriääkidest. See aitab vältida “AutoDosi” talitlustörkeid.

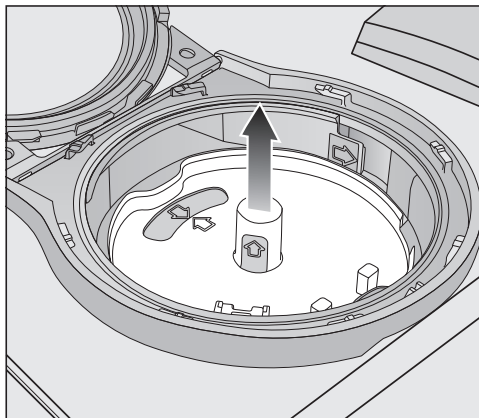
“AutoDosi” optimaalse funktsiooni tagamiseks kontrollige “AutoDosi” “PowerDiski” igakordsel vahetamisel ja vajaduse korral puhastage “AutoDosi”.



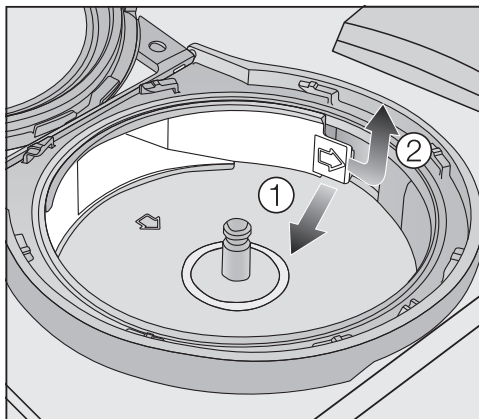
1 “PowerDiski” pesa

2 Puistekanal pesuvahendi doseerimiseks “PowerDiskist” pesukambrisse

- Keerake “AutoDosi” kaas  peale ja avage see.
- Vajaduse korral võtke “PowerDisk” välja.



- Tõmmake “PowerDiski” pesa kollastest pidemepindadest hoides suunaga üles maha. Ärge tõmmake seejuures küljel asuvatest keeltest.

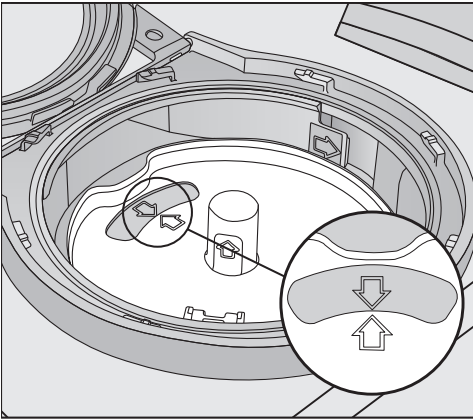


- Avage puistekanali lukustus keelelt (nool) ① ja tõmmake see välja ②.

- Puhastage puistekanal sooja vee ja vajaduse korral pehme harjaga.

Jälgige, et puhastamisel ei satuks “AutoDosi” sisemusse niiskust.

- Kuivatage puistekanal korralikult, et pesupulber ei läheks tükki.
- Pange puistekanal uuesti sisse, kuni keel fikseerub.



- Sisestage “PowerDiski” pesa nii, et nooled “PowerDiski” pesas ja vaa-teaknas oleksid üksteise suunas. Seejuures peab pesa asetsema tasaselt.

“AutoDosi” kaas peab sulguma tihe-dalt, et pesupulber ei läheks tükki.

Jälgige, et kõik tihendid oleksid puh-tad.

- Sisestage “PowerDisk”.
- Sulgege “AutoDosi” kaas ja keerake seda, kuni kaane käepide asub täp-selt sümboli  all (vt peatüki “Puhas-tusvahendid” jaotist ““PowerDiski” si-sestamine”).

Kontrollige regulaarselt, ega alumisel pihustitorul pole ummistusi, et taga-da “AutoDosi” väljastatud pesuva-hendi täielik ärauhumine (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Pi-hustitorude puhastamine”).

Puhastamine ja hooldus

Pihustitorude puhastamine

Toidujäänused võivad kleepuda pihustitoru düüside ja laagrite külge. Seejärel peaksite pihustitorusid regulaarselt (iga 2–4 kuu järel) kontrollima.

Ärge peske ilma pihustitorudeta.

⚠ Mustusest põhjustatud kahjustused tsirkulatsioonisüsteemis.

Ilma filtriteta satuvad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi ja võivad selle ummistada.

Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

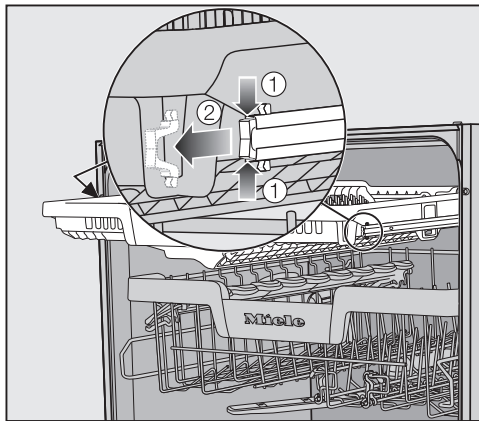
Jälgige, et filtreid ja pihustitorude puhastamisel ei satuks suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi.

■ Lülitage nõudepesumasin välja.

Söögiriistasahtli eemaldamine (kui on olemas)

Eemaldage esmalt söögiriistasahtel (kui on olemas), et saaksite ülemise pihustitoru eemaldada.

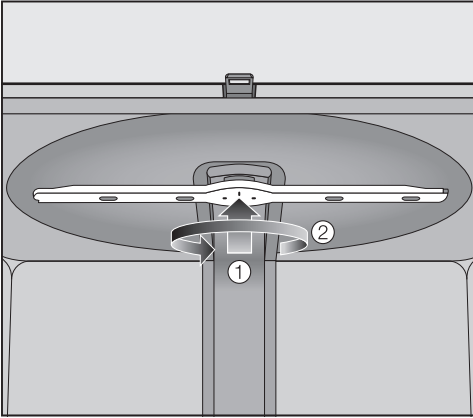
■ Tõmmake söögiriistasahtel välja.



■ Vajutage siinide kinnitusklambreid söögiriistasahtli mõlemal küljel kokku ① ja eemaldage kinnitusklambrit ②.

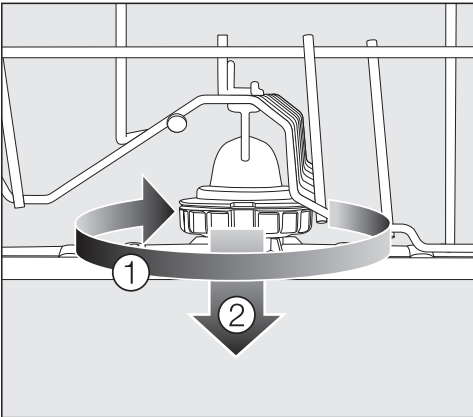
■ Võtke söögiriistasahtel täiesti välja.

Ülemise pihustitoru eemaldamine



- Vajutage ülemist pihustitoru üles ①, et sisemine hammastik riivistuks, ja keerake pihustitoru vastupäeva lah- ti ②.

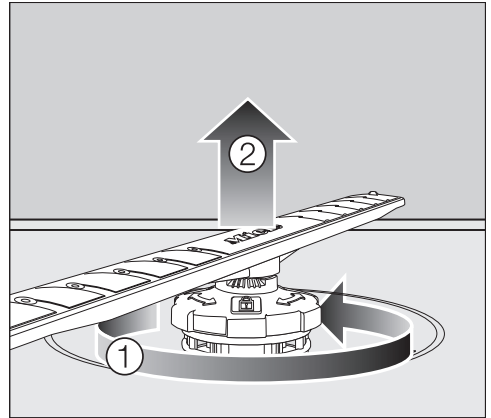
Keskmise pihustitoru eemaldamine



- Keerake keskmise pihustitoru kruvi- ühendust päripäeva ① ja eemaldage pihustitoru ②.

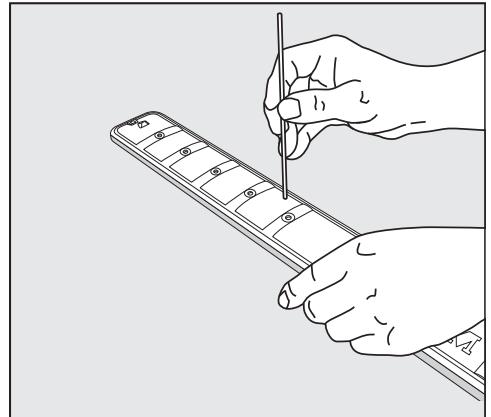
Alumise pihustitoru eemaldamine

- Tõmmake alumine korv välja.



- Keerake alumise pihustitoru kruvi- ühendust vastupäeva ① ja tõmmake pihustitoru suunaga üles ära ②.

Pihustitorude puhastamine



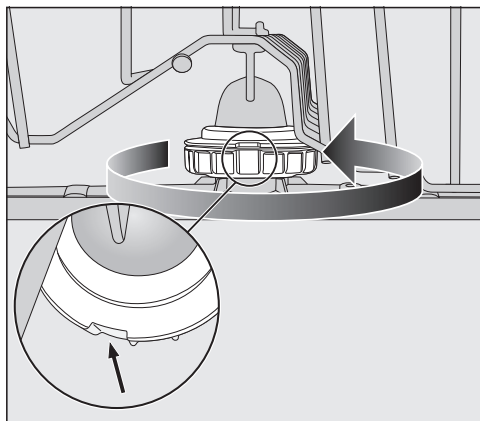
- Vajutage düüsidest olevad toidujään- sed terava esemega pihustitoru sisse.
- Peske pihustitoru hoolikalt voolava vee all.

Puhastamine ja hooldus

Ülemise pihustitoru paigaldamine

- Asetage ülemine pihustitoru kohale ja keerake see käega kinni.

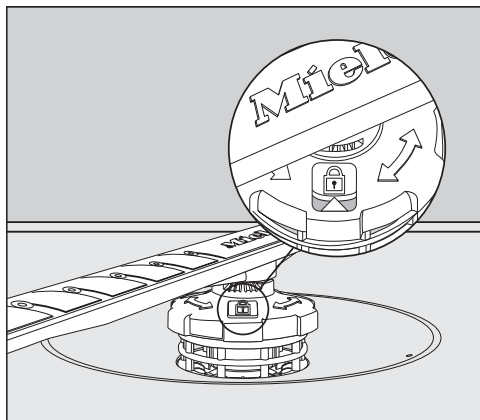
Keskmise pihustitoru paigaldamine



- Asetage keskmine pihustitoru uuesti paigale ja keerake keermesliitmikku päripäeva, kuni see lukustub. Jälgige, et lukustuse sälgud oleksid ülestikku.

Alumise pihustitoru paigaldamine

- Asetage alumine pihustitoru kohale ja jälgige, et filtrikomplekt oleks tasaselt vastu pesukambri põhja.



- Keerake alumise pihustitoru kruvi-ühendust päripäeva, kuni vaateakna nool näitab lukusümbolile .
- Kontrollige, kas pihustitorud saavad vabalt pöörelda.

 Mustusest põhjustatud kahjustused tsirkulatsioonisüsteemis.

Alumise pihustitoruga kinnitatakse filtrikomplekt. Ilma filtriteta võivad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi sattuda ja selle ummistada. Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

Söögiriistasahtli paigaldamine (kui on olemas)

- Lükake söögiriistasahtel eest siinidele tagasi.
- Asetage kinnitusklambrid söögiriistasahtli mõlemal küljel siinidesse tagasi.

Pesukambris olevate filtrite kontrollimine

Pesukambri põhjas olev filtrikomplekt püüab pesuveest kinni suured toidujäänused. Nii ei satu mustus tsirkulatsioonisüsteemi, kust see pihustitorude kaudu uuesti pesukambrisse pihustatakse.

⚠ Mustusest põhjustatud kahjustuste oht tsirkulatsioonisüsteemis.

Ilma filtriteta satuvad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi ja võivad selle ummistada.

Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

Jälgige, et filtrite ja pihustitorude puhastamisel ei satuks suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi.

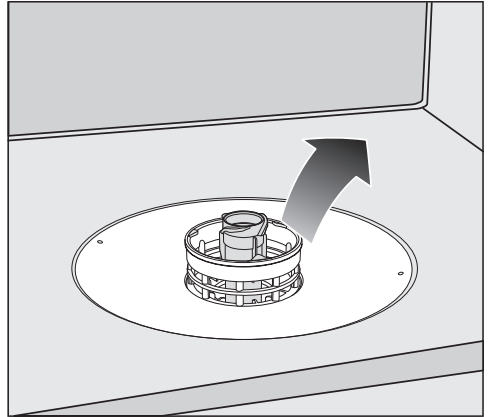
Filtrid võivad koguneva mustuse tõttu aja jooksul ummistuda. Perioodi pikkus sõltub teie majapidamises valitsevatest tingimustest.

Pärast 50 programmi läbimist kuvatakse ekraanil teade "Siebe entnehmen und gegebenenfalls reinigen".

- Kontrollige filtrikomplekti.
- Vajadusel puhastage filtrikomplekti.
- Kinnitage seejärel teade nupuga "OK".

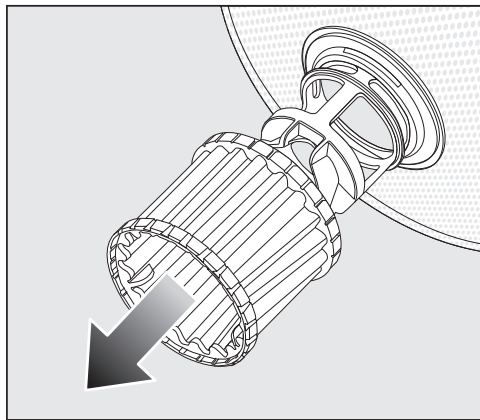
Filtrite puhastamine

- Lülitage nõudepesumasin välja.
- Eemaldage alumine pihustitoru (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Pihustitorude puhastamine").
- Enne filtrikombinatsiooni väljavõtmist eemaldage suured mustuseosad, et need ei satuks tsirkulatsioonisüsteemi.

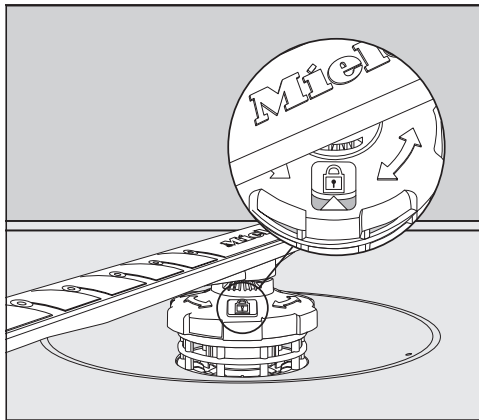


- Võtke filtrikomplekt välja.

Puhastamine ja hooldus



- Filtri sisekülje puhastamiseks tõmmake mikrofilter plastrõngast suunaga alla filtrikomplektilt maha.
- Puhastage kõiki osi voolava vee all. Vajadusel kasutage puhastamiseks nõudepesuharja.
- Asetage mikrofilter uuesti filtrikomplektile.
- Asetage filtrikombinatsioon tagasi nii, et see paigutuks siledalt pesukambri põhjale.
- Asetage alumine pihustitoru kruviühendusega uuesti filtrikomplektile.



- Keerake kruviühendust päripäeva, kuni vaateakna nool näitab lukusümbolile .

 Mustusest põhjustatud kahjustuste oht tsirkulatsioonisüsteemis. Alumise pihustitoruga kinnitatakse filtrikomplekt. Ilma filtriteta võivad suured toidujäänused tsirkulatsioonisüsteemi sattuda ja selle ummistada. Ärge peske ilma alumise pihustitoru ja filtriteta.

Vee sisselaske sõelfiltri puhastamine

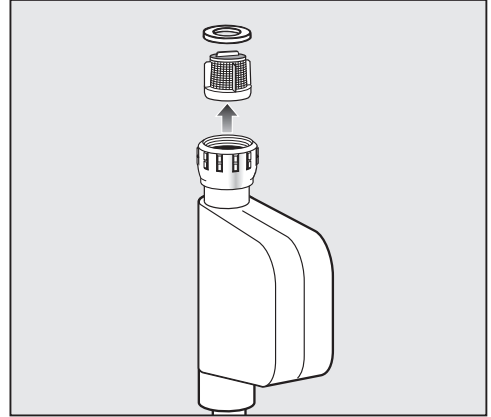
Vee sisselaskeklapi kaitseks on ühenduskohta paigaldatud sõelfilter. Kui see sõelfilter on määrdunud, jõuab pesukambrisse liiga vähe vett.

⚠ Vörgupinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.

Veeühenduse plastkorpus sisaldab elektrilist ventiili.

Ärge kastke korpust vedelikesse.

- Lahutage nõudepesumasin toitevõrgust.
Selleks lülitage nõudepesumasin välja ning tõmmake siis pistik välja.
- Sulgege veekraan.
- Keerake vee sisselaskeventiil lahti.



- Võtke ühenduskohest tihendussein välja.
- Võtke plastsõela põõnast reguleeritava tangide või näpitsatega kinni ja tõmmake filter välja.
- Puhastage filtrit voolava vee all.
- Tagasipanek toimub vastupidises järjekorras.

Keerake ühenduskoht tugevalt veekraani külge. Avage aeglaselt veekraan. Kui immitseb vett, keerake keermesliitmik üle.

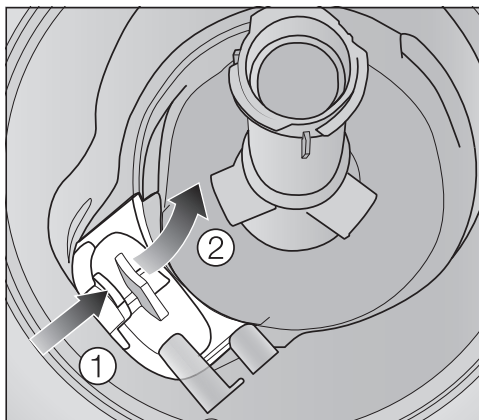
Sõelfilter **tuleb** pärast puhastamist uuesti paigaldada.

Puhastamine ja hooldus

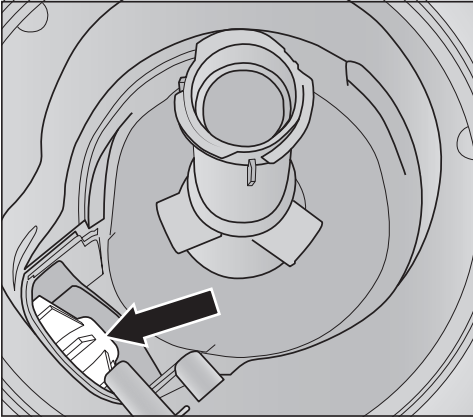
Tühjenduspumba puhastamine

Kui pesukambris on pärast programmi lõppemist veel vett, siis ei pumbatud vett välja. Tühjenduspump võib olla võõrkehade tõttu blokeeritud. Võõrkehad saab hõlpsalt eemaldada.

- Lahutage nõudepesumasin toitevõrgust.
Selleks lülitage nõudepesumasin välja ning tõmmake siis pistik välja.
- Eemaldage pesukambrist filtrikomplekt (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Filtrite puhastamine”).
- Ammutage vesi väikese anumaga pesukambrist välja.



- Vajutage tühjenduspumba katte lukustus sisse ①.
- Kallutage katet sisse, kuni selle saab eemaldada ②.
- Peske katet korralikult voolava vee all ja eemaldage kõik võõrkehad.



Katte all asub tühjenduspump (nool).

⚠ Klaasikildudest põhjustatud vigastusoht.

Klaasikillud on tühjenduspumbas eriti halvasti nähtavad.

Puhastage tühjenduspumpa ettevaatlikult.

- Eemaldage tühjenduspumbast ettevaatlikult kõik võõrkehad. Kontrolliks keerake tühjenduspumba jooksuratast käega. Jooksuratast saab seejuures vaid katkendlikult keerata.
- Pange kate vertikaalselt ülalt tagasi.

Tingimata fikseerige lukustus.

⚠ Asjatundmatust puhastamisest põhjustatud kahjustuste oht. Detailid on õrnad ja võivad puhastamisel kahjustada saada. Puhastage tühjenduspumpa ettevaatlikult.

Mida teha, kui ...

Enamikku igapäevase töö käigus esineda võivatest tõrgetest ja vigadest saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiate sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea kutsuma klienditeenindust.

Allolevad tabelid on teile abiks tõrke või vea põhjuste väljaselgitamisel ja kõrvaldamisel.

Kirjeldatakse vaid neid tõrkeid, mida kasutaja saab ise kõrvaldada. Kõik muud tõrked võetakse kokku  "Fehler FXX" all.

Tehnilised tõrked

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pärast nõudepesumasi- na sisselülitamist andurnupuga  jääb ekraan tumedaks.	Toitepistik ei ole seinakontaktis. ■ Ühendage toitepistik. Kaitse lülitus välja. ■ Lülitage kaitse sisse (vähimat vajalikku kaitset vt tüübisildilt). ■ Kui kaitse rakendub uuesti, võtke ühendust "Miele" klienditeenindusega.
Andurnupp  ei rea- geeri või reageerib alles pärast mitmekordset puudutamist.	Energiahaldus: vahetult enne andurnupu  puuduta- mist avati või suleti uks. Sellega lülitati nõudepesu- masin juba sisse. Elektroonikal kulub töövalmiduse saavutamiseks mõni sekund. ■ Oodake mõni sekund pärast ukse avamist ja sul- gemist. ■ Puudutage siis andurnuppu  .
Nõudepesumasin ei pe- se edasi.	Kaitse lülitus välja. ■ Lülitage kaitse sisse (vähimat vajalikku kaitset vt tüübisildilt). ■ Kui kaitse rakendub uuesti, võtke ühendust "Miele" klienditeenindusega.

Veateated

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse üks järgmistest tõrgetest:	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja.
 Fehler FXX: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät aus- und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanleitung.	Võimalik, et on tekkinud tehniline tõrge. ■ Lülitage nõudepesumasin mõne sekundi möödumisel uuesti sisse. ■ Käivitage soovitud programm uuesti. Kui veateadet kuvatakse uuesti, on tegu tehnilise tõrkega. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Sulgege veekraan. ■ Võtke ühendust "Miele" klienditeenindusega.
 "Fehler Waterproof: Gerät ausschalten, Wasserhahn schließen, Kundendienst rufen."	"Waterproof"-süsteem on aktiveerunud. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Sulgege veekraan. ■ Võtke ühendust "Miele" klienditeenindusega.
 Fehler F78: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät ausschalten, Wasserhahn schließen, Kundendienst rufen.	Tekkis rike tsirkulatsioonipumbas. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Lülitage nõudepesumasin uuesti sisse. ■ Käivitage soovitud programm uuesti. Kui riket kuvatakse uuesti, on tegu tehnilise tõrkega. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Sulgege veekraan. ■ Võtke ühendust "Miele" klienditeenindusega.

Mida teha, kui ...

Ukselink

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse järgmist tõrget:	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja.
 Fehler Türöffnung. Gerät aus-und wieder einschalten. Weitere Details finden Sie in der Gebrauchsanweisung.	Uks ei avane automaatselt. Võimalik, et on tekkinud tehniline tõrge. ■ Avage uks käsitsi (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Ukse avamine”) ja lülitage nõudepesumasin uuesti sisse. ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, võtke ühendust “Miele” klienditeenindusega.
	Uks ei sulgu automaatselt. Mõnikord takistab ukse sulgumist mõni ese. ■ Eemaldage vajaduse korral takistus ja lülitage nõudepesumasin uuesti sisse. ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, võtke ühendust “Miele” klienditeenindusega.

Viga vee juurdevoolus

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse üks järgmistest teadetest:	
🔊 “Bitte öffnen Sie den Wasserhahn”	Veekraan on kinni. ■ Avage veekraan täielikult.
🔊 “Es läuft nicht genügend Wasser ein. Wasserhahn vollständig öffnen. Gegebenfalls Gebrauchsanweisung lesen”	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja. Viga vee juurdevoolus. ■ Avage veekraan täielikult ja käivitage programm uuesti. ■ Puhastage filtrit vee sisselaskes (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Vee sisselaskes sõelfiltri puhastamine”). ■ Voolusurve on madalam kui 50 kPa. Küsige montöörilt võimaliku lahenduse kohta. ■ Võimalik, et hoonepoolne vee äravooluühendus asetseb liiga madalal ja te peate vee äravoolu õhutama (vt peatüki “Paigaldus” jaotist “Vee äravool”).
⚠ Fehler F18: Es ist ein technischer Fehler aufgetreten. Gerät ausschalten, Wasserhahn schließen, Kundendienst rufen.	Tekkis tehniline tõrge. ■ Lülitage nõudepesumasin välja. ■ Sulgege veekraan. ■ Võtke ühendust “Miele” klienditeenindusega.
Programmis “SolarSpar” kuvatakse ekraanil järgmist tõrget: “Zulauftemperatur zu niedrig”	Sissevoolav vesi ei ole saavutanud vajalikku temperatuuri 45 °C (vt peatüki “Paigaldus” jaotist “Vee sissevool”). ■ Käivitage programm uuesti. ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, kasutage mõnda muud programmi.

Mida teha, kui ...

Viga vee äravoolus

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Kõlab hoiatustoon. Ekraanil kuvatakse järgmist teadet:  "Das Wasser wurde nicht abgepumpt, siehe Gebrauchsanweisung."	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja. Tõrge vee äravoolus. Võimalik, et pesukambris on vesi. ■ Puhastage filtrikomplekt (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Filtrite puhastamine"). ■ Puhastage tühjenduspump (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Tühjenduspumba puhastamine"). ■ Eemaldage tühjendusvoolikust võimalik murdekoht või keerd.

Tõrge “AutoDosis” (pesuvahendi automaatne doseerimine)

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Ekraanil kuvatakse järgmist teadet: "PowerDisk einlegen oder AutoDos deaktivieren mit OK"	Funktsioon "AutoDos" on aktiveeritud ja sisestatud ei ole "PowerDiski". ■ Pange "PowerDisk" sisse (vt peatüki "Puhastusvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / "AutoDos"). ■ Kui te ei soovi pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, inaktiveerige funktsioon nupuga "OK".
Kõlab hoiatustoon. programm ei käivitu või juba käivitud programm ei lähe edasi. Ekraanil kuvatakse järgmist teadet: "AutoDos-Deckel offen"	"AutoDosi" kaas ei ole korralikult kinni. ■ Sulgege "AutoDosi" kaas ning lukustage kaas täielikult (vt peatüki "Puhastusvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / "AutoDos"). ■ Kui kaant ei saa täielikult sulgeda, kontrollige, kas "PowerDiski" pesa asetseb tasaselt (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "PowerDiski" sisestamine"). ■ Kui veateade kuvatakse uuesti, võtke ühendust "Miele" klienditeenindusega.
Ekraanil kuvatakse järgmist teadet: "PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK"	Funktsioon "AutoDos" on aktiveeritud ja "PowerDisk" on tühi. ■ Vahetage "PowerDisk" välja (vt peatüki "Puhastusvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / "AutoDos"). Kui te ei soovi pesuvahendi automaatset doseerimist kasutada, inaktiveerige funktsioon nupuga "OK".
Ekraanil kuvatakse järgmist teadet, kuigi olete sisestanud uue "PowerDiski": "PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK"	Nõudepesumasin oli "PowerDiski" vahetamise ajal välja lülitatud ja seepärast ei tuvastanud uut "PowerDiski". ■ Lülitage nõudepesumasin sisse enne "PowerDiski" vahetamist (vt peatüki "Pesuvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / "AutoDos", "PowerDiski" sisestamine").

Mida teha, kui ...

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Programmi lõpus kõlab hoiatustoon ja ekraanil kuvatakse järgmist teadet: ⚠ "Fehler F601: Es ist eine Störung aufgetreten; Gerät aus-und wieder einschalten. Programm neu starten. Tritt die Störung wieder auf, Kundendienst rufen."	Tekkis "AutoDosi" tõrge. ■ Lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse. ■ Kontrollige, kas "PowerDiski" pesa ja "PowerDisk" on õigesti sisestatud (vt peatüki "Puhastusvahendid" jaotist "Pesuvahendi automaatne doseerimine / "AutoDos""). ■ Aktiveerige funktsioon "AutoDos" ja käivitage programm uuesti. Kui veateade kuvatakse uuesti, on tegu tehnilise tõrkega. Nõudepesumasinat saab edasi kasutada, inaktiveerides pesuvahendi automaatse doseerimise programmi menüüs "Extras" ja doseerides pesuvahendit käsitsi pesuvahendilahtri kaudu. ■ Kui soovite puhastusvahendi automaatset doseerimist jälle kasutada, võtke ühendust "Miele" klienditeenindusega.
Programmi lõpus kõlab hoiatustoon ja ekraanil kuvatakse järgmist teadet: "Wartung bei AutoDos erforderlich. Bitte AutoDos-System überprüfen." Nõudepesumasin ei lülitu programmi lõpus välja. Võimalik, et nõud ei ole puhtad, sest ei doseeritud piisavat pesuvahendi kogust. Funktsioon "AutoDos" inaktiveeritakse programmi kulgemise ajal automaatselt.	Sisestati tühi "PowerDisk" või "AutoDos" on pesuvahendijääkide tõttu blokeeritud. Piisavat pesuvahendi doseerimist ei toimu. Funktsioon "AutoDos" inaktiveeriti automaatselt. ■ Lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse. Ekraanil kuvatakse mitut teadet. ■ Puhastage "AutoDosi" puistetoru (vt peatüki "puhastusvahendid" jaotist "AutoDosi" puhastamine"). ■ Puhastage alumine pihustitoru (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Pihustitorude puhastamine"). ■ Kinnitage teated vastavalt nupuga "OK". ■ Aktiveerige funktsioon "AutoDos", kinnitades teate "AutoDos möglich" nupuga "OK". ■ Käivitage programm uuesti. Programmikulgu pikendatakse kuni 2,5 tunni võrra, et "AutoDosi" väljastatud pesuvahend ära uhtuda.

Pihustitorude tõrge

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Programmi kulgemise ajal ja programmi lõpus kuvatakse ekraanil järgmist teadet: <i>"Sprüharne prüfen"</i> Nõudepesumasin ei lülitu programmi lõpus välja. Võimalik, et nõud ei ole puhtad, sest pesuvahendit ei doseeritud. Funktsioon "AutoDos" inaktiveeritakse programmi kulgemise ajal automaatselt.	Alumine pihustitoru on blokeeritud ja alumise pihustitoru düüsid on ummistunud. Funktsioon "AutoDos" inaktiveeritakse programmi kulgemise ajal automaatselt, sest "AutoDosi" väljastatud pesuvahend võidakse mittetäielikult ära uhtuda. ■ Lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse. Ekraanil kuvatakse teateid. ■ Tehke alumisele pihustitorule pöörlemiskontroll ja kui vaja, paigutage nõud masinas ümber, kui need blokeerivad pihustitoru. ■ Puhastage alumine pihustitoru (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Pihustitorude puhastamine"). ■ Kinnitage teated vastavalt nupuga "OK". ■ Käivitage programm uuesti.

Mida teha, kui ...

Nõudepesumasina üldised probleemid

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Märgutuled ja ekraan on kustunud.	Nõudepesumasin lülitub energia säästmiseks automaatselt välja. ■ Lülitage nõudepesumasin andurnupuga  uuesti sisse.
Ukse avamisel ei lülitu pesukambri valgustus sisse.	Pesukambri valgustus on püsivalt välja lülitatud. ■ Lülitage pesukambri valgustus uuesti sisse (vt peatüki “Seadistused” jaotist “BrilliantLight”).
	Pesukambri valgustus on katki. ■ Võtke ühendust “Miele” klienditeenindusega.
Pesuvahendilahtrisse on pärast pesemist kleepunud pesuvahendijäägid.	Pesuvahendisahtel oli vahendi lisamisel veel niiske. ■ Valage pesuvahendit ainult kuiva lahtrisse.
Pesuvahendilahtri kaant ei saa sulgeda.	Kinnikleepunud pesuvahendijäägid ummistavad lukustuse. ■ Eemaldage pesuvahendijäägid.
Pärast programmi lõppemist jääb niiskus veel ukse siseküljele ja masina seintele.	See on kuivatussüsteemi normaalne tööviis. Niiskus aurustub mõne aja möödudes.
Pärast programmi lõppemist on pesukambris vett.	Enne tõrke kõrvaldamist: ■ Lülitage nõudepesumasin välja.
	Pesukambris olev filtrikomplekt on ummistunud. ■ Puhastage filtrikomplekt (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Filtrite puhastamine”).
	Tühjenduspump on blokeeritud. ■ Puhastage tühjenduspump (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Tühjenduspumba puhastamine”).
	Tühjendusvoolik on kokku murtud. ■ Kõrvaldage voolikust murdekoht.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pesukambris ebameeldiva lõhna teke	Peamiselt madala pesutemperatuuriga (< 50 °C) pesuprogrammide kasutamisel on pesukambris oht bakterite ja ebameeldiva lõhna tekkeks. ■ Kasutage regulaarselt kõrge temperatuuriga programmi. Sellega välditakse setete ja ebameeldiva lõhna teket.

Mida teha, kui ...

Müra

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Vasardav heli pesukambris	Üks pihustitoru lööb vastu mõnd nõud. ■ Avage ettevaatlikult uks ja paigutage nõud, mis pihustitorusid takistavad, teisiti.
Laperdav heli pesukambris	Nõud liiguvad pesukambris. ■ Avage ettevaatlikult uks ja paigutage nõud, mis pihustitorusid takistavad, kindlalt paigale.
	Tühjenduspumbas on võõrkeha (nt kild). ■ Eemaldage võõrkeha tühjenduspumbast (vt peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotist "Tühjenduspumba puhastamine").
Lööv heli veevoolikus	Heli võib tuleneda kohapealsest paigaldusest või liiga väikese ristlõikega veetorust. ■ See ei mõjuta nõudepesumasina tööd. Vajadusel küsige paigaldajalt.

Mitterahuldav pesutulemus

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Nõud ei ole puhtad.	Nõud ei olnud õigesti masinasse asetatud. ■ Järgige nõuandeid peatükis “Nõude ja söögiriistade asetamine masinasse”.
	Programm oli liiga nõrk. ■ Valige tugevam programm (vt peatükki “Programmide ülevaade”). ■ Aktiveerige funktsioon “Extra sauber” (vt peatüki “Seadistused” jaotist ““Extra sauber””). ■ Aktiveerige funktsioon “2. vaheloputus” (vt peatüki “Seadistused” jaotist “2. vaheloputus”).
	Doseerisite liiga vähe pesuvahendit. ■ Kasutage pesuvahendi käsitsi doseerimisel rohkem pesuvahendit või vahetage vajaduse korral pesuvahendit. ■ Puhastusvahendi automaatsel doseerimisel (kui on olemas) suurendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoDos”).
	Pihustitorud on nõudega blokeeritud. ■ Tehke pihustitorudele pöörlemiskontroll ja kui vaja, paigutage nõud masinas ümber.
	Pesukambris olev filtrikomplekt ei ole puhas või õigesti paigaldatud. Selle tagajärjel võivad ka pihustitorude düüsid ummistunud olla. ■ Puhastage filtrikomplekt või paigaldage see õigesti. ■ Vajaduse korral puhastage pihustitorud (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Pihustitorude puhastamine”).
Klaasidele ja söögiriistadele jäävad triibud. Klaasidele tekib sinakas kuma. Setted saab ära pühkida.	Loputusvahendi kogus on seadistatud liiga suureks. ■ Vähendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Loputusvahend”).

Mida teha, kui ...

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Nõud ei saa kuivaks või klaasid ja söögiriistad on plekilised.	Loputusvahendit on liiga vähe doseeritud või on loputusvahendipaak tühi. ■ Täitke paak loputusvahendiga, suurendage doseerimiskogust või vahetage järgmisel korral loputusvahendit (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Loputusvahend”).
	Võtsite nõud liiga vara masinast välja. ■ Võtke nõud masinast välja hiljem (vt peatüki “Kasutamine” jaotist “Nõude väljavõtmine masinast”).
	Valitud programmi kuivatusfaasi kestusest ei piisa nende nõude (eelkõige plastnõud) jaoks. ■ Valige lisafunktsioon “Extra trocken” (vt peatüki “Lisafunktsioonid” jaotist ““Extra trocken””).
	Kasutate mitmeotstarbelisi puhastustooteid, mille kuivatusjõudlus on liiga nõrk. ■ Vahetage puhastusvahendit või lisage loputusvahendit (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Loputusvahend”).
Klaasid värvuvad pruunikas-sinakaks. Setteid ei saa ära pühkida.	Pesuvahendi koostisosad on klaasile ladestunud. ■ Vahetage kohe pesuvahendit.
Klaasid muutuvad läbi paistmatuks ja muudavad värvi. Setteid ei saa ära pühkida.	Klaasid ei sobi nõudepesumasinas pesemiseks. Pind on muutunud. ■ Seda ei saa kõrvaldada. Ostke klaasid, mida tohib nõudepesumasinas pesta.
Tee- või huulepulgajäljed ei ole täielikult eemaldatud.	Valitud programmil oli liiga madal temperatuur. ■ Valige kõrgema temperatuuriga programm.
	Pesuvahendil on liiga nõrk toime. ■ Vahetage pesuvahendit.
Nõudel on valge kiht. Klaasid ja söögiriistad on muutunud piimjaks. Setted saab ära pühkida.	Loputusvahendi kogus on liiga väike. ■ Suurendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Loputusvahend”).
	Soolapaagis ei ole soola.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
	■ Täitke paak soolaga (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Spetsiaalsool”).
	Soolapaagi kork ei ole kõvasti kinni keeratud. ■ Asetage kork paagile otse ja keerake korralikult kinni.
	Kasutasite sobimatuid mitmeotstarbelisi pesuvahendeid. ■ Vahetage pesuvahendit. Kasutage tablette või pulbrilist pesuvahendit, mis ei ole mitmeotstarbeline, ning lisage soola ja loputusvahendit.
	Veepehmendusseade on programmeeritud liiga madalale vee karedusele. ■ Programmeerige veepehmendusseade suuremale veekaredusele (vt peatüki “Seadistused” jaotist “Vee karedus”).
	Doseerisite liiga palju pesuvahendit. ■ Puhastusvahendi automaatsel doseerimisel (kui on olemas) vähendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoDos”). ■ Aktiveerige funktsioon “2. vaheloputus” (vt peatüki “Seadistused” jaotist “2. vaheloputus”).
	Doseerisite liiga vähe mitmeotstarbelist pesuvahendit. Vee pehmemdamise võimsusest ei piisa. ■ Puhastusvahendi automaatsel doseerimisel (kui on olemas) suurendage doseerimiskogust (vt peatüki “Seadistused” jaotist “AutoDos”). ■ Lisage veel soola.
Plastosad on värvi muutnud.	Selle põhjuseks võivad olla looduslikud värvained, nt porganditest, tomatitest või ketšupist. Pesuvahendi kogus või pesuvahendi pleegitustoime oli looduslike värvainete jaoks liiga väike. ■ Kasutage rohkem pesuvahendit (vt peatükki “Puhastusvahend”). Juba värvunud nõud ei saa esialgset värvi tagasi.

Mida teha, kui ...

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Söögiriistadel on rooste jälgi.	Söögiriistad ei ole piisavalt roostekindlad. ■ Seda ei saa kõrvaldada. Ostke söögiriistad, mida tohib nõudepesumasinas pesta.
	Programm ei käivitunud pärast soolapaagi täitmist. Soolajäägid satuvad tavalisse pesutsükklisse. ■ Käivitage alati pärast soola lisamist kohe programm ☺ “QuickPowerWash 65 °C” koos programmifunktsiooniga “Express” ja ilma pestavate nõudeta.
	Soolapaagi kork ei ole kõvasti kinni keeratud. ■ Asetage kork paagile otse ja keerake korralikult kinni.

Kontakt tõrgete korral

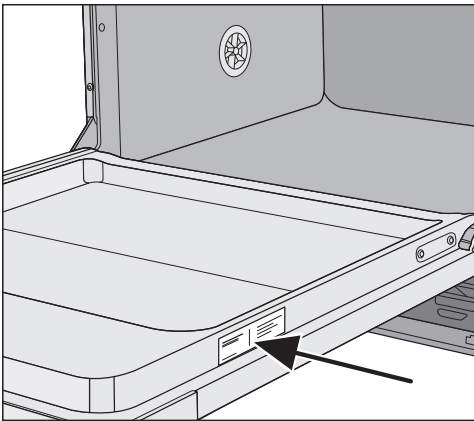
Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage nt Miele müügiesindajat või Miele klienditeenindust.

Miele klienditeeninduse saate tellida veebis aadressil www.miele.ee/service.

Miele klienditeeninduse kontaktandmed leiate selle dokumendi lõpust.

Klienditeenindus vajab mudeli numbrit ja seerianumbrit (Fabr. / SN / Nr.). Mõlemad andmed on toodud tüübisildil.

Tüübisildi leiate ukse paremalt küljelt.

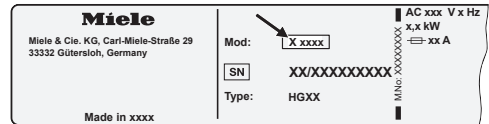


Andmebaas EPREL

Alates 1. märtsist 2021 on teave energiamärgise ja ökodisaini nõuete kohta saadaval energiamärgisega toodete Euroopa andmebaasis (EPREL).

Toodete andmebaasi leiate lingilt <https://eprel.ec.europa.eu/>. Siin tuleb sisestada mudelitähis.

Mudelitähise leiate tüübisildilt.



Garantii

Garantiaeg on 2 aastat.

Lisateavet leiate kaasasolevast garantiitingimuste kirjeldusest.

Juhised kontrollasutustele

Brošüüris **“Võrdlevad testid”** on toodud kogu vajalik teave seadmete testimiseks.

Brošüüri saab alla laadida “Miele” veebilehelt. Brošüüri leiate vastava nõudepesumasinamudeli lehe jaotisest “Downloads”.

Selle nõudepesumasina jaoks on saadaval pesuvahendid, puhastus- ja hool-dusvahendid, samuti juurdeostetavad tarvikud.

Kõik tooted on kohandatud "Miele" seadmete jaoks.

Neid ja paljusid muid huvitavaid tooteid saate tellida "Miele" veebipoest, "Miele" klienditeenindusest või "Miele" edasi-müüjalt.

Pesuvahend

"Miele" nõudepesumasina olete valinud kvaliteedi ja jõudluse. Alati optimaalsete tulemuste saavutamiseks on oluline kasutada ka õiget nõudepesuvahendit. Sest mitte iga kaupluses müüdav nõudepesuvahend ei pese igas nõudepesumasinas ühtmoodi hästi. Seepärast on "Miele" nõudepesuvahend mõeldud kasutamiseks just "Miele" seadmetes.

"PowerDisk"

"Miele" spetsiaalne koostis ületamatuks puhastamiseks "Miele" nõudepesumasina pesuvahendi automaatse doseerimisega "AutoDos".

- "Miele" eksklusiivne pulber
- loputusvahendi- ja soolafunktsiooni-ga
- hõbedat ja klaasi kaitsvate kompo-nentidega
- aktiivse hapnikuga põhjaliku puhtuse saavutamiseks
- superensüümidega – efektiivne juba madalal pesutemperatuuril

Kareda vee korral soovitame täielikku "Miele" süsteemi "PowerDisk", loputusvahend ja sool on kohandatud üksteise-le.

Puhastustabletid

- särav tulemus isegi kangekaelse mustuse korral
- mitme funktsiooniga, nagu loputusvahend, sool ja klaaside kaitsevahend
- fosfaadivaba – hea keskkonna jaoks
- pakendit ei ole vaja avada tänu vees lahustuva kilele

Puhastuspulber

- aktiivse hapnikuga põhjaliku puhtuse saavutamiseks
- ensüümidega – efektiivne juba madalal pesutemperatuuril
- klaasikorrosiooni vastase klaase kaitsva koostisega

Loputusvahend

- särav läige teie klaasidele
- toetab nõude kuivatamist
- klaasikorrosiooni vastase klaase kaitsva koostisega
- täpne ja lihtne doseerimine tänu spetsiaalsele sulgurile

Spetsiaalsool

- kaitseb masinat ja nõusid lubjasette eest
- eriti suureteraline

Juurdeostetavad tarvikud

“Gerätepflege”

“Miele” nõudepesumasina optimaalseks hoolduseks on olemas “Miele” puhastus- ja hooldustooted.

Masina puhastusvahend

- kasutamiseks programmiga “Gerätepflege” ilma pesuvahendi doseerimiseta
- nõudepesumasina efektiivne põhipuhastus
- eemaldab rasvad, bakterid ja nende põhjustatud ebameeldivad lõhnad
- tagab perfektse pesutulemuse

Katlakivieemaldi

- eemaldab tugeva katlakivi
- õrn ja säästev tänu loodusliku sidrunhappe kasutamisele

Hooldusvahend

- eemaldab ebameeldivad lõhnad, katlakivi ja kergemad ladestused
- säilitab tihendite elastsuse ja tiheduse

Värskendi

- neutraliseerib ebameeldivaid lõhnu
- laimi ja roheline tee värskendab ja meeldiv lõhn
- lihtne ja mugav nõudekorvi külge kinnitada
- säästlik, jätkub 60 pesukorraks

“Miele” veelekke kaitse-süsteem

“Miele” garanteerib oma veelekke kaitse-süsteemile nõuetekohase paigalduse korral täiskaitse veekahjustuste eest.

Vee sissevool

 Pesuvee põhjustatud oht tervisele.

Nõudepesumasinas olev vesi ei ole joogivesi!

Ärge jooge nõudepesumasinast võetud vett.

 Saastunud vee sisenemine põhjustab ohtu tervisele ja varale.

Sissevoolava vee kvaliteet peab vastama selle riigi joogiveenõuetele, kus nõudepesumasinat kasutatakse.

Ühendage nõudepesumasin joogivee ühendusega.

Nõudepesumasina võib ühendada külma ja kuni 60 °C sooja veega.

Kui sooja vett saadakse energeetiliselt soodsamalt, nt päikeseenergia koos tsirkulatsioonipumbaga, soovitame soojaveeühendust. Sellega säästate aega ja elektrienergiat. Samuti pestakse kõigis programmides sooja veega.

Programmi “SolarSpar” (kui on olemas) kasutamisel on vajalik soojaveeühendus minimaalselt 45 °C ja maksimaalselt 60 °C (sissevoolava vee temperatuur). Mida kõrgem on sissevoolava vee temperatuur, seda parem on pesu- ja kuivatustulemus.

Täitevoolik on u 1,5 m pikkune. Piken-damise jaoks on “Miele” müügi-esinduses või “Miele” klienditeenindus-ses saadaval 1,5 m pikkune painduv metallvoolik (kontrollsurve 14 000 kPa / 140 bar).

Ühendamiseks on vajalik ¾-tollise ühendussoonega sulgurventiil. Kui sulgurventiil puudub, tohib nõudepesuma-sinat joogiveetorustikuga ühendada ai-nult volitatud paigaldaja.

Voolusurve peab olema vahemikus 50 kPa ja 1000 kPa. Kõrgema veesurve korral tuleb paigaldada reduktsiooni-klapp.

Paigaldus

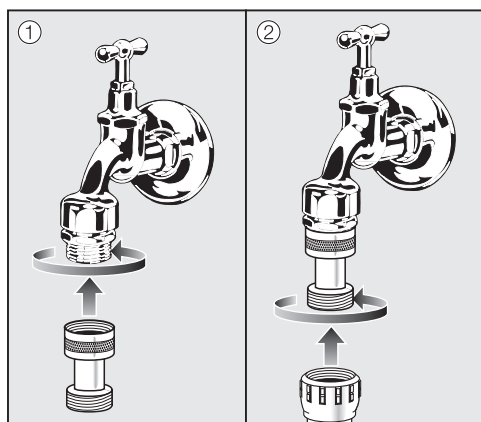
⚠ Väljavoolav vesi põhjustab kahjustusi.

Keermesühendus on veetorustiku surve all ja väljavoolav vesi võib põhjustada kahjustusi.

Kontrollimaks, kas ühendus on lekkekindel, avage aeglaselt veekraan. Vajaduse korral korrigeerige tihendi ja keermesliitmiku asendit.

Eeskiri Saksamaa jaoks

Joogivee kaitseks peab veekraani ja vee sissevooluvooliku vahele paigaldama kaasas oleva tagasivooluklapi.



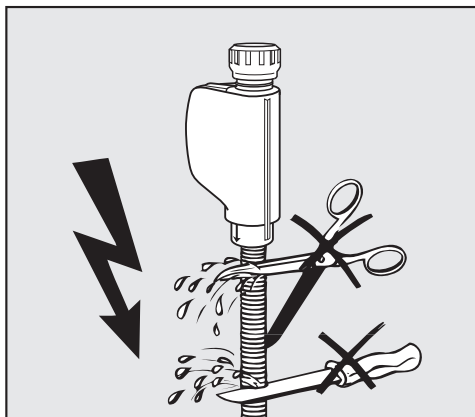
■ Keerake tagasivooluklapp veekraani külge.

■ Kruvige vee sissevooluvoolik tagasivooluklapi keermele külge.

⚠ Ülerõhust põhjustatud kahjustuste oht.

Lühiajaliselt kõrgem veesurve võib kahjustada nõudepesumasina detaile.

Kasutage nõudepesumasinat ainult siis, kui see on ühendatud täielikult õhuvabasse torusüsteemi.



⚠ Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.

Vee sissevõtuvooliku sees on pinget juhtivad detailid.

Vee sissevõtuvoolikut ei tohi lühemaks lõigata ega kahjustada (vt joonist).

Vee äravool

Nõudepesumasina tühjendussüsteemi on sisse ehitatud tagasilöögiklapp, nii et must vesi ei saa tühjendusvooliku kaudu masinasse voolata.

Nõudepesumasinal on u 1,5 m pikkune painduv tühjendusvoolik (sisemine läbimõõt: 22 mm).

Tühjendusvoolikut saab pikendada ühendusdetaili ja lisavooliku abil. Tühjendusvooliku pikkus tohib olla maksimaalselt 4 m ja pumba kõrgus 1 m.

Vooliku ühendamiseks olemasoleva tühjendussüsteemi külge kasutage furnituurikotis olevat voolikuklambrit (vt montaažijuhendit).

Vooliku võib paigaldada paremale või vasakule.

Tühjendusvooliku hoonepoolne ühendusliitmik võib olla sobiv eri voolikuläbimõõtude jaoks. Kui ühendusliitmik ulatub liiga sügavale tühjendusvooliku sisse, peab ühendusliitmiku lühemaks tegema. Vastasel korral võib tühjendusvoolik ummistuda.

Tühjendusvoolikut ei tohi lühemaks lõigata.

Paigaldage tühjendusvoolik ilma murdekohtadeta, surveta ja venitusega.

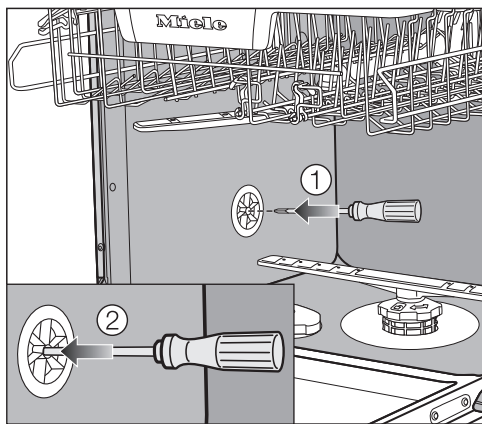
⚠ Väljavoolav vesi põhjustab kahjustusi.

Väljavoolav vesi võib tekitada kahju. Veenduge pärast kasutuselevõttu, et vee äravool ei lekiks.

Veeäravoolu õhutamine

Kui nõudepesumasina veeäravoolu ühendus jääb madalamale kui alumise nõudekorvi rullikute siinid, siis tuleb veeäravoolu õhutada. Vastasel juhul võib programmi kestel vesi pesukamb-rist välja voolata.

- Avage nõudepesumasina uks täieli-kult.



- Tõmmake alumine korv välja.
- Pange kruvikeeraja pesukambri vasa-kus seinas õhutusventiili keskmisesse avasse ①.
- Vajutage kruvikeeraja edasi avasse ja torgake selle taga asuv membraan lä-bi ②.

Vee äravoolu õhutusava on nüüd lahti.

Elektriühendus

Nõudepesumasin on valmis ühendamiseks kaitsemaandusega seinakontakti.

Paigaldage nõudepesumasin nii, et pistikupesa oleks vabalt ligipääsetav. Kui pistikupesa ei ole vabalt ligipääsetav, veenduge, et iga pooluse jaoks oleks olemas lahkliititi.



Ülekuumenemisest tingitud tuleoht.

Nõudepesumasina kasutamine harupesade või pikendusjuhtmetega võib põhjustada juhtme ülekoormust.

Ohutuse huvides ärge kasutage harupesi ega pikendusjuhtmeid.

Elektrivõrk peab vastama standardile VDE 0100.

Ohutuse huvides soovitame kasutada nõudepesumasina elektriliseks ühendamiseks mõeldud maja elektrisüsteemis tüüpi  rikkevoolukaitselüliti (RCD).

Kahjustunud toitejuhet tohib asendada ainult sama tüüpi spetsiaalse toitejuhtmega (saadaval “Miele” klienditeeninduses). Ohutuse huvides tohib vahetustöid teha ainult kvalifitseeritud spetsialist või “Miele” klienditeenindus.

Teave voolutarbe ja vastava kaitsme kohta on toodud käesolevas kasutusjuhendis ja tüübisildil. Võrrelge neid andmeid kohapealse elektriühenduse andmetega.

Kahtluse korral küsige nõu elektrikult.

Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele. Elektrisüsteemi ja selles “Miele” seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

Nõudepesumasinade mudel	Tavaline	XXL
Eraldiseisva seadme kõrgus	84,5 cm (reguleeritav +3,5 cm)	–
Integreeritava seadme kõrgus	80,5 cm (reguleeritav +6,5 cm)	84,5 cm (reguleeritav +6,5 cm)
Niši kõrgus	alates 80,5 cm (+6,5 cm)	alates 84,5 cm (+6,5 cm)
Laius	59,8 cm	59,8 cm
Niši laius	60 cm	60 cm
Eraldiseisva seadme sügavus	60 cm	–
Integreeritava seadme sügavus	57 cm	57 cm
Kaal	max 58 kg	max 49 kg
Pinge	vt tüübisildilt	
Tarbimisvõimsus	vt tüübisildilt	
Kaitse	vt tüübisildilt	
Saadud vastavusmärgised	vt tüübisildilt	
Maksimaalne vee voolusurve	50–1000 kPa (0,5–10 bar)	50–1000 kPa (0,5–10 bar)
Soojaveeühendus	kuni max 60 °C	kuni max 60 °C
Tühjendamiskõrgus	max 1 m	max 1 m
Pumpamiskaugus	max 4 m	max 4 m
Toitejuhe	u 1,7 m	u 1,7 m
Mahutavus	13 / 14 nõudekomp- lekti*	13 / 14 nõudekomp- lekti*
WiFi-mooduli sagedusriba	2,4000 GHz – 2,4835 GHz	
WiFi-mooduli maksimaalne saatevõimsus	< 100 mW	

* sõltub mudelist

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab "Miele", et see nõudepesumasin vastab direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval ühel järgmistest internetiaadressidest:

- tooted, allalaadimine, aadressil www.miele.ee
- teenindus, teabenõue, kasutusjuhendid, aadressil www.miele.ee/majapidamine/teabenoue-385.htm, vajalik esitada toote nimetus või tootmisnumber

Garantii

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantiikohustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmisele garantiikohustusele uute seadmete osas:

I Garantii kestus ja algus

1. Garantii antakse järgmiseks ajaks:

- a) 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
- b) 12 kuud professionaalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral

2. Garantiiperiood algab seadme müügikviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantiist tulenevad asendustarned ei pikenda garantiiaega.

II Garantii tingimused

1. Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
2. Klienditeeninduse tehniku nõudmisel esitatakse garantiitõend (müügikviitung või täidetud garantiikaart).

III Garantii sisu ja ulatus

1. Seadmel esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuutuvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud, nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
2. Garantii ei hõlma selle alla mittekuuluvaid kahjunõudeid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekavatsetult või selgelt hooletult.
3. Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

IV Garantii piirangud

Garantii ei hõlma puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

1. Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažjuhiste mittejärgimine.
2. Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesu- või loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
3. Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
4. Välismõjud, nt transpordikahjud, löögi või kukkumise tagajärjel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
5. Remonttöid ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
6. Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
7. Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
8. Voolu- ja pingekoikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
9. Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

V Andmekaitse

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt andmekaitseseadusega sätestatud nõuetele.



Saksamaa - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

G 7920, G 7925

et-EE

M.-Nr. 12 111 581 / 00